

OPEL INSIGNIA

车主手册



Wir leben Autos.



目录

简介	2
概要	4
钥匙、车门和车窗	16
座椅，约束装置	33
储物箱	51
仪表和控制器	64
照明	98
恒温控制	107
驾驶和操作	115
车辆保养	158
保养与维护	197
技术数据	199
客户信息	271
索引	272

简介

燃油

名称

发动机机油

级别

粘度

轮胎压力

轮胎规格

前轮

后轮

夏胎

冬胎

重量

汽车额定总重

- 整备重量，基本车型

= 负载

车辆的具体数据

请在前一页输入您车辆的具体数据，使其便于获得。章节“保养与维护”、“技术数据”及标识牌可提供该信息。

简介

您的爱车经过我们的精心设计，集先进技术、安全性、环保性与经济性于一身。本车主手册向您提供安全有效驾驶车辆的所有必要信息。

请确保您的乘客意识到，未正确使用车辆可能导致交通事故与伤害风险。

您必须始终遵守您所在国家的具体法律法规。这些法律可能与本车主手册中的信息不同。

当本车主手册建议前往维修站检查时，我们向您推荐欧宝维修服务合作伙伴。对于燃气车辆，我们推荐经过维修保养燃气车辆授权的欧宝维修站。

所有的欧宝维修服务合作伙伴均将以合理价格提供一流服务。根据欧宝的具体说明，经验丰富的技工由欧宝工厂培训。始终在车内准备好客户文献包。

使用本手册

- 本手册描述了本型号可用的全部选装和特点。由于**型号不同、国家法规、特殊设备或配件，包括显示器与菜单功能的某些描述可能不适用于您的爱车。**
- 章节“概要”将向您提供初步概述。
- 本手册开头部分的目录与每个章节均显示该信息的位置。
- 内容索引将方便您搜索特定信息。
- 本车主手册描述左驾型车辆。右驾型车辆的操作与其类似。
- 车主手册使用制造厂发动机的命名规则。可在“技术数据”章节找到相应的销售命名规则。
- 左或右，前或后等方向数据始终是以行车方向为准。
- 车辆显示器可能不支持您的特定语言。
- 显示信息与车内标签以**粗体**字母编写。

危险、警告和注意事项

△危险

标记了 **△ 危险** 的文字是提供致命危险的信息。不遵照这些信息操作可能有生命危险。

△警告

标记了 **△ 警告** 的文字是提供有事故或伤害危险的信息。不遵照这些信息操作可能导致人员伤亡。

注意事项

标记**注意事项**的文字提供有关对汽车可能造成之损坏的信息。不遵照这些信息操作可能导致汽车损坏。

符号

页码索引以◇显示。◇表示“参阅页码”。

我们希望您尽享数小时的愉悦驾驶体验。

欧宝股份公司 (Adam Opel AG)

概要

初始驾驶信息

车辆解锁



按下  按钮以解锁车门和行李箱。拉动手柄打开车门。要想开启尾门，拉起尾门装饰条下方的按钮。

按下按钮 ：仅行李箱解锁并打开。

无线遥控器 ◇ 16，中央锁止系统
◇ 18，行李箱 ◇ 21。

座椅调节

座椅定位



拉动手柄、滑动座椅，释放手柄。

座椅位置 ◇ 34，座椅调节 ◇ 35。

△危险

不要坐在距离方向盘 25 厘米以内，
以允许安全气囊安全地展开。

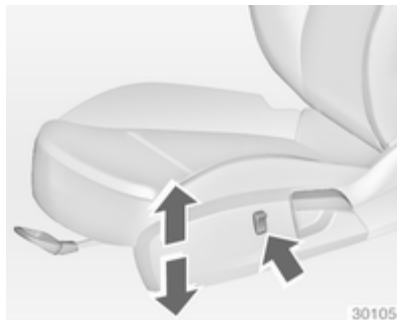
座椅靠背



拉动操纵杆，调节倾斜度并释放操纵杆。
使座椅接合并发出啮合声音。

座椅位置 ⇨ 34，座椅调节 ⇨ 35。

座椅高度



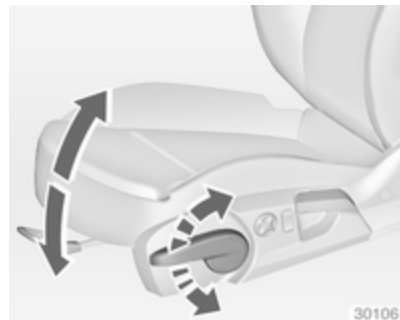
按下开关

顶部 = 座椅调高

底部 = 座椅调低

座椅位置 ⇨ 34，座椅调节 ⇨ 35。

座椅倾斜



操纵杆抽动

向上 = 前端升高

向下 = 前端降低

座椅位置 ⇨ 34，座椅调节 ⇨ 35。

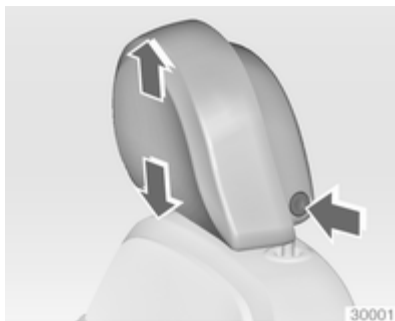
电动座椅调节



操作开关。

- 定位 = 向前/向后移动开关 (1)
- 高度 = 向上/向下移动开关 (1)
- 倾斜度 = 在前面向上/向下移动开关 (1)
- 靠背 = 向前/向后旋转开关 (2)

头枕调节



按下松开按钮，调节高度并接合。

防护头枕 ⇨ 33。

座椅安全带



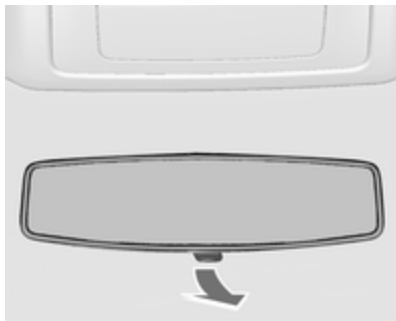
拉出座椅安全带，并插入安全带卡扣中。
座椅安全带不得扭转，且需紧贴人体。
靠背不得过于向后倾斜（最大约 25° ）。

要想松开安全带，按下安全带卡扣上的红色按钮。

座椅位置 ⇨ 34，座椅安全带 ⇨ 40，
安全气囊系统 ⇨ 42。

后视镜调节

车内后视镜



调节下方的拉杆，以减少目眩。

车内后视镜 ⇨ 28，自动防眩车内后视镜 ⇨ 28。

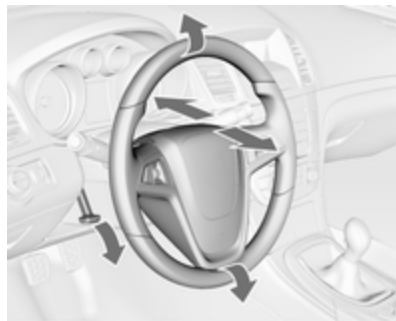
车外后视镜



选择相应的车外后视镜并调整。

凸形车外后视镜 ⇨ 26，电子调节
⇨ 26，折叠式车外后视镜 ⇨ 27，加
热式车外后视镜 ⇨ 28。

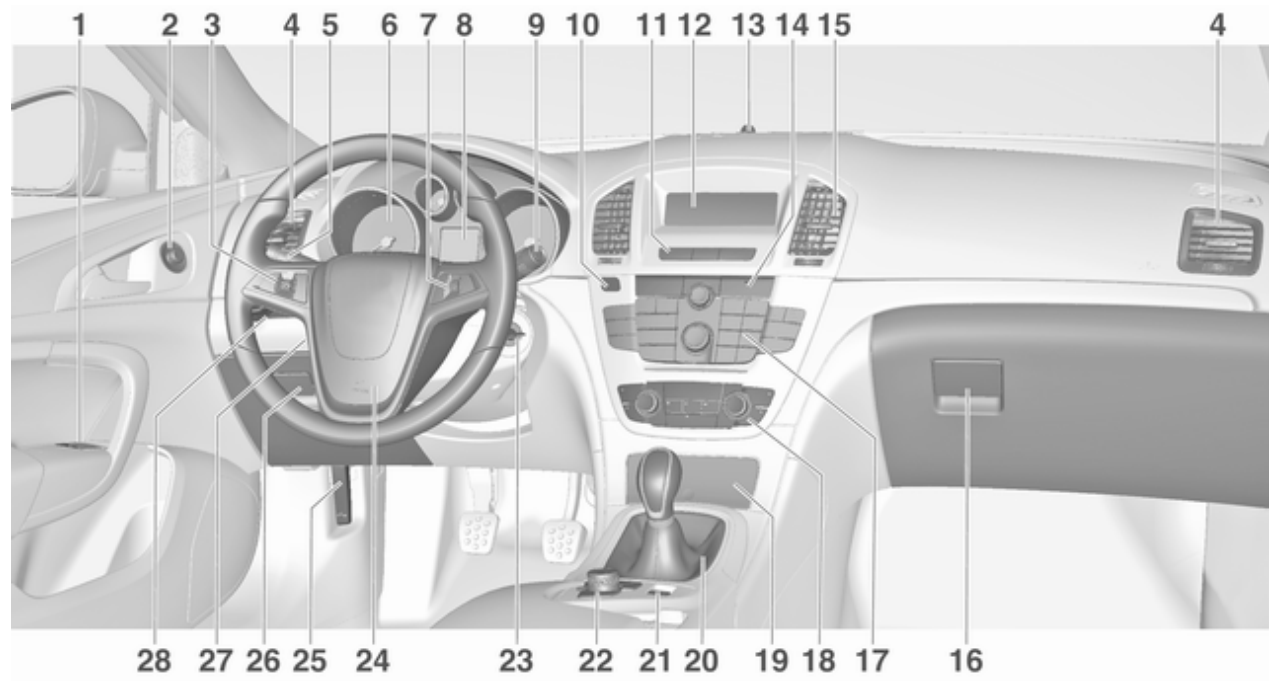
方向盘调节



解锁操纵杆，调节方向盘，然后接合操纵杆并确保其完全锁止。除非车辆静止且方向盘锁已松开，否则不得调整方向盘。

安全气囊系统 ⇨ 42，点火开关位置
⇨ 116。

仪表板概述



1	电动车窗	29	11	中央锁止系统	18	20	选档杆, 手动变速箱	124
2	车外后视镜	26		危险警告闪光灯	102		自动变速箱	120
3	定速巡航控制系统	131		安全气囊解除的控制指示灯 ..	75	21	电动驻车制动器	126
	自适应巡航控制系统	132		前排乘客座椅安全带控制指		22	多功能单元	84
	前部碰撞警告	137		示灯	75	23	带方向盘锁的点火开关	116
4	侧出风口	113	12	信息显示	84	24	喇叭	65
5	转向变道灯、大灯闪烁、近		13	防盗报警系统 LED 状态灯	25		驾驶员侧安全气囊	43
	光灯与远光灯、远光灯辅助		14	运动模式	129	25	发动机罩释放杆	159
	系统	102		旅行模式	129	26	储物箱	52
	下车照明	106		牵引力控制系统	127		保险丝	177
	驻车灯	103		电子稳定控制系统	128	27	方向盘调节	64
	驾驶员信息中心按钮	80		驻车辅助系统	142	28	照明开关	98
6	仪表	70		高级驻车辅助系统	142		大灯有效范围调节	99
7	方向盘上音响控制装置	64		车道偏离警告系统	148		前雾灯	103
8	驾驶员信息中心	80		加热式方向盘	65		后雾灯	103
9	挡风玻璃雨刮器、挡风玻璃			中央出风口	113		仪表照明	104
	清洗系统、大灯清洗系统、		15	手套箱	51			
	后车窗雨刮器、后车窗清洗		17	多功能旋钮	84			
	系统	65	18	恒温控制系统	107			
10	停止-起动系统 Eco 按钮	117	19	烟灰缸	70			
	燃油选择器按钮	72						

车外照明



转向灯开关

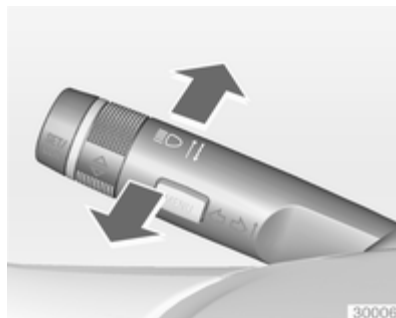
- AUTO** = 自动灯光控制：车外照明自动打开和关闭
- 0** = 启用或停用自动灯光控制
- 1** = 侧灯
- 2** = 近光灯

按下灯光开关

- 3** = 前雾灯
- 4** = 后雾灯

照明设备 98。

大灯闪烁、远光灯和近光灯



- 大灯闪烁 = 拉动操纵杆
- 远光灯 = 推动操纵杆
- 近光灯 = 推动或拉动操纵杆

自动灯光控制 98，远光灯 99，
大灯闪烁 99。

转向变道灯



- 操纵杆向上 = 右转向灯
- 操纵杆向下 = 左转向灯

转向和变道信号 102，驻车灯
103。

危险警告闪光灯



用▲按钮操作。

危险警告闪光灯 ⇨ 102。

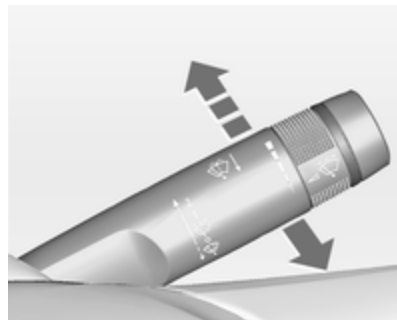
喇叭



按下🔊。

清洗器和雨刮系统

挡风玻璃雨刮器



2 = 快速

1 = 慢速

🔊 = 间歇刮水或根据雨量传感器自动刮水

○ = 关闭

挡风玻璃雨刮器关闭时想要操作一次刮水动作，按下操纵杆。

挡风玻璃雨刮器 ⇨ 65，更换雨刮片
⇨ 164。

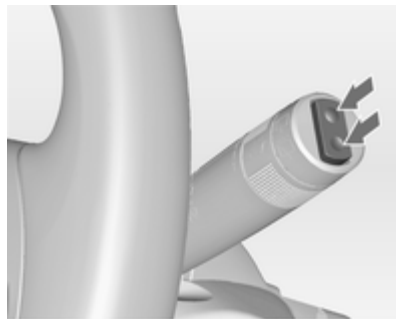
挡风玻璃与大灯清洗系统



拉动操纵杆。

挡风玻璃与大灯清洗系统 ⇨ 65，清洗液 ⇨ 162。

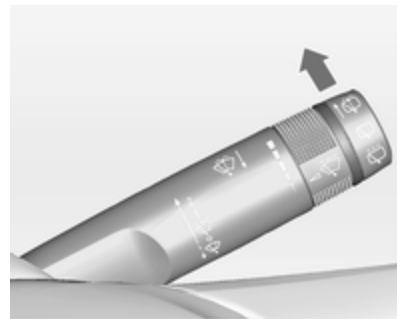
后车窗雨刮器



按下摇臂开关以启用后车窗雨刮器：

上部开关	= 持续运行
下部开关	= 间断运行
中间位置	= 关闭

后车窗清洗器



推动操纵杆。

清洗液喷至后车窗上，雨刮器进行几次刮水动作。

后车窗雨刮器/清洗器 ⇨ 67。

恒温控制

加热式后窗，加热式车外后视镜



通过按下  按钮进行加热操作。

加热式后窗  30。

车窗除雾和除霜



按下  按钮。

将温度控制设置至最暖档位。

开始冷却 .

加热式后窗  打开。

恒温控制系统  107。

变速箱

手动变速箱



倒档：车辆静止时，踩下离合器踏板后，然后按下选档杆上的释放按钮并挂档。

如果档位未挂入，将选档杆设定到空档，松开离合器踏板并再次踩下；然后重复档位选择。

手动变速箱  124。

自动变速箱



- P** = 驻车档
R = 倒档
N = 空档
D = 行驶档

手动模式：将选档杆从 **D** 档移至左方。

- +** = 高速档
- = 低速档

只有当点火开关打开，制动踏板被踩下时，选档杆才能移出 **P** 档。要挂入 **P** 档或 **R** 档，按下释放按钮。

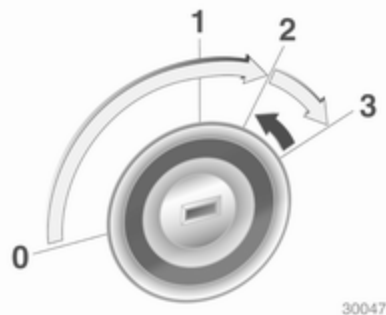
自动变速箱 ◇ 120。

起步

起动前检查

- 轮胎压力与条件 ◇ 181、◇ 228。
- 发动机机油油位与其它油液液位 ◇ 160。
- 所有车窗、后视镜、车外照明与牌照均无灰尘、积雪和积冰，且工作正常。
- 后视镜、座椅和座椅安全带的适当位置 ◇ 26，◇ 34，◇ 40。
- 尤其当制动器湿时，低速时的制动功能。

起动发动机



- 将钥匙旋至位置 **1**
 - 轻轻移动方向盘以解开方向盘锁
 - 操作离合器和制动器
 - 自动变速箱在 **P** 或 **N** 档
 - 不要操作油门踏板
 - 柴油发动机：将钥匙旋至位置 **2** 以进行预热，并等到控制指示灯  熄灭
 - 将钥匙旋至位置 **3** 并释放
- 起动发动机 ◇ 116。

停止-起动系统



如果车辆低速行驶或停止并满足一定条件，按照以下操作启用自动停止：

- 踩下离合器踏板
- 将选档杆设定为空档
- 松开离合器踏板

转速表的表针位于 **AUTOSTOP** 位置指示自动停止状态。

要重新起动发动机，再次踩下离合器踏板。

停止-起动系统 ◇ 117。

驻车

- 始终施用驻车制动器。在不推动释放按钮的情况下启用手动驻车制动器。在下坡或上坡行驶时，尽量用力踩踏。同时踩下脚制动器，以减小操作力。

对于配备电动驻车制动器的车辆，拉起开关  约 1 秒钟。

- 关闭发动机。将点火钥匙旋至位置 0 并拔下钥匙。转动方向盘，直到感觉到方向盘锁卡合。

对于配备自动变速箱的车辆，只有当选档杆位于 **P** 档时，才可以拔下钥匙。

- 如果车辆在水平面或上坡行驶时，在关闭点火开关前，挂入一档或将选档杆设定至 **P** 档。上坡时，前轮避开马路缘。

如果车辆正在下坡行驶，则在关闭点火开关前，挂入倒档或将选档杆设定至 **P** 档。将前轮转向马路缘。

- 使用无线遥控器上的  按钮锁止汽车。启用防盗报警系统 ◇ 25。
- 不得将车辆停在易燃表面。高温排气系统可能会点燃表面。
- 关闭车窗和天窗。

- 可在关闭发动机后运行发动机冷却风扇 ◇ 159。

- 高速运转或高负荷运行发动机后，短暂低负荷操作或空档运行发动机，约 30 秒，然后关闭，保护涡轮增压器。

钥匙，锁 ◇ 16，长时间放置车辆 ◇ 158。

钥匙、车门和车窗

钥匙，锁	16
车门	21
车辆安全	24
车外后视镜	26
车内后视镜	28
车窗	29
车顶	31

钥匙，锁

钥匙

替换钥匙

汽车密码中或可拆卸标签上规定了钥匙码。

由于替换钥匙是防盗系统的组成部分，必须在订购时引用该钥匙码。

锁 ◇ 194。

带折叠钥匙部分的钥匙



按下按钮展开：要折叠钥匙，首先按下按钮。

汽车密码

汽车密码包含与安全相关的车辆数据，因此应置于安全的地方。

将车辆驶至维修站时，需要该车辆数据，以执行特定操作。

无线遥控器



用于操作：

- 中央锁止系统
- 防盗锁止系统
- 防盗报警系统
- 行李箱尾门

■ 电动车窗

■ 天窗

无线遥控器的有效范围达 50 米。可能受到外部影响的限制。危险警告闪光灯确定操作。

小心轻放，防止潮湿和高温，避免不必要的操作。

故障

如果无法利用无线遥控器操作中央锁止系统，可能是因为以下原因：

- 超出有效范围
 - 蓄电池电压过低
 - 未在有效范围内对无线遥控器进行频繁重复操作，需要进行重新时间同步
 - 频繁操作使中央锁止系统过载，短时间内中断供电
 - 其它来源频率更高的无线电波干扰
- 解锁 ⇨ 18。

基本设置

某些设置可以在信息显示器的菜单 **Settings (设置)** 中更改。车辆个性化 ⇨ 92。

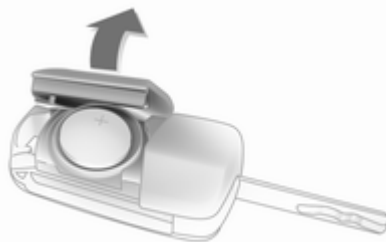
无线遥控器电池更换

一旦有效范围降低，需更换电池。



电池不属于生活垃圾。必须在合适的回收站进行处理。

带折叠钥匙部分的钥匙



展开钥匙并打开该单元。更换电池（电池类型 CR 2032），注意安装位置。关闭该单元并同步。

记忆设置

无论何时从点火开关中拔下钥匙，钥匙将自动对以下设置进行记忆：

- 电子恒温控制
- 照明设备
- 信息娱乐系统
- 中央锁止系统
- 运动模式设置
- 舒适性设置

在下次被记忆的钥匙插入点火开关并旋至 1 位置 ⇨ 116 时，将自动使用保存的设置。

前提是，**Personalization by driver (驾驶员个性化设置)** 在图形信息显示器的个性设置中被启用。使用的每把钥匙必须有这一设置。在配备有彩色信息显示器的车辆上，个性化设置永久启用。

同时记忆的还有驾驶员座椅和车外后视镜调节，其不受记忆位置 ⇨ 37 影响。

当驾驶员侧车门解锁并打开，且记忆钥匙和彩色信息显示器中的

Personalization by remote control (通过遥控进行个性化设置) 启用时，电动座椅自动移入保存的位置。

车辆个性化 ⇨ 92。

中央锁止系统

解锁并锁止车门、行李箱和油箱盖。

拉动车内车门把手解锁相应车门。再次拉动手柄打开车门。

注意

在发生致使安全气囊或安全带预紧器展开的事故的情况下，车辆自动解锁。

解锁



按下按钮 .

两项设置可以选择：

- 要仅解锁驾驶员侧车门、行李箱和油箱盖，按下  按钮一次。要解锁所有车门，按下  按钮两次

或

- 按下  按钮一次，解锁所有车门、行李箱和油箱盖

该设置可以在信息显示器的菜单

Settings (设置) 中更改。车辆个性化  92。

该设置可为当前使用的钥匙保存。记忆设置  17。

锁止

关闭车门、行李箱和油箱盖。



按下按钮 .

如果驾驶员车门未正确关闭，中央锁止系统将不起作用。车辆个性化  92。

解锁和打开尾门



点火开关关闭时，按下  按钮。尾门释放，并通过拉动尾门装饰条下方的按钮解锁和打开。

四门轿车，运动旅行车，带电动尾门



点火开关关闭时，按下  按钮，直至尾门自动开启。所有其它车门保持锁止。
电动尾门  21。

中央锁止按钮

从乘客厢锁止或解锁所有车门、行李箱和油箱盖。



按下  按钮锁止。

按下  按钮解锁。

无线遥控系统故障

解锁



通过旋动锁内的钥匙手动解锁驾驶员侧车门。打开点火开关并按下中央锁止按钮  以解锁所有车门、行李箱和油箱盖。通过打开点火开关，防盗锁止系统被停用。

锁止

通过旋动锁内的钥匙手动锁止驾驶员侧车门。

中央锁止系统中的故障

解锁

通过旋动锁内的钥匙手动解锁驾驶员侧车门。其他车门可通过拉动车内手柄两次打开。行李箱和油箱盖无法打开。要停用防盗锁止系统，开启点火开关
☞ 25。

锁止

向内推入所有车门的锁钮，除了驾驶员侧车门。然后关闭驾驶员侧车门，并用钥匙从外部锁止。油箱盖与尾门无法锁止。

自动锁止

行驶中自动锁止

该安全功能可配置用于在车辆起步和超过一定车速时自动锁止所有车门、行李箱和油箱盖。

行驶后车辆处于静止状态时，车辆将在钥匙从点火开关上拔下后自动解锁。

自动锁止系统的启用或停用可在信息显示器中的菜单 **Settings (设置)** 中设置。车辆个性化 ☞ 92。

该设置可通过当前使用的钥匙保存
☞ 17。

解锁后自动重锁

该功能可配置用于在遥控器解锁后的短时间内自动锁止所有车门、行李箱和油箱盖，前提是没有车门打开。

自动重锁的启用或停用可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中设置。车辆个性化 ☞ 92。

该设置可通过当前使用的钥匙保存
☞ 17。

儿童安全锁



⚠ 警告

任何时候只要有儿童乘坐在后座椅，就要使用儿童安全锁。

使用钥匙或合适的螺丝起子将后车门内的儿童安全锁旋至水平位置。车门不能从车内打开。要停用，将儿童安全锁旋至垂直位置。

车门

行李箱

尾门

开启

五门掀背车，运动旅行车



解锁后，拉起门装饰条下方的按钮并手动开启尾门。

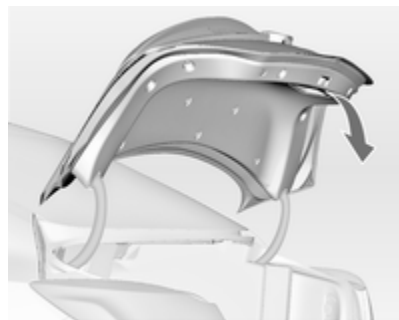
四门轿车



按下无线遥控器上的  按钮，直至尾门自动打开，或在解锁后拉起尾门装饰条下方的按钮。

中央锁止系统  18。

关闭



使用车内手柄。

关闭时不要拉起装饰条下方的按钮，因为这会再次将尾门解锁。

中央锁止系统  18。

电动尾门

⚠警告

操作电动尾门时务必小心。有受伤危险，特别是对儿童。

操作时要密切注意可活动的尾门。操作时确保没有任何东西被卡住，且没有人站在移动区域中。

电动尾门通过以下部件操作：

- 无线遥控器按钮 
- 位于驾驶员侧车门面板内的开关 
- 尾门中的触摸板开关和按钮 

在配备自动变速箱的车辆上，只有当车辆静止，使用驻车制动器且自动变速箱位于 P 档时才能对尾门进行操作。

操作尾门时，尾灯闪烁并发出铃声。

注意

操作电动尾门时无需操作中央锁止系统。使用遥控器开启尾门时，无需解锁车辆。当使用触摸板开关或驾驶员侧车门中的开关时需首先解锁车辆。关闭后锁止车辆。

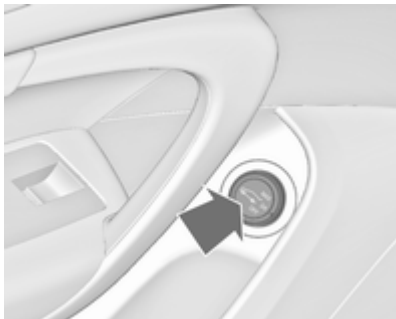
中央锁止系统  18。

使用无线遥控器操作



按下并按住  按钮，直至尾门开始打开或关闭。

使用驾驶员侧车门中的开关操作

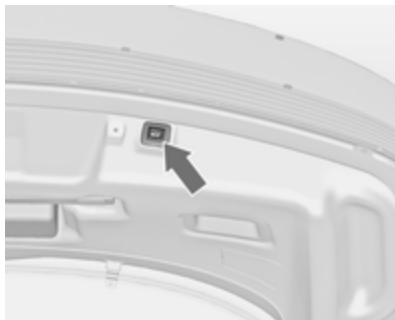


按下并按住  按钮，直至尾门开始打开或关闭。

使用尾门中的开关操作



要开启尾门，推动并按住尾门装饰条下方的触摸板开关，直至尾门开始移动。



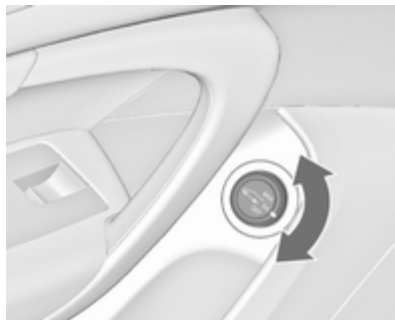
要关闭尾门，按下打开的尾门中的  按钮，直至尾门开始移动。

停止移动或改变移动方向

尾门移动时按下  或  按钮，或者推动触摸板开关，这将使尾门停止在当前位置。再次按下  或  按钮，这将使尾门朝相反方向移动。

操作模式

电动尾门有 3 种操作模式，它们通过驾驶员侧车门中的开关进行控制。旋动开关以改变模式：



- 正常模式 **MAX**：电动尾门打开至最大高度
- 中间模式 **3/4**：电动尾门打开至可调节的较低高度
- 模式 **Off**：尾门仅可手动开启。

在中间模式调节较低的开启高度

1. 将操作模式开关旋至 **MAX** 或 **3/4**。
2. 使用任一操作开关开启电动尾门。
3. 按下任一操作开关将移动的尾门停止在所需高度。必要时，手动移动停止的尾门至所需位置。
4. 按下并按住开启的尾门内侧的按钮 3 秒。



铃声表示新设置成功。

当旋动驾驶员侧车门中的调节轮至中间模式 **3/4** 时，电动尾门将在新设定的位置停止。

只有在超过最低高度（最小开启角度 30° ）时，尾门才能保持开启状态。尾门开启高度不得设置为低于该高度。

安全功能

如果电动尾门在开启或关闭过程中碰到障碍物，其会自动向移动的相反方向稍稍移动一段距离。一个电动循环中若出现多个障碍物，将停用此功能。这种情况下需手动关闭或开启尾门。

电动尾门在侧边缘处装有防夹传感器。如果传感器探测到尾门和底盘间有障碍物，则尾门将开启，直至其被再次启用或手动关闭。

安全功能通过警告铃声进行指示。

继续正常电动操作前，移除所有障碍物。

如果车辆装配有原厂安装的牵引设备和电气连接的拖车，则电动尾门只能通过触摸板开关开启，或通过开启的尾门中的  按钮关闭。确保移动区域中没有障碍物。

操作尾门的一般提示

⚠ 警告

不要在尾门打开或半开状态下驾驶，例如在运输大型物件时，因为不能看到或闻到的有毒废气可能进入车内。这可能导致失去知觉，甚至死亡。

注意事项

在打开尾门前，检查上方是否有障碍，例如车库门，以避免损坏尾门。请始终检查尾门上方和后方的移动区域。

注意

电动尾门：如果开启尾门的液压升降器失压，则尾灯闪烁并发出铃声。尾门会保持打开一段时间，然后缓慢关闭。请向维修站求助。

注意

蓄电池电量低时，电动尾门操作禁用。这种情况下可以手动操作尾门。

注意

电动尾门禁用且所有车门解锁时，可以手动操作尾门。此时，需要特别用力的手动关闭尾门。

注意

在尾门上加装某些重配件的安置可能影响到汽车保持车门打开的能力。

车辆安全

防盗锁止系统

⚠ 警告

如果汽车内还有人，就不要使用该系统！车门就无法从内部开锁。

系统“锁死”所有车门。所有车门必须全部关闭，否则无法启用该系统。

如果点火开关开启，必须将驾驶员侧车门开启并关闭一次，以保证车辆安全。

车辆一旦解锁，机械防盗锁止系统功能立刻失效。中央锁按钮不能实现该操作。

启用



在 5 秒内按下无线遥控器上的  按钮两次。

防盗报警系统

防盗报警系统包含防盗锁系统，并与其一起使用。

其监控：

- 车门、尾门、发动机罩
- 乘客厢包括相邻的行李箱。
- 车辆倾斜度，例如：将其提升时
- 点火开关

启用

- 按下无线遥控器上的  按钮（系统初始化）锁止车辆 30 秒后自动启用
- 锁止后再次按下无线遥控器上的  按钮

注意

车辆内饰的改变，例如椅套、开放式车窗或天窗的使用，可能会削弱乘客舱的监控功能。

不带乘客厢与车辆倾斜监控的启用



当宠物被留在车内时，由于高容量超声波信号或触发警报的运动，关闭乘客厢与车辆倾斜监控。当车辆在渡船或火车上时，也要关闭。

1. 关闭尾门、发动机罩、车窗和天窗。
2. 按下  按钮。 按钮中的 LED 最多亮起长达 10 分钟。
3. 关闭车门。
4. 启用防盗报警系统。

状态信息显示在驾驶员信息中心。

状态 LED 灯



LED 状态灯集成在仪表板顶部的传感器中。

启用防盗报警系统后最开始 30 秒内的状态：

- LED 亮起 = 测试，设警启用延时。
- LED 迅速闪烁 = 车门、尾门或发动机罩没有完全关闭或系统故障。

系统设警后的状态：

- LED 缓慢闪烁 = 系统被设警。

如果出现故障，请向维修站求助。

停用

使用无线遥控器锁止车辆时会停用防盗报警系统。当使用钥匙解锁驾驶员侧车门时，系统不会停用。

警报器

触发警告时，警报通过由蓄电池单独供电的电动发声器鸣响，同时危险警告灯闪烁。法律规定了警报器信号的数量与持续时间。

防盗报警系统只可通过按下  按钮或打开点火开关来停用。

驾驶员如果没有中断触发的警报，则其将通过危险警告灯进行指示。在下次使用无线遥控器解锁车辆时，它们会快速

闪烁三次。此外，打开点火开关后，驾驶员信息中心将显示一条警告信息或一个警告代码。

车辆信息  87。

发动机防盗系统

系统是点火开关的一部分，并检查车辆是否允许在钥匙被使用时起动。

发动机防盗系统在钥匙从点火开关拔下后自动启用。

如果点火开关打开时控制指示灯  闪烁，系统出现故障：发动机不能起动。关闭点火开关，随后重复起动尝试。

如果控制指示灯  继续闪烁，请使用备用钥匙尝试起动发动机，并请向维修站求助。

注意

起动锁禁器并不能给车门上锁。离开汽车后您一定要给汽车上锁，并打开防盗警报器  18、 25。

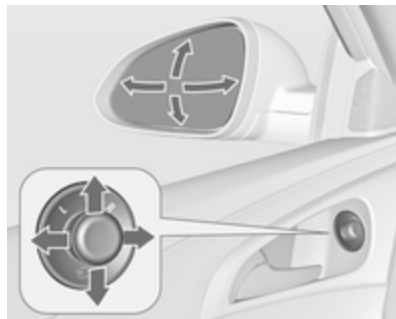
控制指示灯   79。

车外后视镜

凸形

凸面外视镜包括一个非球面区域，可减少盲点。后视镜的形状使物体看上去更小，这将影响到距离预估性能。

电动调节



通过向左 (L) 或向右 (R) 旋转控制器，选择相应的车外后视镜。然后旋转控制器以调节后视镜。

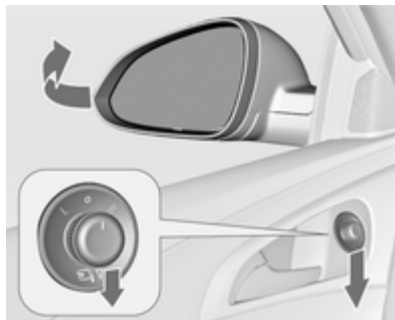
在 0 位置时，没有选择后视镜。

折叠式



为了行人安全，如果车外后视镜被足够的外力撞击，它会偏离正常位置。在后视镜罩壳上轻轻施加力，重新定位后视镜。

电动折叠



旋动控制器至 **O**，然后向下推动控制器。两个车外后视镜都将折叠。

再次向下推控制器 - 两个车外后视镜均返回到其初始位置。

如果手动展开电动折叠后视镜，按下控制器仅将电动展开另一个后视镜。

从车外折叠后视镜



短按 **⏻** 按钮以折叠后视镜。

短按 **⏻** 按钮以展开后视镜。

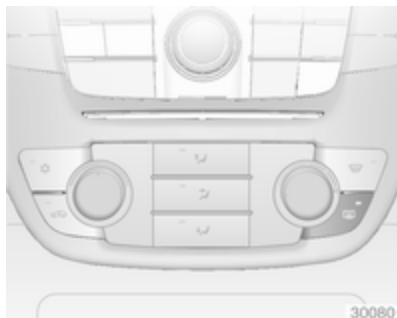
如果后视镜通过使用驾驶员侧车门中的控制器折叠，则其无法通过按下 **⏻** 按钮展开。

该功能的启用或停用可在 **Settings (设置)** 信息显示器中的 菜单中更改。车辆个性化 **◇** 92。

该设置可通过当前使用的钥匙自动存储 **◇** 17。

电动车窗 **◇** 29。

加热式后视镜



通过按下  按钮进行操作。

发动机运行时进行加热，其在短时间内自动关闭。

驻车辅助系统

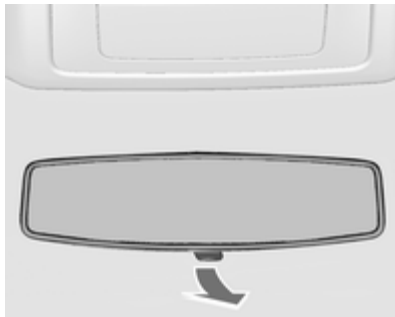
对具有位置记忆功能的后视镜而言，当选择倒档时，乘客侧的车外后视镜作为驻车辅助自动朝向后轮胎，除了在进行拖车操作时。

位置记忆功能  37。

该功能的启用或停用可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中更改。车辆个性化  92。

车内后视镜

手动防眩目



为了减少眩目，调节后视镜壳体下侧的操纵杆。

自动防炫目



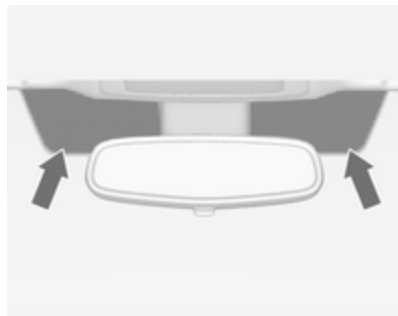
自动减少夜间来自跟随车辆的眩目。

车窗

挡风玻璃

热反射挡风玻璃

热反射挡风玻璃带有反射阳光照射的涂层。也可反射数据信号，例如来自收费站的信号。



挡风玻璃上有标记的区域没有涂层。必须将电子数据记录和收费设备安装在这些区域。否则可能出现数据记录故障。

挡风玻璃贴纸

不要将例如收费公路贴纸或类似的贴纸粘贴到挡风玻璃车内后视镜区域。否则传感器的探测区域和后视镜壳体内摄像头的拍摄区域会被限制。

手动车窗

车门车窗可使用车窗升降器打开或关闭。

电动车窗

⚠警告

操作电动窗时应该小心。有受伤危险，特别是对儿童。

如果后排座椅上有儿童乘坐，打开电动车窗的儿童安全系统。

关闭车窗时一定要密切注意车窗。部件移动时，要保证没有任何东西会被夹住。

打开点火开关来操作电动车窗。

保持电源关闭 ➤ 116。



操作相应车窗的开关，推动以打开车窗或拉动以关闭车窗。

轻轻推动或拉动至第一个止动位置：只要操作开关，车窗即上移或下移。

用力推动或拉动至第二个止动位置然后释放：车窗自动上移或下移并启用安全功能。要停止移动，沿相同方向再次操作开关。

电动车窗能够工作直至驾驶员侧车门打开或在点火开关关闭约 10 分钟后。

安全功能

自动关闭过程中，如果车窗玻璃中部以上受到阻力，则立即关闭并再次开启。

超驰安全功能

在因结霜或相似原因导致关闭困难的情况下，打开点火开关，然后拉动开关至第一个止动位置并保持。车窗上移，不启用安全功能。要停止移动，释放开关。

后车窗儿童乘车安全系统



按下  开关以停用后车门电动车窗；LED 灯亮起。要启用，再次按下  按钮。

从车外操作车窗

可从车辆外部遥控操作车窗。



按下并按住  按钮以打开车窗。

按下并按住  按钮以关闭车窗。

释放按钮以停止车窗移动。

如果车窗完全打开或关闭，则危险警告灯将闪烁两次。

折叠式  27。

过载

如果车窗经常重复操作，车窗操作将被禁止一段时间。

初始化电动车窗

如果车窗不能被自动关闭（例如，断开车辆蓄电池之后），驾驶员信息中心会显示一条警告信息或警告代码。

车辆信息  87。

按照如下操作启用车窗的电子原件：

1. 关闭车门。
2. 开启点火开关。
3. 拉动开关直至车窗关闭，并另外保持拉动 2 秒。
4. 对每一扇车窗重复此操作。

加热式后车窗



通过按下  按钮进行操作。

发动机运行时进行加热，其在短时间内自动关闭。

遮阳板

遮阳板可折叠或向旁边转动，以防止强光刺眼。

如果遮阳板上整合了后视镜，驾驶时应关闭镜盖。

卷帘

要减少后排座椅的阳光照射，使用手柄向上拉动遮阳帘，并将其卡入车门框架顶部。

车顶

天窗

⚠警告

操作滑顶式天窗时要格外小心。有受伤危险，特别是对儿童。

操作时要密切注意可活动的部件。部件移动时，要保证没有任何东西会被夹住。

天窗，五门掀背车/四门轿车



开启或关闭

轻轻按下 或 开关至第一个止动位置：只要操作开关，天窗自动开启或关闭并启用安全功能。

用力按下 或 开关至第二个止动位置然后释放：天窗自动开启或关闭并启用安全功能。要停止移动，再次操作开关。

提升或关闭

按下 或 开关：天窗自动开启或关闭并启用安全功能。

天窗提升后，即可通过按下 一键开启。

遮阳板

遮阳板手动操作。

通过滑动来关闭或开启遮阳板。当天窗开启时，遮阳板总是开启。

天窗，运动旅行车



打开

轻轻按下  开关至第一个止动位置：天窗开启至扰流板位置。

用力按下  开关至第二个止动位置然后释放：天窗自动开启并启用安全功能。要停止移动，再次操作开关。

关闭

轻轻按下  开关至第一个止动位置：只要操作开关，天窗会自完全打开位置或扰流板位置开始关闭并启用安全功能。

用力按下  开关至第二个止动位置然后释放：天窗自动完全关闭并启用安全功能。要停止移动，再次操作开关。

遮阳板

遮阳板电动操作。



通过按下开关  或 ，关闭或打开遮阳板。

一般提示

待机功能

打开点火开关来操作天窗。

安全功能

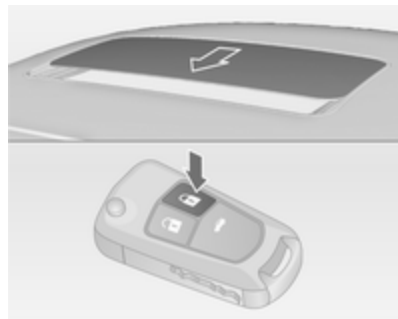
自动关闭过程中，如果天窗或遮阳板受到阻力，则立即停止并再次打开。

超驰安全功能

在因霜冻或相似原因导致关闭困难的情况下，按住  开关至第二个止动位置。车窗在安全功能未激活时关闭。要停止移动，释放开关。

从车外关闭天窗

可从车辆外部遥控关闭天窗。



按下并按住  按钮以关闭天窗。

释放按钮以停止天窗移动。

电源故障后初始化

发生电源故障后，仅可在有限程度内操作天窗。请维修站将系统初始化。

座椅，约束装置

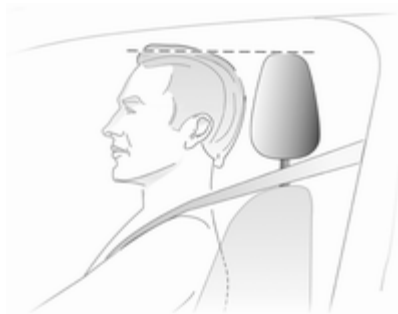
安全头枕	33
前排座椅	34
后排座椅	39
座椅安全带	40
安全气囊系统	42
儿童约束装置	45

安全头枕

位置

⚠ 警告

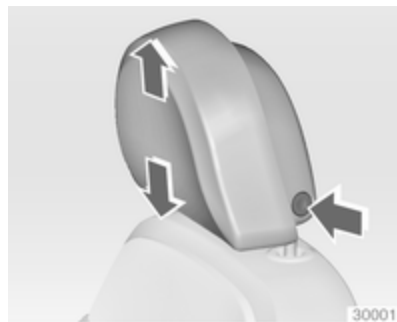
只可在头枕设定在妥当位置时驾驶机动车。



头枕的上边缘应在较高的头部位置。如果对个头极高的人不适合，设定至最高位置；对个头较矮的人，设定至最低位置。

调节

前排座椅上的安全头枕



高度调节

按下松开按钮，调节高度并接合。



倾斜度调节

将安全头枕的底部边缘向前移动至所需位置。到达前部极限位置时，头枕可以向后移动。

后排座椅上的安全头枕



高度调节

向上拉动头枕或按下锁扣，释放并向下推头枕。

主动式安全头枕

在发生追尾撞击的情况下，主动式安全头枕的前部将稍微前移。由此，头部受到支撑，降低颈椎过度屈伸损伤的危险。

注意

如果不使用座椅，只可加装经过核准的配件。

前排座椅 座椅位置

⚠警告

只可在座椅正确调整好时驾驶。



- 坐下时，臀部尽可能紧靠座椅靠背。调节座椅与踏板之间的距离，踩下踏板时使双腿微微弯曲。尽量向后滑动前排乘客座椅。
- 坐下时，肩部尽可能紧靠座椅靠背。设定座椅靠背的斜度，使手臂微微弯曲，易于伸手够到方向盘。旋转方向盘时，确保肩部与座椅靠背之间有接触。不要使靠背过于向后倾斜。我们建议最大倾斜度约为 25° 。
- 调节方向盘 ⇨ 64。
- 设定座椅高度，具备各个方向的良好视野，且能看到所有显示仪表。头部和车顶架之间至少有一只手宽的距离。大腿应轻放在座椅上，而不会挤压座椅。

- 调节头枕 ⇨ 33。
- 调节座椅安全带的高度 ⇨ 40。
- 调节大腿支撑，使座椅边缘与膝关节之间约有两个手指宽的空间。
- 调节腰部支撑，使其支持脊椎的自然形状。

座椅调节

⚠ 危险

不要坐在距离方向盘 25 厘米以内，以允许安全气囊安全地展开。

⚠ 警告

千万不要在行驶中调节座椅，因为座椅可能失控而滑动。

座椅定位



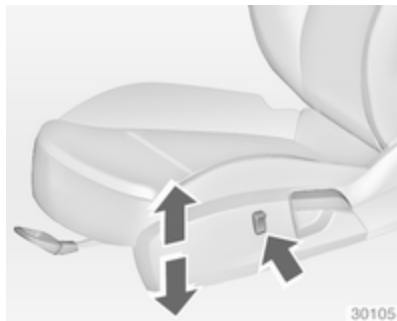
拉动手柄、滑动座椅，释放手柄。

座椅靠背



拉动操纵杆，调节倾斜度并释放操纵杆。
使靠背接合并发出啮合声音。

座椅高度

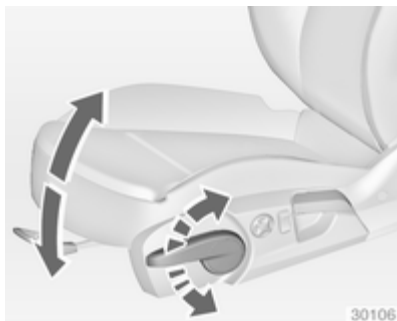


按下开关

顶部 = 座椅调高

底部 = 座椅调低

座椅倾斜



操纵杆抽动

向上 = 前端较高

向下 = 前端较低

腰部支撑

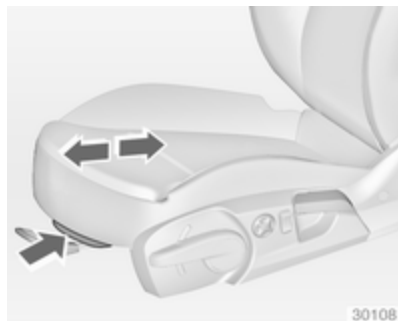


使用四通开关调节腰部支撑以适合个人要求。

将支撑上移或下移：推动开关向上或向下。

增加和降低支撑：推动开关向前或向后。

可调节的大腿支撑



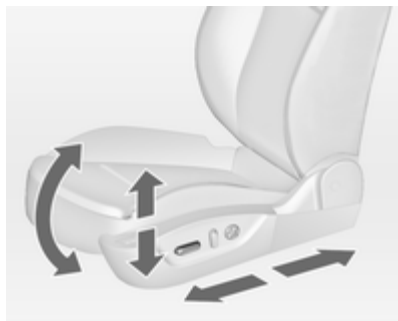
拉动操纵杆并滑动大腿支撑。

电动座椅调节

⚠ 警告

操作电动座椅时要小心。有伤害危险，特别是对儿童。物品也可能被夹住。

调整座椅时一定要密切注意其动作。应该相应告知车上的乘客。



座椅定位

向前/向后移动开关的前部。

座椅高度

向上/向下移动开关。

座椅倾斜

向上/向下移动开关的前部。

座椅靠背



向前/向后旋转开关。

电动座椅调节和车外后视镜的记忆功能

可以存储两项不同的驾驶员座椅和车外后视镜设置。

记忆设置 ↻ 17，车辆个性化 ↻ 92。



通过按钮 1 和 2 存储记忆位置

- 调节驾驶员座椅，然后调节车外后视镜至所需位置。
- 同时按下并按住 **MEM** 按钮和 **1** 按钮，直至蜂鸣声响起。
- 使用 **2** 按钮重复副驾驶员的步骤。

调用记忆位置

按下并按住 **1** 或 **2** 按钮，直至达到存储的座椅和车外后视镜位置。在座椅移动时释放按钮会取消调用。

通过遥控器存储位置

每次点火开关关闭时，无线遥控器将自动存储当前的驾驶员座椅和车外后视镜位置。这些存储的位置独立于 **1** 或 **2** 按钮存储的记忆位置，见上文。

使用记忆的无线遥控钥匙解锁并打开驾驶员侧车门将自动调用存储的位置。如果车门已经打开，则按下遥控器上的  按钮，以启用调用功能。

要停止调用动作，则按下任一记忆、电动后视镜或电动座椅控制器。

该功能的启用或停用可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中更改。车辆个性化  92。

便捷下车功能

电动驾驶员座椅在车辆静止时向后移动，从而使驾驶员轻松离开车辆。要启用该功能，关闭点火开关，将钥匙从点火开关上拔下，并打开驾驶员侧车门。如果车门已经打开，关闭点火开关以启用调用功能。

要停止调用动作，按下任一记忆或电动座椅控制器。

该功能的启用或停用可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中更改。车辆个性化  92。

安全功能

如果驾驶员座椅在移动过程中受到阻力，则调用功能停止。移除障碍后，按下并按住适当的电动座椅位置记忆项按钮 2 秒。尝试再次调用记忆位置。如果调用功能无法运作，请咨询维修站。

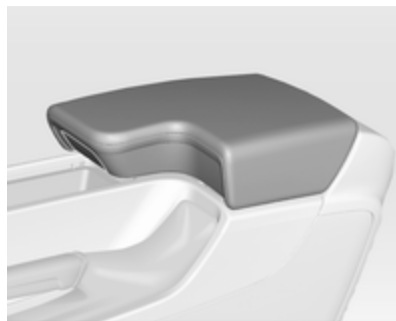
过载

如果座椅设置电气过载，则电源自动短时切断。

注意

在一次安全气囊已经展开的事故后，每个位置按钮的记忆设置将被停用。

扶手



推动按钮并将扶手向上折叠。在扶手下有一个储物箱。

辅助设备，参见信息娱乐系统手册。

加热



一次或多次按下相应座椅的  按钮，将座椅加热调至所需设置。按钮或显示器中的控制指示灯指示设置。

不建议对皮肤过敏的人延长使用最高设定。

座椅加热在发动机运行和自动停止状态下可工作。

停止-起动力系统  117。

通风



一次或多次按下相应座椅的  按钮，将座椅通风调至所需设置。

按钮或显示器中的控制指示灯指示设置。通风式座椅在发动机运行和自动停止状态下可工作。

停止-起动力系统  117。

后排座椅

扶手



向下折叠扶手。扶手包含杯架和一个储物箱。

座椅安全带



座椅安全带在车辆迅速加速或减速时锁止，将乘客保持在乘坐位置。从而大大减少受伤风险。

⚠ 警告

每次行车前一定系好安全带。

发生交通事故时，未系安全带的人们危害乘客及自身的安全。

座椅安全带设计为每次仅由一人使用。
儿童约束系统 ▷ 45。

定期检查安全带系统的所有部件是否损坏、脏污，确保其功能正常。

更换损坏的部件。发生交通事故后，由维修站更换安全带和已触发的安全带预紧器。

注意

要确认，这些安全带没有被鞋子或尖利的物品损坏或绊住。防止脏东西进入到安全带的卷缩器里面。

座椅安全带提醒器

每个座椅都安装了座椅安全带提醒器，前排座椅通过控制指示灯  和  进行指示，后排座椅通过驾驶员信息中心的符号  进行指示 ▷ 75。

安全带限制器

碰撞时安全带逐渐松开，可减少作用在身体上的力。

安全带预紧器

如果发生严重的正面碰撞或追尾，前排座椅安全带拉紧。

⚠ 警告

不正确的操作（例如拆卸或安装安全带）可能会触发安全带预紧器。

控制灯  持续照亮，表示安全带预紧器 ▷ 75 启用。

触发的安全带预紧器必须由维修站更换。安全带预紧器仅可触发一次。

注意

不得连接或安装可能妨碍安全带预紧器操作的附件或其它物体。不要对座椅预紧器元件进行任何修改，因为这会使车辆型式认证无效。

三点式座椅安全带

紧固



从卷收器收回安全带，将其穿过身体并将插销插入卡扣，不得扭转安全带。驾驶时，经常通过拉动肩部安全带固定安全腰带。



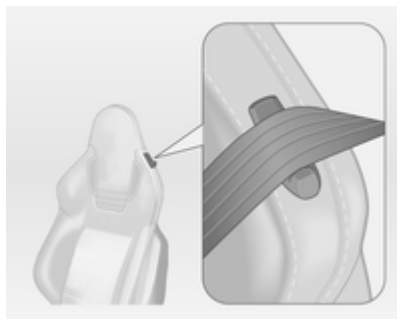
宽松或笨重的衣物会妨碍安全带紧密贴合身体。不得在安全带与身体之间放置诸如手提包或手机之类的物体。

⚠ 警告

安全带不可贴在您的衣服口袋内的坚硬或尖利的物品上，

座椅安全带提醒器 、 75。

Insignia OPC



紧固座椅安全带时，将座椅安全带穿过靠背上的安全带固定架。

高度调节



1. 轻轻拉出安全带。
2. 按下按钮。
3. 调节高度并接合。



调节高度，使安全带绕过肩部。不得绕过喉咙或上臂。

不得在驾驶时调节。

解除



30054

要想松开安全带，按下安全带卡扣上的红色按钮。

Insignia OPC

释放后将座椅安全带穿过靠背上的安全带固定架。

后排座椅上的座椅安全带

如果靠背处于后部位置，则后排中间座椅的座椅安全带只能从卷收器收回。

怀孕时使用座椅安全带



⚠警告

腿部安全带必须尽量放低，横跨骨盆，防止压迫小腹部。

安全气囊系统

安全气囊系统由许多单独的系统组成，由设备的范围而定。

一旦触发，安全气囊在毫秒内充气。它们排气也很迅速，以至于在碰撞时经常不引人注意。

⚠警告

如果处理不当，安全气囊系统可以触发，引起爆炸。

注意

安全气囊系统和安全带预紧器的电子控制设备都位于中央控制台内。不要在这个部位放置任何电磁物品。

不得在安全气囊上粘贴任何东西，不得用其它材料将其覆盖。

每个安全气囊仅可触发一次。触发过的安全气囊要让维修厂更换。此外，可能需要更换方向盘、仪表板、面板部件、车门密封、把手及座椅。

不要对安全气囊系统做任何修正，因为这会使得汽车类型认证失效。

当安全气囊充气时，逸出的热气可能造成灼伤。

安全气囊系统的控制指示灯  75。

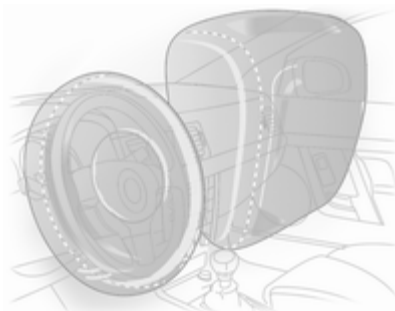
前排安全气囊系统

前排安全气囊系统包括方向盘中的安全气囊，以及前排乘客侧仪表板内的安全气囊。这些可通过单词 **AIRBAG**（安全气囊）来识别。



另外，仪表板一侧有警告标签（当前排乘客侧门打开时可见），或在前排乘客的遮阳板上。

在车头发生严重撞击时，前部安全气囊系统将触发。点火开关必须打开。



充气的安全气囊可缓和冲击力，从而减少前排座椅乘客上半身与头部的严重受伤的风险。

⚠ 警告

只有当座椅在妥当位置时才能提供最佳保护  34。

在安全气囊要充胀开的部位，不可有任何障碍物。

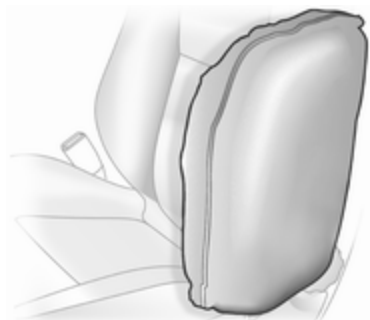
正确安装座椅安全带并牢固接合。只有系好安全带时安全气囊才能够提供保护。

侧安全气囊系统



侧面安全气囊系统包括集成在每个前排座椅靠背及后排外侧座椅靠背中的安全气囊。这可通过单词 **AIRBAG** 来识别。

在侧面发生严重撞击时，防侧撞气囊系统将触发。点火开关必须打开。



充气的安全气囊可缓和冲击力，从而减少在侧面碰撞事故中上半身及骨盆严重受伤的风险。

⚠ 警告

在安全气囊要充胀开的部位，不可有任何障碍物。

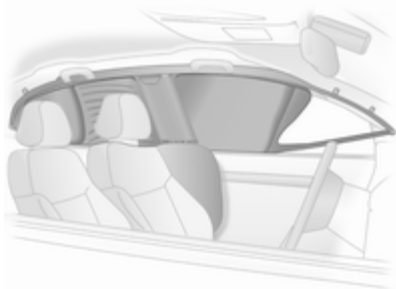
注意

只可使用批准用于该车辆的保护性椅套。要小心，不要遮盖住安全气囊。

帘式安全气囊系统

帘式安全气囊系统包括每侧车顶框架中的安全气囊。可通过车顶支柱上的单词 **AIRBAG** 来识别。

在侧面发生严重撞击时，帘式安全气囊系统将触发。点火开关必须打开。



充气的安全气囊可缓和冲击力，从而减少在侧面碰撞事故中头部严重受伤的风险。

⚠ 警告

在安全气囊要充胀开的部位，不可有任何障碍物。

在车顶框架把手上的这些钩子只适合于勾挂重量轻的衣物，而不用衣架。不要在这些衣物内放置任何东西。

安全气囊解除

如果要在前排乘客座椅上安装儿童约束系统，则必须停用这些座椅的前部安全气囊系统和侧面安全气囊系统。帘式安全气囊系统、安全带预紧器和所有驾驶员安全气囊系统将保持启用。



前排乘客安全气囊系统可以通过仪表板右侧上用钥匙操作的开关停用。

使用点火钥匙选择位置：

-  = 前排乘客安全气囊被停用，在发生碰撞时不会充气。控制指示灯  持续亮起。儿童约束系统可根据图表 **儿童约束装置位置** ◇ 47 进行安装。成人不得乘坐前排乘客座椅。
-  = 前排乘客安全气囊激活。儿童约束系统不得安装。

△ 危险

对于儿童，在启用前排乘客安全气囊的座椅上使用儿童约束系统有致命伤害危险。

对于成年人，座椅禁用前排乘客安全气囊有致命伤害危险。



只要控制指示灯  未亮起，前排乘客座椅的安全气囊系统就会在碰撞时充气。

如果两个控制指示灯同时亮起，则表明存在系统故障。系统的状态无法辨别，因此任何人不得乘坐前排乘客座椅。立即联系维修站。

如果两个控制指示灯都未亮起，请立即咨询维修站。

仅在车辆停止且点火开关关闭时改变状态。

状态保持直至下次更改。

安全气囊解除的控制指示灯 ◇ 75。

儿童约束装置

儿童约束系统

我们推荐使用专门针对车辆内使用的欧宝儿童约束系统。

使用儿童约束系统时，注意下列用途与安装说明，以及与儿童约束系统配置一起提供的物件。

始终遵守当地或国家法规。在某些国家，禁止在某些座椅上使用儿童约束系统。

△ 危险

在前排乘客座椅上使用儿童约束系统时，前排乘客座椅的安全气囊系统必须关闭；如果不关闭，安全气囊万一触发，就会对此座的儿童有致命伤害的危险。

在前排乘客座椅上使用向后式儿童约束系统时尤其如此。

安全气囊解除 ◇ 44。

选择正确的系统

后排座椅是最容易固定儿童约束系统的位置。

行驶时，车内的儿童应尽量面向后。这可确保在发生事故时减少儿童仍很脆弱的脊椎承受的力。

合适的约束系统须满足 ECE44-03 或 ECE44-04 标准。检查当地法律是否强制要求使用儿童约束系统。

请确保儿童约束系统的安装与车型相配。

请确保车内儿童约束系统的安装正确。

允许仅从远离交通拥挤的一侧进出车辆。

如果未使用儿童约束系统，用座椅安全带固定座椅或将其从车中取下。

注意

不要在儿童安全座椅系统上插任何东西，不要用其它材料遮盖此座椅系统。

在事故中经过了碰撞的儿童安全座椅系统必须更换。

儿童约束装置位置

安装儿童约束系统的可用选装件

重量与年龄等级	前排乘客座椅上		后排外侧座椅上	后排中间座椅上
	启用的安全气囊	停用的安全气囊		
组别 0：最大体重 10 千克 或约 10 个月	X	U ¹	U ²	U ²
组别 0+：最大体重 13 千克 或约 2 岁	X	U ¹	U ²	U ²
组别 I：体重 9 至 18 千克 或约 8 个月至 4 岁	X	U ¹	U ²	U ²
组别 II：体重 15 至 25 千克 或约 3 至 7 岁	X	X	U	U
组别 III：体重 22 至 36 千克 或约 6 至 12 岁	X	X	U	U

¹ = 仅在前排乘客座椅安全气囊系统停用的情况下。如果儿童约束系统使用三点式座椅安全带紧固，将座椅高度调节移动至最高位置并确保车辆安全带从上方固定点向前伸出。尽可能将座椅靠背倾斜度调节至垂直位置，以确保安全带紧固在带扣侧。

² = 配有 ISOFIX 和上拉带安装支架的座椅可用。

U = 与三点座椅安全带通用。

X = 在此重量级不允许任何儿童约束系统。

安装 ISOFIX 儿童约束系统的可用选装件

重量等级	尺寸等级	固定装置	前排乘客座椅上	后排外侧座椅上	后排中间座椅上
组别 0：最大体重 10 千克	E	ISO/R1	X	IL	IL
组别 0+：最大体重 13 千克	E	ISO/R1	X	IL	IL
	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
组别 I：体重 9 至 18 千克	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF

- IL = 适用于特定的 ISOFIX “特殊车辆”、“受限”或“半通用”类约束系统。用于特殊车辆类型的 ISOFIX 约束系统必须进行检验。
- IUF = 适用于经认证能用于此重量等级的 ISOFIX 通用类前向式儿童约束系统。
- X = 在此重量级不允许任何 ISOFIX 儿童约束系统。

ISOFIX 尺寸等级和座椅装置

- A - ISO/F3 = 前向式儿童约束系统适用于身高较大儿童，重量等级为 9 至 18 千克。
- B - ISO/F2 = 前向式儿童约束系统适用于身高较小儿童，重量等级为 9 至 18 千克。
- B1 - ISO/F2X = 前向式儿童约束系统适用于身高较小儿童，重量等级为 9 至 18 千克。
- C - ISO/R3 = 后向式儿童约束系统适用于身高较大儿童，重量等级最高 18 千克。
- D - ISO/R2 = 后向式儿童约束系统适用于身高较小儿童，重量等级最高 18 千克。
- E - ISO/R1 = 后向式儿童约束系统适用于年幼儿童，重量等级最高 13 千克。

ISOFIX 儿童约束系统



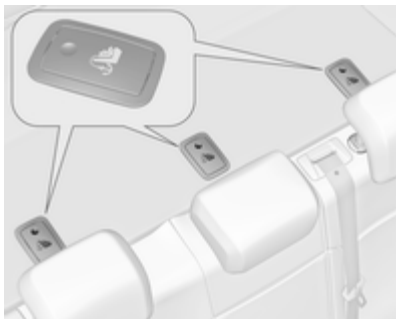
将经过车辆认证的 ISOFIX 儿童约束系统固定在 ISOFIX 安装支架上。由 IL 在表中标记特定车辆 ISOFIX 儿童约束系统的位置。

不能同时在后排座椅上安装超过两个 ISOFIX 儿童约束系统，尽管并未将其相邻放置。

ISOFIX 安装支架由座椅靠背上的标签显示。

上拉带固定孔

儿童座椅的上拉带固定孔标有  符号。



打开所需固定孔盖，标有儿童座椅符号。



除 ISOFIX 安装装置以外，将上拉带固定带固定到上拉带固定孔上。在头枕的两根导杆之间移动固定带。

由 IUP 在表中标记通用类 ISOFIX 儿童约束系统的位置。

储物箱

储物箱	51
行李箱	53
车顶行李架系统	62
装载信息	63

储物箱

⚠ 警告

不要在储物箱中存放沉重或尖锐的物体。否则，储物箱盖可能打开，车辆乘员则可能在车辆紧急制动、方向突然改变或发生事故的情况下因四处飞动的物体而受伤。

手套箱



手套箱有一个笔盒和硬币盒。
驾驶时应关闭手套箱。

杯架

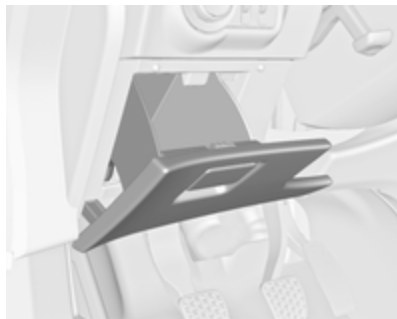


杯架位于中控台。



附加杯架位于后排扶手中。向下折叠扶手。

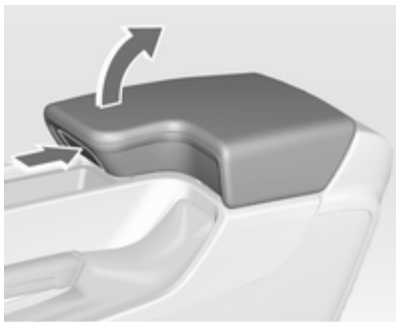
前储物箱



方向盘旁边有一个储物箱。

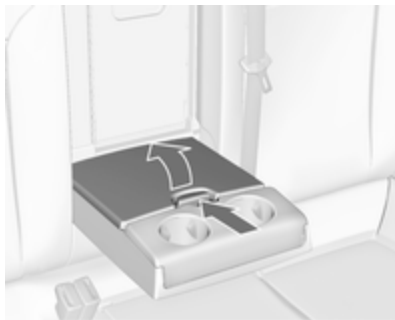
扶手储物箱

前排扶手中的储物箱



推动按钮向上折叠扶手。

后排扶手中的储物箱



向下折叠扶手并打开盖。

向上折叠扶手前关闭盖。

行李箱

向下折叠后排座椅靠背

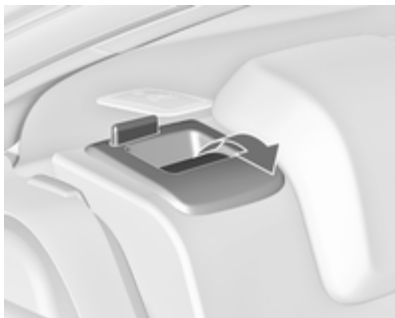
后排座椅靠背分为两个部分。两个部分均可向下折叠。

必要时取下行李箱罩。

按下并按住挂钩，然后向下推安全头枕。
向上折叠后排扶手。



将外侧座椅的座椅安全带放入导带器中。
拉动一侧或两侧的释放手柄，然后将靠背折下至坐垫上。



要向上折叠，提升座椅靠背将其导入垂直位置，直至听到接合声。

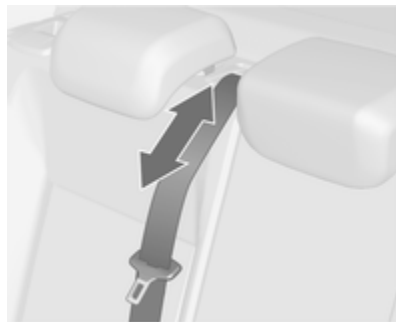
确保外侧座椅的座椅安全带放在相应的导带器中。



当释放手柄一侧的红色标记不可见时，靠背已正确接合。

△警告

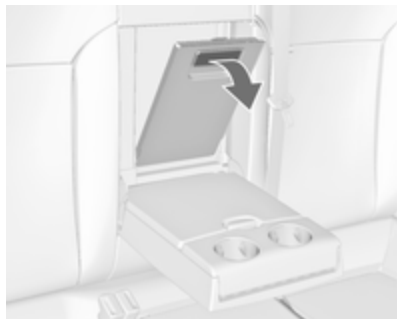
只可在靠背被牢牢锁定入位的情况下驾驶车辆。否则，在发生紧急制动或碰撞的情况下，有人身伤害或货物或车辆损坏的危险。



当靠背向上折叠过快时，中间座椅的座椅安全带可能会卡住。要解锁卷收器，推入座椅安全带，或拉出座椅安全带大约 20 毫米，然后释放。

打开后排中间靠背的通道

向下折叠后排扶手。



拉动手柄并打开盖。

适于装载长而窄的物体。

确保向上折叠后盖接合。



关闭的盖罩可从行李箱的内侧固定。转动旋钮 90°：

旋钮水平 = 盖罩从乘客厢侧固定

旋钮垂直 = 罩未固定

行李箱中的储物箱

根据设备的不同，可以在行李箱罩下方装载储物箱。

行李箱罩

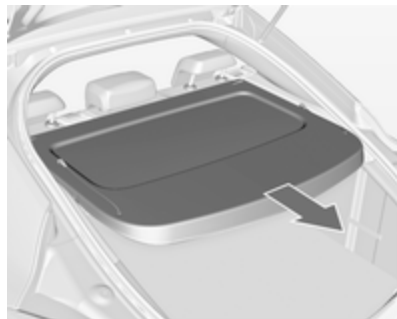
不要在行李箱罩上放置任何物品。

五门掀背车

拆下行李箱罩



从尾门解锁固定带。



从侧部导轨拉动行李箱罩。

安装行李箱罩

将行李箱罩卡入侧部导轨并向下折叠。

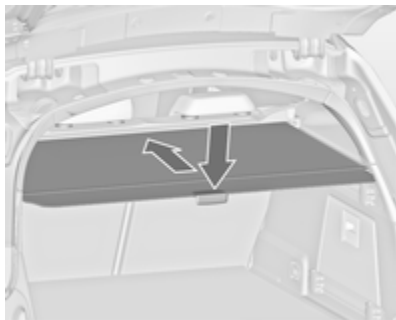
将固定带安装至尾门。

运动旅行车

关闭行李箱罩

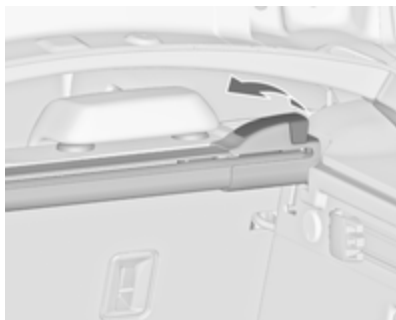
使用把手将行李箱罩向后拉，直至其卡入侧面固定器。

打开行李箱罩



在行李箱罩的末端向下推把手。它自动卷起。

拆下行李箱罩



打开行李箱罩。

向上拉右侧的释放手柄并保持住。首先在右侧提起行李箱罩，然后将其从固定器拆下。

拆下的罩可以存储在行李箱地板下方
⇨ 58。

安装行李箱罩

将行李箱罩的左侧插入凹口，向上拉释放手柄并保持住，插入行李箱罩的右侧并接合。

尾门遮阳帘



要完全遮盖行李箱，将遮阳帘安装至尾门内部的4个固定点。

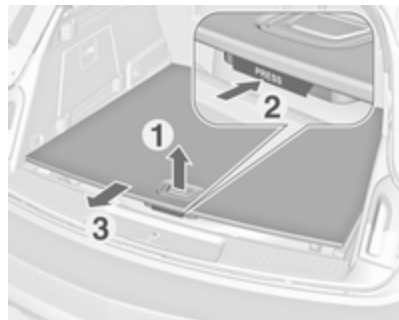
后部地板储物箱盖

滑动地板覆层 (FlexFloor)

为了便捷设置行李箱，地板覆层可以被拉出。

拉出地板覆层

- 在把手处稍稍抬起地板，直至每侧的弹簧辊弹出。



- 按下把手下方的按钮，然后拉出地板覆层直至接合到位。

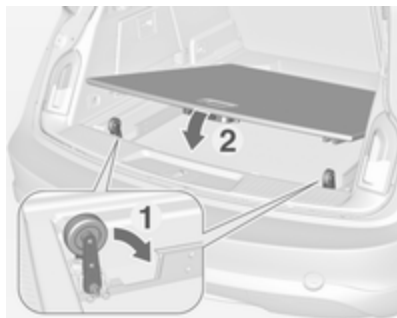
在这一位置装载地板。

滑回行李箱

- 按下把手下方的按钮，然后滑入地板覆层直至其在末端接合到位。

只要地板载物，则使地板覆层保持在升起位置。

卸载后使地板覆层返回至其初始位置



- 在把手处稍稍抬起地板覆层，然后在每侧手动向下推弹簧辊。两个弹簧辊必须接合入位。
- 降低地板覆层。

拉出的地板覆层最多可装载 120 千克的物品。警告标签显示在地板覆层上。

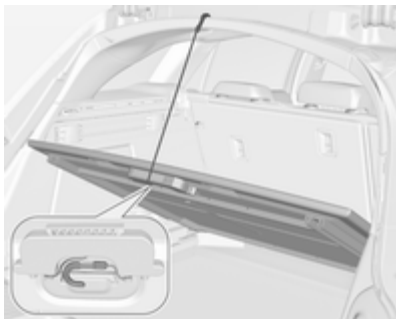
使用防滑带将行李固定至固定眼

◇ 56. 装载信息 ◇ 63。

⚠ 警告

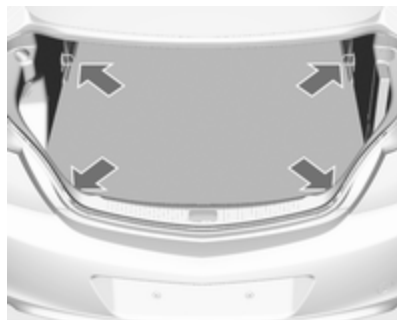
当车辆停在坡道上时切勿使用滑动地板覆层装载或卸载行李箱，否则地板覆层可能不受控地移动至端位。

仅在空载时提起或放下地板覆层。受伤危险。



要取出备胎或轮胎维修套件，则抬起地板覆层，并将固定带连接到尾门凹口的上部边缘。仅在未装载时抬起并连接地板覆层。

捆绑固定眼



行李捆扎固定眼设计用于防止物品滑动，例如，使用捆绑带或行李网。

货物管理系统

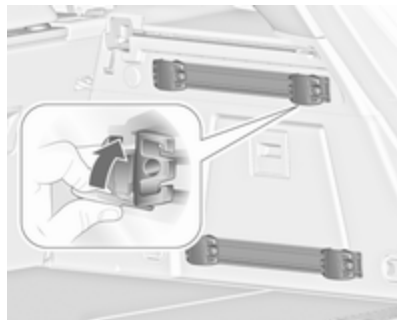
FlexOrganizer 是一个用于分隔行李箱空间的灵活系统。

该系统包括：

- 适配器，
- 网格袋，
- 挂钩，
- 接线盒，
- 束带装置。

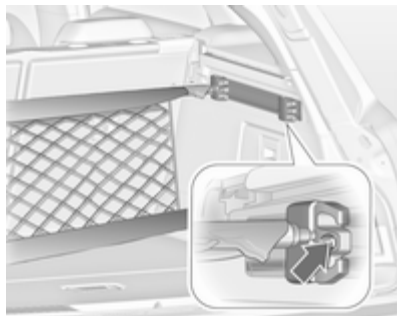
部件利用适配器和挂钩安装在两个侧板的导轨中。

在导轨中安装适配器



翻折打开把手板，将适配器插入导轨上部和下部的凹槽中并移动到所需位置。向上转动把手板锁止适配器。要想拆卸，向下转动把手板并将其从导轨中移出。

可变分隔网

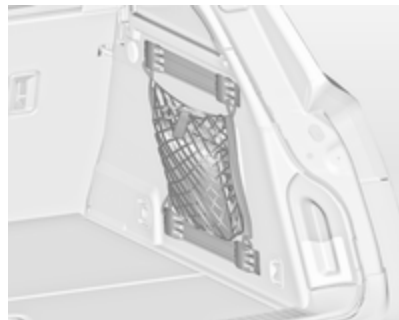


将适配器插入导轨中的所需位置。接合网杆的两部分。

要进行安装，同时稍微推动杆并将其插入适配器的相应开口中。

拆卸时，同时按下网杆并从适配器中拆下。

网格袋



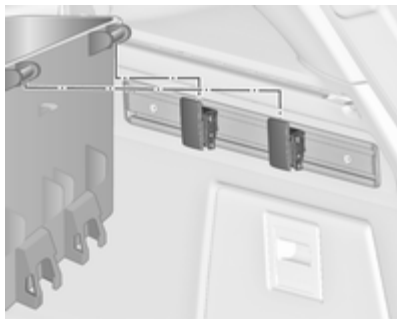
将适配器插入导轨中的所需位置。网格袋可以悬挂在适配器上。

在导轨中安装挂钩

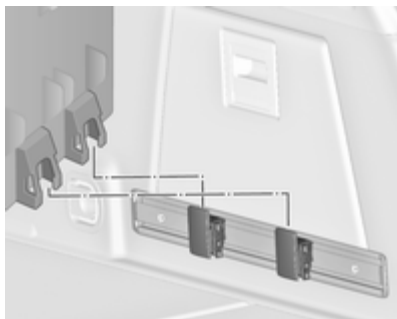


首先将挂钩插入导轨上部凹槽中的所需位置，然后压入下部凹槽中。拆卸时，首先将其拉出上部凹槽。

接线盒

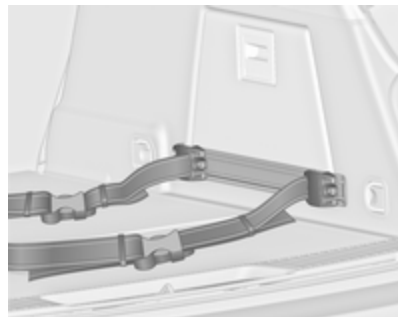


将两个挂钩安装在上导轨上。将接线盒的上部卡口从上方插入挂钩中。



或者将两个挂钩安装在下部导轨上。将接线盒的下部卡口从上方插入下部挂钩。

束带装置



将束带装置的适配器插入导轨。确保皮带未发生扭曲。

束带装置有两个锁可以打开。皮带可以紧固。

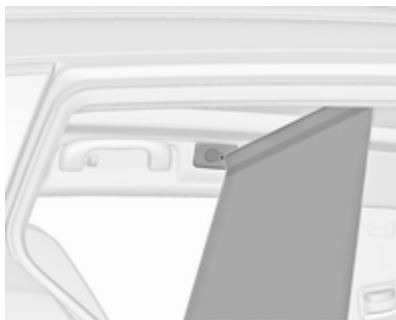
安全网

有两种不同的安全网可以安装在前排座椅或后排座椅的后面。

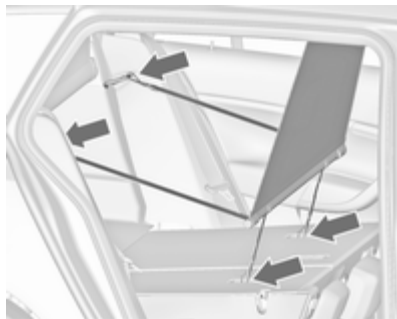
乘客不得乘坐于安全网后面。

前排座椅后的安全网

推动后排座椅的安全头枕，并向下折叠后排座椅靠背 ◀ 53。



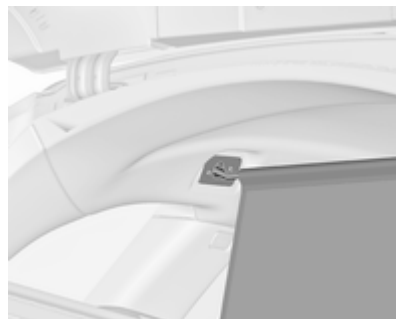
车顶架前部安装开口：在一侧固定网杆，压紧杆并在另一侧固定。



将窄带的挂钩安装至折叠式后排座椅靠背上的上拉带安装环中。

将宽带的挂钩安装至后排座椅靠背的锁止装置中。

后排座椅后的安全网盒

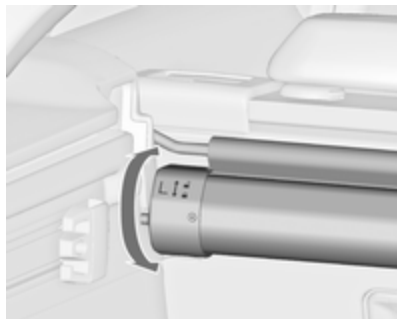


从盒中拉出安全网，并将一侧的安全网杆固定至车顶架中的后部安装开口中。压紧另一侧的杆和锁门。

拆下安全网盒

卷起安全网。

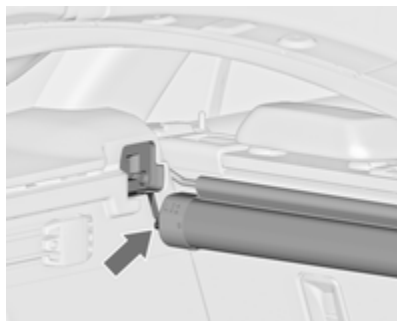
拆下行李箱罩 ▶ 54。



要解锁，则轻轻向后旋动盒，然后将其向上从固定器拆下。

安装盒

拆下行李箱罩。

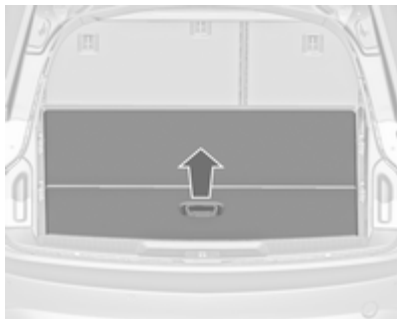


将盒插入左侧和右侧的固定器中。注意盒上作为安装提示的标记 **L**（左侧）和 **R**（右侧）。

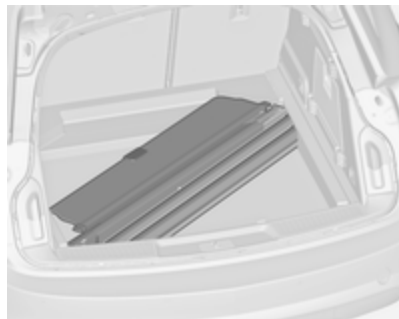
轻轻向前旋动盒以锁止。

安全网和行李箱罩的存放

后部安全网盒可以与行李箱罩及卷起的安全网一同放置在行李箱地板下面。



拉动把手，打开行李箱地板。折叠地板，并将其放置在后排座椅后面的地板上。



将行李箱罩放在凹口中，上部朝下，释放手柄位于右前边缘。

警告三角牌

五门掀背车/四门轿车



将警告三角牌装入行李箱右侧束带后方的空间内。

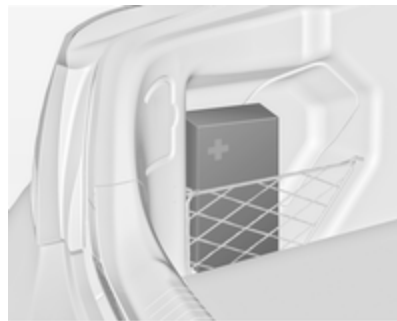
运动旅行车



将警告三角牌装入尾门内侧束带后方的空间内。

急救包

五门掀背车/四门轿车



将急救包装入行李箱左侧网状网后方的空间内。

运动旅行车



将急救包装入尾门内侧束带后方的空间内。

车顶行李架系统

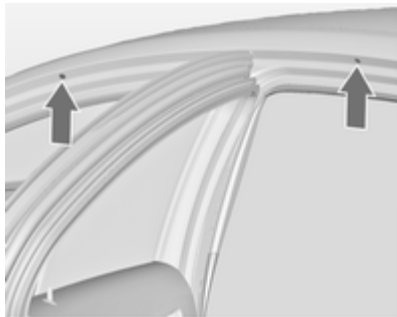
车顶行李架

由于安全原因，同时为了避免损坏车顶，建议使用经过检验认证的车顶行李架系统。

请遵守安装说明，并在不用时取下车顶行李架。

安装车顶行李架

五门掀背车/四门轿车

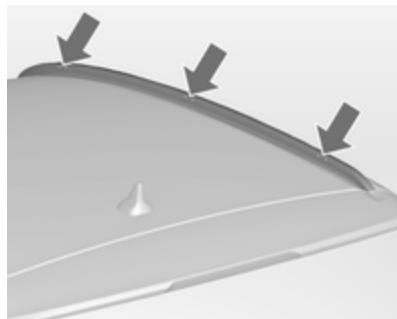


打开所有车门。

安装点位于车身的各车门框架上。

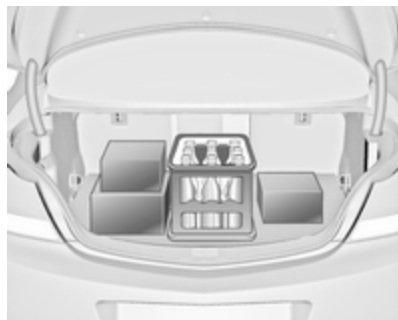
从各安装点拆下盖罩，然后使用附带的螺钉固定车顶行李架。

带车顶导轨的运动旅行车



要固定车顶行李架，将安装螺栓插入图中所示的孔中。

装载信息



- 行李箱中的重物应靠着座椅靠背放置。确保靠背牢牢接合，即释放手柄旁边一侧不再显示红色标记。如果可堆放物体，将较重的物体放在底部。
- 使用防滑带将行李固定至固定眼
▷ 56。
- 将行李箱中的散落物体固定，防止其滑动。
- 运输行李箱中的物体时，后排座椅靠背不得向前倾斜。
- 不要使装载物突出靠背上边缘。
- 不要在行李箱罩或仪表板上放置任何物品，不要遮盖仪表板上部的传感器。

- 载荷绝对不能干扰踏板、驻车制动器与选档杆的操作，或干扰驾驶员的行动自如。不得在内部放置任何未固定的物体。
- 行李箱打开时不得驾驶。

⚠警告

请始终确保车内载荷妥善安放。否则物体会散落在车内各处，并造成人身伤害或货物或汽车损坏。

- 有效负荷在许可车辆总重（参见标识牌 ▷ 199）和 EC 全装备重之间有所不同。
为了计算有效载荷，在本手册开始部分的重量表格中输入车辆数据。
EC 全装备重包括驾驶员（68 千克）、行李（7 千克）与所有液体（油箱 90%）的重量。
选装设备和配件增加了全装备重。
- 由于车辆重心升高，带着车顶载物进行驾驶会增加车辆对逆风的灵敏度，并对车辆操作具有不良作用。平均分配负载，并用固定带适当固定。根据装置情况调节轮胎压力与车速。经常检查并重新拧紧固定带。

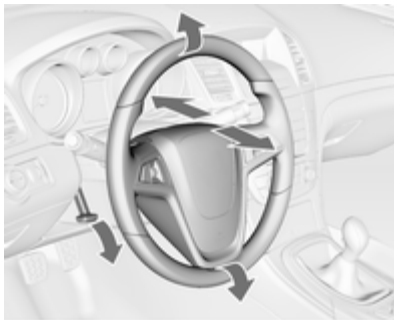
驾驶车速不能高于 120 公里/小时。
许可的车顶载荷为 100 千克。车顶载物是车顶行李架与负载的总重。

仪表和控制器

控制器	64
警告灯、量表与指示灯	70
信息显示器	80
车辆信息	87
行车电脑	90
车辆个性化	92

控制器

方向盘调节



解锁操纵杆，调节方向盘，然后接合操纵杆并确保其完全锁止。

除非车辆静止且方向盘锁已松开，否则不得调整方向盘。

方向盘控制器



通过方向盘上的控制器，可操作信息娱乐系统、部分驾驶员辅助系统和连接的手机。

详细信息请参见信息娱乐系统手册。

驾驶员辅助系统 ◇ 131。

加热式方向盘



通过按下  按钮启用加热功能。启用状态通过按钮中的 LED 灯显示。



方向盘上的推荐抓握区域比其他区域加热更快，温度更高。

加热在发动机运行和自动停止状态下可工作。

停止-起动系统  117。

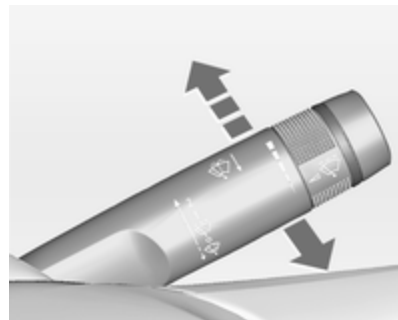
喇叭



按下 .

挡风玻璃雨刮器/清洗器

挡风玻璃雨刮器



- 2 = 快速
- 1 = 慢速
-  = 间歇刮水
- = 关闭

挡风玻璃雨刮器关闭时想要操作一次刮水动作，按下操纵杆。

如果挡风玻璃结冰，不得使用。

洗车处关闭。

可调式雨刮器时间间隔



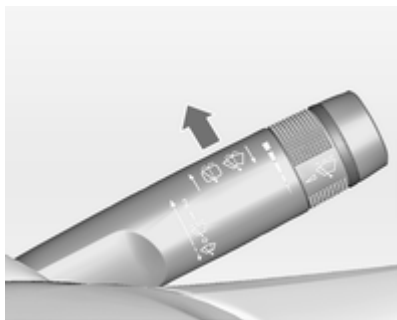
雨刮器杆处于位置 .

旋转调节轮以调节所需的刮水时间间隔：

短时间间隔 = 向上旋转调节轮

长时间间隔 = 向下旋转调节轮

根据雨量传感器自动刮水



 = 根据雨量传感器自动刮水

雨量传感器探测挡风玻璃上的水量，并自动调节挡风玻璃雨刮器的频率。

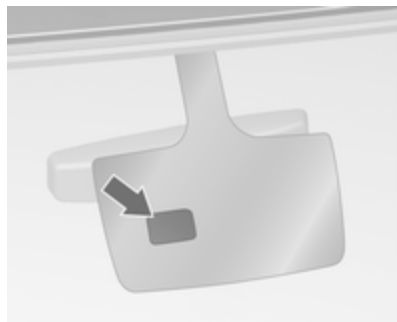
雨量传感器灵敏度可调



旋转调节轮以调节灵敏度：

低灵敏度 = 向下旋转调节轮

高灵敏度 = 向上旋转调节轮



使传感器免受灰尘、污垢与结冰的影响。

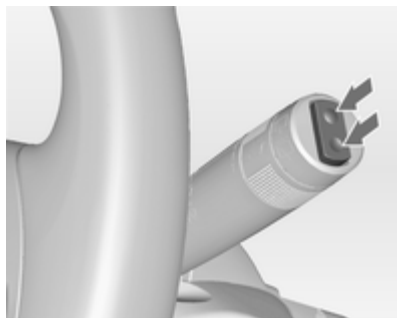
挡风玻璃与大灯清洗系统



拉动操纵杆。清洗液喷至后挡风玻璃上，雨刮器进行几次刮水动作。

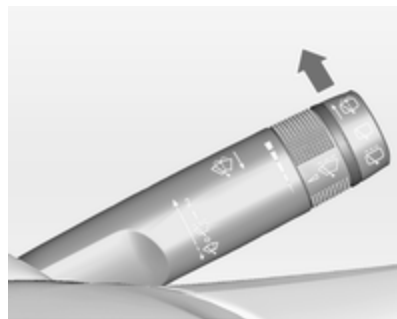
如果大灯开启，则长时间拉起操纵杆，清洗液也会喷至大灯上。之后，大灯清洗系统在 5 个清洗循环后才能操作，或直至发动机或大灯关闭并再次开启。

后车窗雨刮器/清洗器



按下摇臂开关以启用后车窗雨刮器：

上部位置	= 持续运行
下部位置	= 间断运行
中间位置	= 关闭



推动操纵杆。清洗液喷至后车窗上，雨刮器进行几次刮水动作。

如果后车窗结冰，不得使用。

洗车处关闭。

当后挡风玻璃雨刮器开启并挂入倒档时，后车窗雨刮器自动启用。

该功能的启用或停用可在 **Settings (设置)** 信息显示器中的 菜单中更改。

车辆个性化 ⇨ 92。

清洗液液位低时，后车窗清洗系统停用。

外部温度

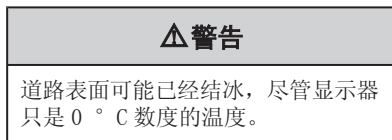


20153

温度下降可立即显示，温度上升会延时显示。



如果外部温度降至 3 °C，配备高位显示器或高位组合显示器的车辆的驾驶员信息中心将显示一条警告信息。



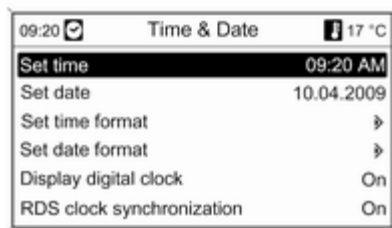
时钟

日期和时间显示在信息显示器上。

设定日期和时间

按下 CONFIG 按钮。显示 Settings (设置) 菜单。

选择 Time & Date (时间和日期)。



可选的设置选项：

- **Set time (设置时间)**：更改显示器中显示的时间。
- **Set date (设置日期)**：更改显示器中显示的日期。
- **Set time format (设定时间格式)**：在 12 hours (12 小时) 和 24 hours (24 小时) 之间更改时间的表示方式。
- **Set date format (设定日期格式)**：在 MM/DD/YYYY (月/日/年) 和 DD.MM.YYYY (日、月、年) 之间更改日期的表示方式。
- **Display digital clock (显示数字式时钟)**：打开/关闭显示器上的时间显示。
- **RDS clock synchronization (RDS 时钟同步)**：大多数 VHF 传送器的 RDS (远程数据服务) 信号自动设置时间。RDS 时间同步可能会需要几分钟的时间。一些信号传送器不一定发送正确的时间信号。在这种情况下，建议关闭自动时间同步。

车辆个性化 92。

电源插座



前部和后部中控台中有 12 伏的电源插座。



不要超过最大功率消耗 120 瓦。



后部中控台有一个 230 伏电源插座。如果点火开关开启并在电源中插上一个装置，则插座中的 LED 灯亮起为绿色。不要超过最大功率消耗 150 瓦。

⚠ 危险

电源插座在高电压下工作！

点火开关关闭时，电源插座停用。另外，在低蓄电池电压的情况下，电源插座也停用。

连接的电气附件必须符合电磁兼容性要求（根据 DIN VDE 40 839 中的规定要求）。

不得连接任何导电附件，例如充电设备或电池。

不得使用不适合的插头，这样会损坏电源插座。

停止-起动系统 ◀ 117。

点烟器



点烟器位于烟灰缸盖后面。按下烟灰缸盖将其开启。



按压点烟器。一旦元件灼热，其自动关闭。拉出点烟器。

烟灰缸

注意事项

只可用于放置烟灰，不可用于放置可燃垃圾。



按下烟灰缸盖将其开启。



要进行清空，则握住烟灰缸嵌件的两侧并取下。

警告灯、量表与指示灯 速度计



显示车辆速度。

里程表



底行显示记录的距离，单位为公里。

短程里程表

顶行显示自上次复位后记录的行驶距离。要复位，按下转向信号杆上的 **SET/CLR** 按钮几秒钟，或在点火开关开启时按下速度计和驾驶员信息中心之间的复位旋钮  80。

里程表可累计计数 2000 公里，然后再从 0 开始读数。

转速表



显示发动机转速。

在每个档位下，尽可能以较低的发动机转速驾驶。

注意事项

如果指针处于红色警告区，则超出了最大允许发动机转速。发动机处于危险状态。

燃油表



根据运行模式，显示油箱中的燃油或液化气体位。

如果油箱中液位较低，控制指示灯  照亮。如果此灯闪烁，立即加油。

在液化气运行中，当液化气罐用空时，系统自动切换为汽油运行  72。

切勿在燃油箱空的情况下运行。

由于油箱中有剩余燃油，加注的燃油量应少于规定的油箱容量。

燃油选择器



按下按钮 **LPG** 在汽油和液化气运行之间切换。LED 灯  状态显示当前运转模式。

-  关闭 = 汽油运行
-  亮起 = 液化气运行
-  闪烁 = 无法切换模式，某一种燃料用完

液化气罐一旦用空，汽油运行就自动接合，直至点火开关关闭。

发动机起动后，LED 灯  有时关闭。此时如果按两次 **LPG** 按钮，则 LED 灯  会开始闪烁。

液化气运行的燃料  150。

发动机冷却液温度计



显示冷却液温度。

- 左侧区域 = 未达到发动机运行温度
- 中间区域 = 正常运行温度
- 右侧区域 = 温度过高

注意事项

如果发动机冷却液温度过高，应该立即停机，关闭发动机。对发动机有损害危险。检查冷却液。

保养周期显示器

发动机机油寿命系统告知您何时更换发动机机油和过滤器。根据行驶条件，指示更换发动机机油和过滤器的时间间隔会有相当大的变化。

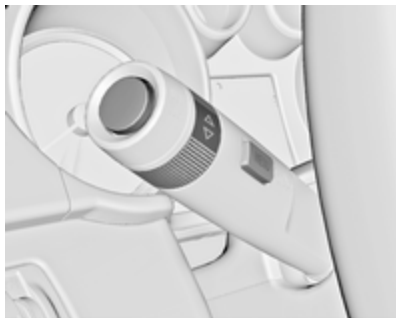


在高位显示器或高位组合显示器中，机油剩余寿命在 **Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)** 中显示。

在中位显示器中，机油剩余寿命显示通过控制指示灯  显示。点火开关必须打开，但发动机没有运转。

可通过转向信号杆上的按钮选择菜单和功能。

要显示发动机机油剩余寿命：



按下 **MENU** 按钮选择 **Vehicle Information Menu** (车辆信息菜单)。

旋动调节轮选择 **Remaining Oil Life** (剩余燃油可达里程)。

每次更换发动机机油时，系统必须复位以使其正常工作。请向维修站求助。

按下 **SET/CLR** 按钮复位。点火开关必须打开，但发动机没有运转。

当系统计算出发动机机油寿命已经耗尽时，驾驶员信息中心将显示 **Change Engine Oil Soon** (更换发动机油) 或警告代码。在一周或 500 公里之内 (“先到为准” 原则)，请维修站更换发动机机油和过滤器。

驾驶员信息中心 ⇨ 80。

保养信息 ⇨ 197。

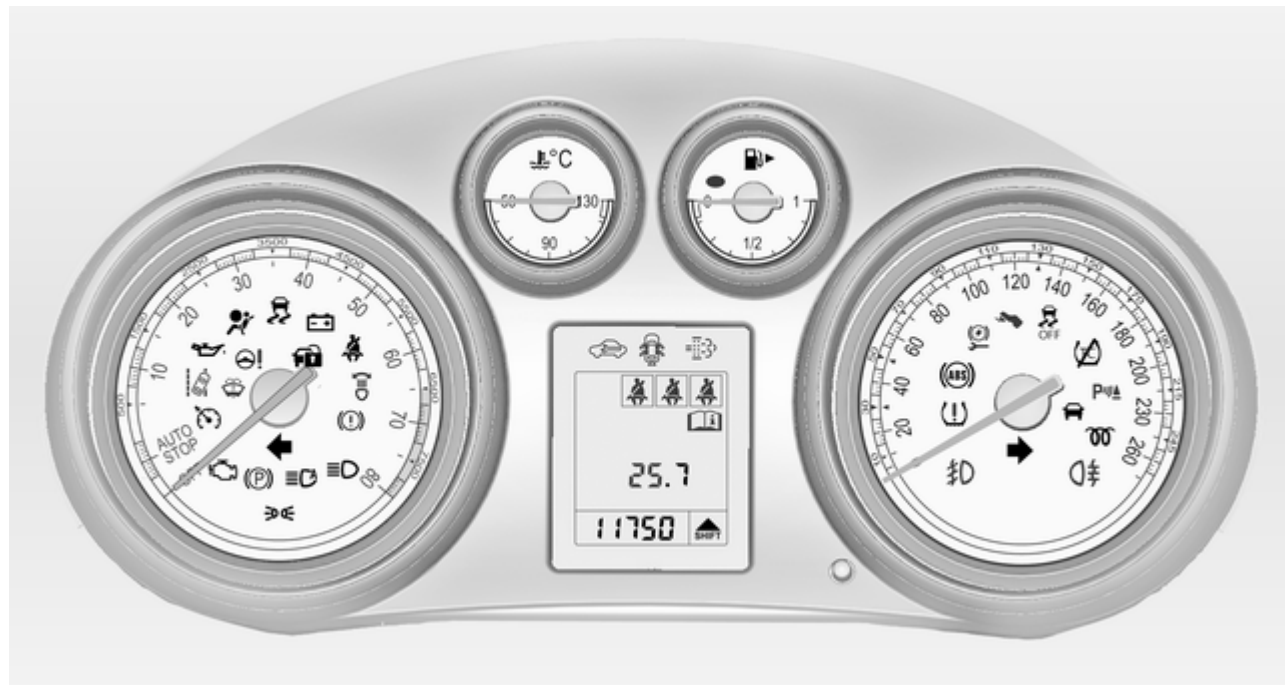
控制指示灯

描述的控制指示灯不是在所有车辆上都有。该描述适用于所有仪表版本。根据设备的不同，控制指示灯的位置可能不同。当点火打开时，大部分控制灯将作为功能测试短暂照亮。

控制指示灯颜色的含义：

- 红色 = 危险，重要提示
- 黄色 = 警告，信息，故障
- 绿色 = 确认启用
- 蓝色 = 确认启用
- 白色 = 确认启用

组合仪表中的控制指示灯



中控台中的控制指示灯



转向信号

↔ 照亮或绿灯闪烁。

短时间亮起。

驻车灯被打开。

闪烁

转向信号或危险警告闪光灯被启用。

快速闪烁：某一转向信号灯或相关保险丝故障，拖车上的转向信号灯故障。

更换灯泡 ↗ 165，保险丝 ↗ 174。

转向灯 ↗ 102。

座椅安全带提醒器

前排座椅上的座椅安全带提醒器

对于驾驶员座椅，在转速表中红灯亮起或闪烁。

对于前排乘客座椅，当座椅被占用时，中控台红灯亮起或闪烁。

照亮

点火开关打开后，直至已佩戴座椅安全带。

闪烁

发动机启动后最多 100 秒，直至已佩戴座椅安全带。

后排座椅上的座椅安全带状态

在驾驶员信息中心闪烁或亮起。

照亮

当已佩戴座椅安全带且点火开关打开后。

闪烁

起步后，当座椅安全带被解开时。

固定座椅安全带 ↗ 40。

安全气囊与安全带张紧器

红灯亮起。

点火开关开启时，控制指示灯照亮约 4 秒。如果控制指示灯不亮起、未在 4 秒之后熄灭或在行驶时亮起，说明安全气囊系统中有故障。请向维修站求助。安全气囊和安全带预紧器可能在发生事故时不能触发。

安全带预紧器或安全气囊的启用由 的持续亮起作为指示。

警告

立即让维修站排除故障原因。

安全带预紧器、安全气囊系统 ↗ 40、↗ 42。

安全气囊解除

黄灯亮起。

前排乘客安全气囊启用。

黄灯亮起。

前排乘客安全气囊停用 ↗ 44。

⚠ 危险

对于儿童，与启用的前排乘客安全气囊一起使用儿童约束系统有致命伤害危险。

对于成年人，禁用前排乘客安全气囊有致命伤害危险。

充电系统

🔴 红灯亮起。

点火开关打开时亮起，且在发动机启动后很快熄灭。

发动机运行时照亮

停车，关闭发动机。蓄电池未充电。发动机冷却可能中断。制动器伺服单元可能失效。请立即向维修站求助。

功能故障指示灯

🟡 亮起或黄灯闪烁。

点火开关打开时亮起，且在发动机启动后很快熄灭。

发动机运行时照亮

废气控制系统故障可能超出了允许的排放限值。请立即向维修站求助。

发动机运行时闪烁

可能会导致催化净化转换器损坏的故障。松开一些油门踏板，直至闪烁停止。请立即向维修站求助。

立即维修车辆

🟡 黄灯亮起。

另外，还显示一条警告信息或警告代码。车辆需要维护保养。请立即向维修站求助。车辆信息 📄 87。

制动器与离合器系统

制动器与离合器液液位

🔴 红灯亮起。

制动器与离合器液液位过低 📄 162。

⚠ 警告

停车熄火。不要继续开车。请咨询一家汽车维修厂。

如果使用手动驻车制动器，点火开关开启后照亮 📄 126。

操作踏板

🟡 亮起或黄灯闪烁。

照亮

需要操作制动踏板以释放电动驻车制动器 📄 126。

需要操作离合器踏板以起动发动机。停止-起动系统 📄 117。

闪烁

需要操作离合器踏板以起动发动机 📄 116。

电动驻车制动器

🔴 亮起或红灯闪烁。

照亮

电动驻车制动器被施用 📄 126。

闪烁

电动驻车制动器未完全施用或被释放。踩下制动踏板，并尝试通过先释放然后使用电动驻车制动器使系统复位。如果 📄 保持闪烁，不要行驶并向维修站求助。

电动驻车制动器故障

🟡 亮起或黄灯闪烁。

照亮

电动驻车制动器工作中，但性能下降
🔗 126。

闪烁

电动驻车制动器处于保养模式。停止车辆，施用并松开电动驻车制动器以复位。

⚠ 警告

立即让维修站排除故障原因。

防抱死制动系统（ABS）

🚗 黄灯亮起。

点火开关打开后亮起数秒。控制指示灯熄灭时，系统运行准备就绪。

如果几秒后控制指示灯未关闭，或其在工作时照亮，说明 ABS 系统有故障。制动系统仍可运行，但没有 ABS 功能。

防抱死制动系统 🔗 125。

升档

对于高位显示器或高位组合显示器的车辆，当推荐升档以实现节油时，🚗 控制指示灯绿灯亮起或在驾驶员信息中心以符号的形式显示。

在某些版本中，换挡指示信息通常以全屏形式在驾驶员信息中心弹出。

EcoFlex 驾驶辅助 🔗 90。

可变助力转向系统

🚗 黄灯亮起。

可变助力转向系统故障。这可能会导致转向力过高或过低。向维修站咨询。

车道偏离警告系统

🚗 绿灯亮起或黄灯闪烁。

绿灯亮起

系统开启，准备运行。

黄灯闪烁

系统识别到无意识变换车道。

超声波驻车辅助系统

P🚗 黄灯亮起。

系统故障

或

由于传感器脏污或被冰雪覆盖而产生故障
或

由于外部超声波源而受到干扰。一旦移除干扰源，系统将正常运作。

请维修站排除系统故障原因。

超声波驻车辅助系统 🔗 142。

电子稳定控制系统关闭

🚗 黄灯亮起。

系统被停用。

电子稳定控制和牵引力控制系统

🚗 亮起或黄灯闪烁。

照亮

系统中出现故障。可以继续行驶。但是，行驶稳定性可能会下降，这取决于路面条件。

由维修站排除故障原因。

闪烁

有效使用系统。发动机的输出可能降低，车辆可能自动小幅制动。

电子稳定控制系统 🔗 128，牵引力控制系统 🔗 127。

牵引力控制系统关闭

黄灯亮起。
系统被停用。

预热

黄灯亮起。
预热被启用。只有当外部气温较低时才启用。

柴油微粒过滤器

亮起或黄灯闪烁。
柴油微粒过滤器需要清洁。
继续行驶直至 熄灭。如果可能，不要使发动机转速降至 2000 转每分以下。

照亮

柴油微粒过滤器装满。尽快开始清洁过程。

闪烁

达到过滤器的最大填充水平。立即开始清洁过程，以避免对发动机造成损坏。
柴油微粒过滤器 119。
停止-起动系统 117。

胎压监测系统

亮起或黄灯闪烁。

照亮

胎压流失。立即停车并检查胎压。

闪烁

系统或未安装压力传感器的轮胎故障（例如，备胎）。60-90 秒后，控制指示灯持续亮起。向维修站咨询。

发动机机油压力

红灯亮起。

点火开关打开时亮起，且在发动机启动后很快熄灭。

发动机运行时照亮

注意事项
发动机的润滑可能被中断。这会造成发动机损坏及/或驱动轮锁定。

- 1. 踩下离合器。
- 2. 选择空档，将选档杆设置至 N 档。

- 3. 在不妨碍其它车辆的情况下，尽可能快地从车流中行驶出来。
- 4. 关闭点火开关。

警告

发动机关闭时，刹车和转向就需要明显更大的力量。在“自动停止”时，制动器伺服单元仍可运行。
在车辆静止前不要拔下钥匙，否则方向盘锁可能会意外接合。

在向维修站求助前，先检查机油液位 160。

燃油油位低

亮起或黄灯闪烁。

照亮

油箱中的液位过低。

闪烁

燃油耗尽。立即加油。切勿在燃油箱空的情况下运行。
催化净化转换器 120。
排放柴油机燃油系统 164。

发动机防盗系统

 闪烁黄色。

防盗系统故障。无法起动发动机。

车外灯

 绿灯亮起。

车外灯亮起  98。

远光灯

 蓝灯亮起。

远光灯开启时或大灯闪烁时亮起

 99。

远光灯辅助系统

 绿灯亮起。

远光灯辅助系统启用，参见自适应前照明系统  100。

自适应前照明系统

 亮起或黄灯闪烁。

照亮

系统故障。

请向维修站求助。

闪烁

系统切换到对称近光。

点火开关开启后，控制指示灯  闪烁大约 4 秒，以提示系统已启用  100。

自动灯光控制  98。

雾灯

 绿灯亮起。

前雾灯开启  103。

后雾灯

 黄灯亮起。

后雾灯打开  103。

清洗液液位低

 黄灯亮起。

清洗液液位低。

清洗液  162。

定速巡航控制系统

 白灯或绿灯亮起。

白灯亮起

系统开启。

绿灯亮起

定速巡航控制系统启用。

定速巡航控制系统  131。

自适应巡航控制

 白灯或绿灯亮起。

白灯亮起

系统开启。

绿灯亮起

自适应巡航控制系统激活。

自适应巡航控制系统  132。

探测到前方车辆

 绿灯亮起。

探测到相同车道的前方车辆。

自适应巡航控制系统  132，前部碰撞警告  137。

车门开启

 红灯亮起。

某扇车门或尾门打开。

信息显示器

驾驶员信息中心

驾驶员信息中心（DIC）位于组合仪表中速度计和转速表之间。可提供中位显示器、高位显示器或高位组合显示器。



中位显示器显示：

- 总里程表
- 短程里程表
- 部分控制指示灯
- 车辆信息
- 里程/燃油信息
- 车辆信息以代码的形式显示 ⇨ 87。

Vehicle
Information
Menu

在高位显示器中，可通过按下 **MENU** 按钮选择下列主菜单：

- Vehicle Information Menu（车辆信息菜单）
- Trip/Fuel Information Menu（行程/燃油信息菜单）
- Performance Menu（性能菜单）



在高位组合显示器中，可通过按下 **MENU** 按钮选择菜单项。菜单符号在显示器顶行显示：

- Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)
- Trip/Fuel Information Menu (行程/燃油信息菜单)
- ECO Information Menu (ECO 信息菜单)
- Performance Menu (性能菜单)

车辆行驶或静止时，某些显示的功能会有所差别。一些功能仅在车辆行驶时可用。

车辆个性化 ⇨ 92。记忆设置 ⇨ 17。

选择菜单和功能

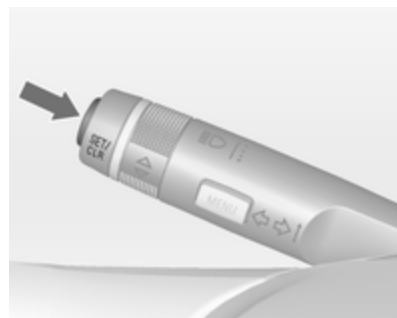
可通过转向信号杆上的按钮选择菜单和功能。



按下 **MENU** 按钮在菜单之间切换或从子菜单返回至上一级菜单。



旋转调节轮高亮显示一项菜单选项或设置一个数值。



按下 **SET/CLR** 按钮选择一项功能或确认一条信息。

Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)

按下 MENU 按钮选择 Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)，或在高位组合显示器中选择 。

旋动调节轮选择一个子菜单。按下 SET/CLR 按钮确认。

按照子菜单中给出的指示进行操作。

根据版本的不同，可能出现的子菜单为：

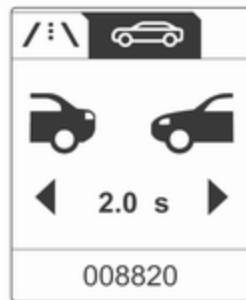
- Unit (单位)：所显示的单元可以更改。
- Language (语言)：如果车辆未配备收音机，所显示语言可以更改。
- Tire Pressure (轮胎压力)：行驶过程中检查所有轮胎的胎压  182。



- Remaining Oil Life (剩余燃油可达里程)：指示何时更换发动机机油和过滤器  72。



- Speed Warning (车速警告)：如果超出预设的车速，将发出警告铃声。
- 交通标志辅助系统：显示在当前路线区段探测到的交通标志  145。
- Following Dist. (跟随距离)：显示至前方移动车辆的距离  140。



中位、高位和高位组合显示器的选择和指示可能不同。

Trip/Fuel Information Menu (行程/燃油信息菜单)

按下 MENU 按钮选择 Trip/Fuel Information Menu (行程/燃油信息菜单)，或在高位组合显示器中选择 。

旋动调节轮选择一个子菜单。按下 SET/CLR 按钮确认。



- 短程里程表 1
- 短程里程表 2
- 数字车速

短程里程表 2 和数字速度仅在配备高位显示器或高位组合显示器的车辆上可用。

复位短程里程表时，按下转向信号杆上的 **SET/CLR** 按钮几秒钟，或在点火开关打开时按下速度计和驾驶员信息中心之间的复位旋钮。

配备行车电脑的车辆上有更多子菜单可用。

中位、高位和高位组合显示器的选择和指示可能不同。

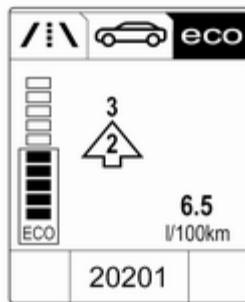
行车/燃油信息菜单，行车电脑 $\rightarrow$ 90。

ECO Information Menu (ECO 信息菜单)

按下 **MENU** 按钮，在高位组合显示器的顶行中选择 **eco**。

旋动调节轮选择一个子菜单。按下 **SET/CLR** 按钮确认。

子菜单包括：



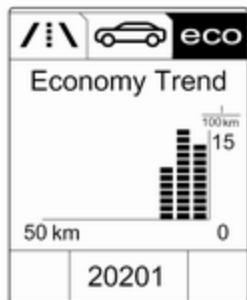
- **换挡指示：**当前档位显示在一个箭头中。上方的数字因节省燃油而推荐升档。

Eco 指数显示：当前油耗信息以格数的形式指示。出于经济驾驶考虑，改变您的驾驶风格以使 Eco 区域内格数保持充满。填充的格数越多，油耗越高。同时还会指示当前油耗值。



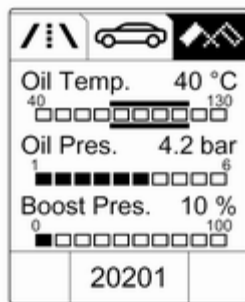
- **Top Consumers (高端消费者)：**以降序形式列出了当前开启的最耗油的舒适型配置。指示了节油潜力。关闭的耗能配置将会从列表上消失，油耗值也将更新。

在时走时停的驾驶状况下，发动机将自动启用后车窗除雾，以增加发动机负荷。在这种情况下，后车窗除雾将作为耗能最高的项目之一进行指示，无需客户激活。



- **Economy Trend (经济趋势)**: 显示 50 公里行驶范围内平均油耗变化趋势。填充的格数显示每 5 公里的油耗情况，并显示了地形状况或驾驶行为对油耗的影响。

Performance Menu (性能菜单)



按下 **MENU** 按钮选择 **Performance Menu (性能菜单)**，或在高位组合显示器中选择 .

旋动调节轮选择一个子菜单。按下 **SET/CLR** 按钮确认。

子菜单包括：

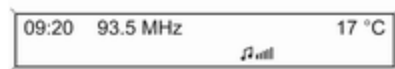
- **Oil Temp. (机油温度)**: 显示油温。
- **Oil Pres. (机油压力)**: 显示油压。
- **Boost Pres. (增压压力)**: 显示涡轮增压压力。
- **Lap Timer (单圈计时器)**: 显示单圈时间、最高车速、平均车速和平均时间。按照子菜单中给出的指示进行操作。

- **Coolant Temp. (冷却液温度)**: 显示冷却液温度。
- **Battery Volt. (蓄电池电压)**: 显示蓄电池电压。

图形信息显示器，彩色信息显示器

根据车辆配置，车辆配备图形或彩色信息显示器。信息显示器位于仪表板上信息娱乐系统的上方。

图形信息显示器



根据信息娱乐系统，图形信息显示器有两种版本可用。



20153

图形信息显示器显示:

- 时间 ↻ 68
- 外部温度 ↻ 68
- 日期 ↻ 68
- 信息娱乐系统, 参见信息娱乐系统手册
- 车辆个性化设置 ↻ 92

彩色信息显示器



彩色信息显示器以彩色显示:

- 时间 ↻ 68
- 外部温度 ↻ 68
- 日期 ↻ 68
- 信息娱乐系统, 参见信息娱乐系统手册
- 导航, 请参见娱乐信息系统手册
- 系统设置
- 车辆信息 ↻ 87
- 车辆个性化设置 ↻ 92

信息类型以及其如何显示取决于车辆设备和所做设置。

选择菜单和设置

通过显示器进入菜单和设置



通过以下方式进行选择:

- 菜单
- 信息娱乐系统的功能按钮和多功能旋钮
- 中控台多功能单元的功能按钮和多功能旋钮。

利用信息娱乐系统进行选择



通过信息娱乐系统选择某项功能。显示所选功能的菜单。

多功能旋钮用以选择一个项目并确认。

利用多功能单元进行选择



通过多功能单元的按钮选择某项功能。显示所选功能的菜单。

多功能旋钮用以选择一个项目并确认。

多功能旋钮

多功能旋钮是菜单的中央控制元件：

旋转

- 标志一个菜单选项
- 设置一个数值或显示一个菜单选项

按下（外圈）

- 选择或启用标记的选项
- 确认一个设置的值
- 打开/关闭一项系统功能

BACK 按钮

按下按钮：

- 退出一个菜单而不更改设置
 - 从子菜单返回上一级菜单
 - 删除一个字符序列的最后一个字符
- 按下并按住按钮并保持数秒以删除整个输入。

车辆个性化 ⇨ 92，记忆设置 ⇨ 17。

智能手机控制器

智能手机控制器使智能手机通过无线局域网或蓝牙连接访问车辆数据。然后，数据即可在智能手机上显示并做分析。

车辆信息

信息主要在驾驶员信息中心 (DIC) 中显示，有时还同时伴有警告和信号蜂鸣声。



按下 **SET/CLR** 按钮、**MENU** 按钮或旋转调节轮以确认一条信息。

中位显示器上的车辆信息



车辆信息以代码的形式显示。

编号 车辆信息

- 2 未探测到无线遥控器，踩下离合器踏板以重新启动。
- 3 发动机冷却液液位低
- 4 空调关闭
- 5 方向盘被锁止
- 6 踩下制动踏板以释放电动驻车制动器

编号 车辆信息

- 7 旋转方向盘，关闭点火开关然后再打开
- 9 旋转方向盘，重新启动发动机
- 12 车辆过载
- 13 压缩机过热
- 15 中置高位制动灯故障
- 16 制动灯故障
- 17 大灯调平故障
- 18 左近光灯故障
- 19 后雾灯故障
- 20 右近光灯故障
- 21 左侧灯故障
- 22 右侧灯故障
- 23 倒车灯故障
- 24 牌照灯故障
- 25 左前转向信号故障
- 26 左后转向信号故障

编号 车辆信息

- 27 右前转向信号故障
- 28 右后转向信号故障
- 29 检查拖车的制动灯
- 30 检查拖车的倒车灯
- 31 检查拖车左转向信号
- 32 检查拖车右转向信号
- 33 检查拖车的后雾灯
- 34 检查拖车的后车灯
- 35 更换无线遥控器中的蓄电池
- 48 清洁侧盲区警示系统
- 49 车道偏离警告系统不可用
- 53 拧紧油箱盖
- 54 柴油过滤器进水
- 55 柴油微粒过滤器装满 ⇨ 119
- 56 前轴胎压不平衡
- 57 后轴胎压不平衡

编号 车辆信息

- 58 检测到没有轮胎气压监控系统的轮胎
- 59 打开然后再关闭驾驶员侧车窗
- 60 打开然后再关闭前排乘客侧车窗
- 61 打开然后再关闭左后车窗
- 62 打开然后再关闭右后车窗
- 65 偷盗企图
- 66 维护保养防盗报警系统
- 67 维护保养方向盘锁
- 68 维护保养动力转向系统
- 69 维护保养悬挂系统
- 70 维护保养液面控制系统
- 71 维护保养后轴
- 73 维护保养全轮驱动系统
- 74 维护保养自适应前大灯系统
- 75 维护保养空调
- 76 维护保养侧盲区警示系统

编号 车辆信息

- 77 维护保养车道偏离警告系统
- 78 维护保养行人保护系统
- 79 加满发动机机油
- 81 维护保养变速箱
- 82 立即更换发动机机油
- 83 维护保养自适应巡航控制系统
- 84 发动机功率下降
- 94 在下车前转换至驻车
- 95 维护保养安全气囊
- 128 打开发动机罩
- 134 驻车辅助系统故障，清洁保险杠
- 136 维护保养驻车辅助系统
- 145 检查清洗液液位
- 174 蓄电池电压低
- 258 驻车辅助系统关闭

高位显示器或高位组合显示器上的车辆信息



车辆信息以文本的形式显示。按照信息给出的指示进行操作。

系统显示与以下方面相关的信息：

- 液位
- 防盗报警系统
- 制动器
- 驾驶系统
- 车身高度控制系统
- 定速巡航控制系统
- 障碍物检测系统
- 照明、灯泡更换
- 雨刮器/清洗系统

- 车门、车窗
- 无线遥控器
- 座椅安全带
- 安全气囊系统
- 发动机和变速箱
- 胎压
- 柴油微粒过滤器

彩色信息显示器上的车辆信息

另外，彩色信息显示器还显示一些重要信息。按下多功能旋钮以确认一条信息。一些信息仅弹出数秒钟时间。

警告铃声

起动发动机或行驶时

一次仅发出一遍警告铃声

座椅安全带未系紧的警告铃声优先于其他任何警告铃声。

- 如果未系好座椅安全带。
- 车辆起动时，如果未完全关闭某扇车门或尾门。
- 如果使用驻车制动器的情况下超过特定车速。
- 如果超过设定的车速。

- 如果驾驶员信息中心显示警告信息或警告代码。
- 如果驻车辅助系统探测到物体。
- 如果柴油微粒过滤器达到最大填充水平。

当停车和/或驾驶员侧车门打开时

- 当钥匙位于点火开关中时。
- 车外灯亮起时。
- 如果未使用拖车钩。

蓄电池电压

当蓄电池电压变低时，驾驶员信息中心将显示一条警告消息或警告代码 174。

1. 立即关闭不需要的耗电功能，如座椅加热、加热式后车窗或其他主要耗电功能，以利于行驶安全。
2. 通过继续行驶一段时间或使用充电设备为蓄电池充电。

在发动机起动两次，没有出现电压下降后，警告信息或警告代码将消失。

如果蓄电池无法重新充电，请维修站排除造成故障的原因。

行车电脑

可通过转向信号杆上的按钮选择菜单和功能 80。



按下 MENU 按钮选择 Trip/Fuel Information Menu (行程/燃油信息菜单)，或在高位组合显示器中选择 /: \。



Trip/Fuel Information Menu (行程/燃油信息菜单) 在高位显示器上

旋转调节轮选择一个子菜单：



- 短程里程表 1
- 短程里程表 2
- 有效范围
- 平均油耗
- 瞬时油耗
- 平均车速
- 数字车速
- 交通标志辅助系统
- 路线导航

Trip/Fuel Information Menu (行程/燃油信息菜单) 在高位组合显示器上

旋转调节轮选择子菜单：



- 短程里程表 1
- 平均油耗 1

■ 平均车速 1



■ 短程里程表 2

■ 平均油耗 2

■ 平均车速 2



■ 数字车速

■ 有效范围

■ 瞬时油耗

■ 路线导航

行车电脑 1 和 2

两台行车电脑的信息可以单独复位，通过按下 **SET/CLR** 按钮可设置里程表、平均油耗和平均车速信息，从而能显示不同驾驶员的不同行车信息。



短程里程表

短程里程表显示某次复位后记录的行驶距离。

里程表可累计计数 2000 公里，然后再从 0 开始读数。

要进行复位，按下 **SET/CLR** 按钮数秒。

有效范围

根据当前燃油箱容量与当前消耗量，计算有效范围。显示器显示平均值。

重新注油后，短暂延时后有效范围自动更新。

当油箱中的燃油液位低时，配备高位显示器或高位组合显示器的车辆将显示一条信息。

当油箱必须立即加油时，配备中位和高位显示器或高位组合显示器的车辆将显示一条警告代码或警告信息。

另外，燃油表中的控制指示灯  亮起或闪烁  78。

平均油耗

平均油耗的显示。测量值可在任意时间复位并从默认的数值开始。

要进行复位，按下 **SET/CLR** 按钮数秒。

瞬时油耗

瞬时油耗显示。

平均车速

平均车速的显示。测量值可随时进行重新设置。

要进行复位，按下 **SET/CLR** 按钮数秒。

数字车速

瞬时车速的数字显示。

交通标志辅助系统

显示在当前路线区段探测到的交通标志  145。

路线导航

除了彩色信息显示器中的导航信息，驾驶员信息中心也会显示路线导航信息。

车辆个性化

可通过更改信息显示器中的设置，将车辆的操作个性化。

不同驾驶员的一些个性设置可通过每把车辆钥匙单独记忆。记忆设置  17。

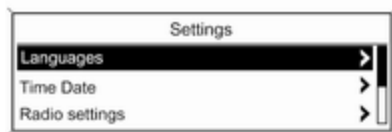
根据车辆设备和各国法规的不同，以下所描述的功能可能不可用。

一些功能仅在发动机运行时显示或启用。

图形信息显示器中的个性设置



按下 **CONFIG** 按钮。显示 **Settings** (设置) 菜单。



以下设置可通过旋转并按下多功能旋钮进行选择：

- Sport mode settings (运动模式设置)
- Languages (语言)
- Time Date (时间 日期)
- Radio settings (收音机设置)
- Phone settings (电话设置)
- Vehicle settings (车辆设置)

可在相应的子菜单中更改以下设置：

Sport mode settings (运动模式设置)

驾驶员可选择将在运动模式中启用的功能 ↻ 129。

- Sport suspension (运动型悬架)：减震器变硬。
- Sport powertrain performance (运动型动力传动性能)：油门踏板和换档特性响应更快。
- Sport steering (运动型操控)：转向支持减少。
- Sport All-Wheel-Drive (运动型全轮驱动)：发动机扭矩更多地分配在后轴上。
- Swap backlight colour main instr. (切换主仪表盘背景颜色)：仪表照明颜色变换。

Languages (语言)

所需语言的选择。

Time Date (时间 日期)

参见时钟 ↻ 68。

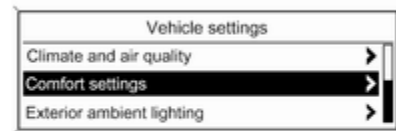
Radio settings (收音机设置)

请参见娱乐信息系统手册。

Phone settings (电话设置)

请参见娱乐信息系统手册。

Vehicle settings (车辆设置)



- Climate and air quality (气候和空气质量)

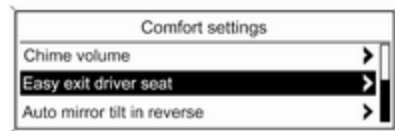
Auto fan speed (自动风扇转速)：在自动模式下更改恒温控制的车厢空气流量水平。

Temperature zone at start (启动时的温度)：在单区或双区温度设置间切换。

Climate control mode (气候控制模式)：启用或停用制冷，或选择之前的设置。

Auto demist (自动除雾)：通过自动选择必要的设置和自动空调模式辅助挡风玻璃除湿。

Auto rear demist (自动后部除雾):
自动启用后车窗加热。



20327

■ Comfort settings (舒适型设置)

Chime volume (蜂鸣音): 改变警告铃声的音量。

Easy exit driver seat (驾驶员座椅便捷下车): 启用或停用电动座椅的便捷下车功能。

Auto mirror tilt in reverse (倒车时后视镜自动倾斜): 启用或停用乘客侧车外后视镜的驻车辅助功能。

Comf. closing mirror fold (舒适型模式关闭, 后视镜折叠): 启用或停用使用遥控器折叠车外后视镜功能。

Personalization by driver (驾驶员个性化设置): 启用或停用个性化功能。

Rear auto wipe in reverse (倒车时后部雨刮器自动刮水): 当挂上倒挡时启用或禁用后车窗雨刮器的自动打开功能。

■ Park assist / Collision detection (驻车辅助/碰撞探测)

Park assist (驻车辅助): 启用或停用超声波驻车辅助系统。

Auto collision preparation (自动碰撞准备): 如果即将发生碰撞危险, 启用或停用车辆的自动制动功能。可选择以下选项: 系统将执行制动控制, 仅发出警告铃声或完全停用。

■ Exterior ambient lighting (外部环境照明)

Duration upon exit of vehicle (下车时间): 启用或停用车门照明和更改下车照明的持续时间。

Exterior lighting by unlocking (解锁时外部照明): 启用或停用迎宾照明。

■ Power door locks (电动车门锁止)

Auto door lock (车门自动锁止): 关闭点火开关后, 启用或停用车门自动

解锁功能。车辆开走后启用或停用车门自动锁止功能。

Stop door lock if door open (若车门打开, 车门锁止停止): 车门打开时启用或停用车门自动锁止功能。

Delayed door lock (车门延迟锁止): 启用或停用车门延时锁止功能。

■ Remote locking, unlocking, starting (遥控锁止, 解锁, 启动)

Remote unlock feedback (遥控解锁反馈): 解锁时启用或停用危险警告闪光灯反馈功能。

Remote door unlock (遥控车门解锁): 更改解锁时仅解锁驾驶员侧车门或解锁所有车门的设置。

Auto relock doors (再次自动锁止车门): 在解锁但未打开车门时启用或停用自动重锁功能。

■ Restore factory settings (恢复出厂设置)

Restore factory settings (恢复出厂设置): 将所有设置复位至默认设置。

彩色信息显示器中的个性设置



按下 CONFIG 按钮。显示 Settings (设置) 菜单。



以下设置可通过旋转并按下多功能旋钮进行选择：

- Sport mode settings (运动模式设置)
- Languages (语言)
- Time & Date (时间和日期)
- Radio settings (收音机设置)
- Phone settings (电话设置)
- Navigation settings (导航设置)
- Vehicle settings (车辆设置)
- Display settings (显示设置)

可在相应的子菜单中更改以下设置：

Sport mode settings (运动模式设置)

驾驶员可选择将在运动模式中启用的功能 ⇨ 129。

- Sport suspension (运动型悬架)：减震器变硬。
- Sport powertrain performance (运动型动力传动性能)：油门踏板和换挡特性响应更快。
- Sport steering (运动型操控)：转向支持减少。

- Sport All-Wheel-Drive (运动型全轮驱动)：发动机扭矩更多地分配在后轴上。
- Swap backlight colour main instr. (切换主仪表板背景颜色)：仪表照明颜色变换。

Languages (语言)

所需语言的选择。

Time & Date (时间和日期)

参见时钟 ⇨ 68。

Radio settings (收音机设置)

请参见娱乐信息系统手册。

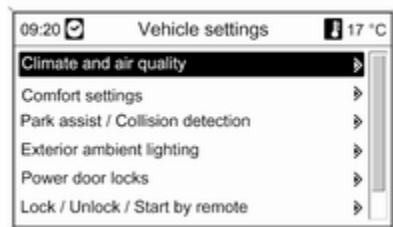
Phone settings (电话设置)

请参见娱乐信息系统手册。

Navigation settings (导航设置)

请参见娱乐信息系统手册。

Vehicle settings (车辆设置)



■ Climate and air quality (气候和空气质量)

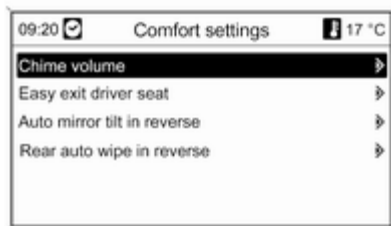
Auto fan speed (自动风扇转速): 在自动模式下更改恒温控制的车厢空气流量水平。

Temperature zone at start (启动时的温度): 在单区或双区温度设置间切换。

Climate control mode (气候控制模式): 启用或停用制冷, 或选择之前的设置。

Auto demist (自动除雾): 通过自动选择必要的设置和自动空调模式辅助挡风玻璃除湿。

Auto rear demist (后部自动除雾): 自动启用后车窗加热。



■ Comfort settings (舒适型设置)

Chime volume (蜂鸣音): 改变警告铃声的音量。

Easy exit driver seat (驾驶员座椅便捷下车): 启用或停用电动座椅的便捷下车功能。要调用驾驶位置, 必须启用 **Personalization by remote control (通过遥控进行个性化设置)**。

Auto mirror tilt in reverse (倒车时后视镜自动倾斜): 启用或停用乘客侧车外后视镜的驻车辅助功能。

Comf. closing mirror fold (舒适型模式关闭, 后视镜折叠): 锁止车辆后启用或停用后视镜自动折叠功能。

Rear auto wipe in reverse (倒车时后部雨刮器自动刮水): 当挂上倒档时启用或禁用后车窗雨刮器的自动打开功能。

■ Park assist / Collision detection (驻车辅助/碰撞探测)

Park assist (驻车辅助): 启用或停用超声波驻车辅助系统。

Auto collision preparation (自动碰撞准备): 如果即将发生碰撞危险, 启用或停用车辆的自动制动功能。可选择以下选项: 系统将执行制动控制, 仅发出警告铃声或完全停用。

■ Exterior ambient lighting (外部环境照明)

Duration upon exit of vehicle (下车后的持续时间): 启用或停下车照明和更改下车照明的持续时间。

Exterior lighting by unlocking (解锁时外部照明): 启用或停用迎宾照明。

■ Power door locks (电动车门锁止)

Auto door lock (车门自动锁止): 关闭点火开关后, 启用或停用车门自动

解锁功能。车辆开走后启用或停用车门自动锁止功能。

Prevent doorlock while door open (在车门开启时防止车门锁止)：车门打开时启用或停用车门自动锁止功能。

Delayed door lock (车门延迟锁止)：启用或停用车门延时锁止功能。

- **Lock / Unlock / Start by remote (锁止/解锁/遥控启动)**

Remote unlock feedback (遥控解锁反馈)：解锁时启用或停用危险警告闪光灯反馈功能。

Remote door unlock (遥控车门解锁)：更改解锁时仅解锁驾驶员侧车门或解锁所有车门的设置。

Auto relock doors (再次自动锁止车门)：在解锁但未开车门时启用或停用自动重锁功能。

Personalization by remote control (通过遥控进行个性化设置)：启用或停用电动座椅调节和车外后视镜记忆设置调用功能。

- **Restore factory settings (恢复出厂设置)**

Restore factory settings (恢复出厂设置)：将所有设置复位至默认设置。

Display settings (显示设置)

可选的显示器设置：

- **Day mode (白天模式)：**白天条件下的优化
- **Night mode (夜间模式)：**黑暗条件下的优化。
- **Automatic mode (自动模式)：**当车灯打开/关闭时，显示器更改模式。

照明

车外照明	98
车内照明	104
照明特性	105

车外照明

灯光开关



转向灯开关:

- | | |
|-------------|-----------------------------------|
| AUTO | = 自动灯光控制: 车外照明根据车外的照明条件自动打开和关闭。 |
| | = 启用或停用自动灯光控制。开关旋回至 AUTO 。 |
| | = 侧灯 |
| | = 近光灯 |

在配备高位组合显示器的驾驶员信息中心, 显示自动灯光控制的当前状态。

当打开点火开关后, 自动灯光控制即启用。

控制指示灯 79。

尾灯

尾灯和近光灯/远光灯和侧灯同时亮起。

运动旅行车上的尾灯

附加尾灯组件、现有尾灯和危险警告闪光灯位于尾门框架中。它们会在尾门开启时亮起。附加尾灯仅设计用作尾门开启时的位置灯, 不在行驶中使用。

自动灯光控制



自动灯光控制功能

当自动灯光控制功能打开且发动机运行时，系统自动根据照明条件以及雨量传感器系统给出的信息切换日间行车灯和近光灯/远光灯。

日间行车灯

日间行车灯增加车辆在日间的可见度。



自动近光灯的启用

在照明较差的情况下，近光灯打开。

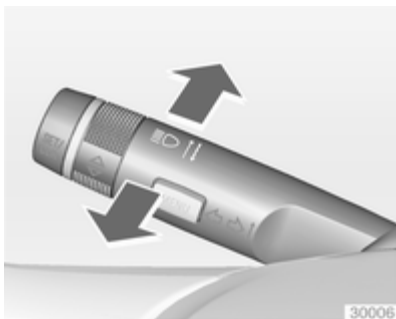
此外，如果挡风玻璃雨刮器已启用进行数次刮水，此时近光灯打开。

隧道探测

当进入隧道时，近光灯立刻打开。

自适应前照明系统 $\diamond$ 100。

远光灯



要想从近光灯切换至远光灯，推动操纵杆。

要想再次切换至近光灯，再次推动操纵杆或拉动它。

大灯闪烁

要想启用大灯闪烁，拉动操纵杆。

大灯照明范围调节

大灯照明范围手动调节



要根据车辆载荷调节大灯照明范围以防止炫目：将拇指轮 $\diamond$ 旋至所需位置。

- 0 = 前排座椅有人乘坐
- 1 = 全部座椅都有人乘坐
- 2 = 全部座椅都有人乘坐且行李箱满载
- 3 = 驾驶员座椅有人乘坐且行李箱满载

动态大灯自动调平系统 $\diamond$ 100。

国外行驶时大灯调节

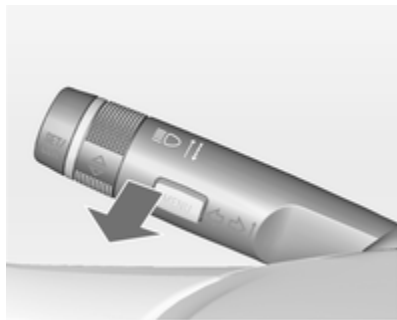
不对称的大灯光束扩大了乘客侧对于道路边缘的视野。

然而，在允许双向行驶的国家驾驶时，通过调节大灯防止迎面来车的炫目强光。

配备卤素大灯系统的车辆

让维修站对大灯进行调节。

配备氙气大灯系统的车辆



1. 将钥匙旋至位置 **0**。
2. 拉动转向信号杆并保持。
3. 开启点火开关。
4. 大约 5 秒后，控制指示灯  开始闪烁并发出声音信号。

控制指示灯  79。

每次打开点火开关时， 即闪烁大约 4 秒作为提示。

要停用时，按照以上程序做相同操作。功能停用时， 将不再闪烁。

自适应前照明系统

自适应前照明系统功能仅搭配双氙气大灯使用。根据光照条件、天气和道路类型不同，系统触发的灯光射程、灯光分布和灯光强度都不一样。

当灯光开关位于位置 **AUTO** 时，所有照明功能都可用。

当灯光开关位于位置 **D** 时，以下功能也可用：

- 动态弯道照明
- 转弯照明
- 倒档功能
- 动态大灯自动调平系统

街道照明

在车速低于大约 30 公里/小时，该功能自动启用。光束向路边偏转 8° 。

城镇照明

在车速大约为 40–55 公里/小时，以及当光照传感器探测到街灯时自动启用。扩散的灯光分布使灯光射程降低。

乡村照明

在车速大约为 55–115 公里/小时时自动启用。左侧和右侧的光束及亮度不同。

高速公路照明

在车速超过大约 115 公里/小时，且进行最小转向运动时自动启用。该功能会延时启用，或在车辆强劲加速时立即启用。光束更长更明亮。

恶劣天气照明

当雨量传感器探测到雨水积聚或雨刮器持续运作时，在车速低于大约 70 公里/小时的情况下自动启用。根据能见度不同而相应地调节灯光射程、灯光分布和灯光强度。

动态弯道照明



灯光根据方向盘角度和速度进行旋转，改善弯道上的照明。

控制指示灯   79。

转弯照明



在急转弯或当被关闭时，根据转向角度或转向信号灯，另外的左侧或右侧反射罩打开，并以适当的角度照亮行驶方向上的道路。当车速达到 40 公里/小时时启用。

控制指示灯   79。

倒档功能

如果大灯打开且挂上倒档，则两侧转弯灯均打开。它们在挂上倒档之后保持亮起 20 秒，或直至以超过 7 公里/小时的速度向前行驶。

远光灯辅助系统

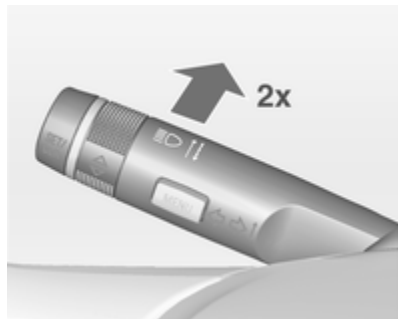
该功能允许远光灯在车速超过 40 公里/小时作为夜间主行车灯使用。

在以下情况下，切换为近光灯：

- 挡风玻璃中的摄像头探测到来车或前车的灯光。
- 车速低于 20 公里/小时
- 雾天或雪天
- 在城市行驶时

如果没有探测到任何限制，系统会切换回远光灯。

启用



远光灯辅助系统在推动指示器控制杆两次且车速超过 40 公里/小时时启用。

远光灯辅助系统启用时，绿色控制指示灯  持续亮起，远光灯启用时蓝色控制指示灯  亮起。

控制指示灯   79。

停用

推一下指示器控制杆。它也在前雾灯开启时停用。

如果远光灯打开时大灯闪烁功能启用，则远光灯辅助系统将停用。

如果远光灯关闭时大灯闪烁功能启用，则远光灯辅助系统将保持启用。

点火开关打开时，远光灯辅助系统保持上一次设置。

动态大灯自动调平系统

为防止对来车造成目眩，大灯调平将自动根据前后轴测量的倾斜度信息、加速或减速及车速情况进行自动调节。

自适应前照明系统故障

当系统探测到自适应前照明系统故障时，该系统将移动到预设位置，以避免对来车造成目眩。如果无法做到这一点，则相关的大灯将自动关闭。在任何情况下，总有一个大灯保持开启。一条警告在驾驶员信息中心显示。

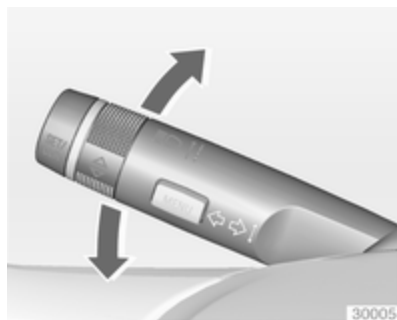
危险警告闪光灯



用▲按钮操作。

在发生致使安全气囊充气事故时，危险警告闪光灯自动启用。

转向和变道信号



操纵杆向上 = 右转向灯

操纵杆向下 = 左转向灯

如果移动操纵杆超过阻力点，转向灯持续开启。方向盘向后移动时，转向灯自动停用。

对于三次闪烁（例如，变道），按下操纵杆，直至感觉有阻力然后释放。

连接有拖车的情况下，当按下操纵杆直至感觉到阻力然后放开时，转向信号闪亮六次。

移动操纵杆至阻力点并保持住，以显示较长时间。

通过将操纵杆移动至其原始位置，手动关闭转向信号。

前雾灯



用 ID 按钮操作。

灯光开关在 **AUTO** 位置：打开前雾灯将自动打开大灯。

后雾灯



用 Q 按钮操作。

灯光开关在 **AUTO** 位置：打开后雾灯将自动打开大灯。

灯光开关在 Q 位置：后雾灯仅可与前雾灯一同打开。

拖车时，停用车辆后雾灯。

驻车灯



驻车时，可启用一侧的驻车灯：

1. 关闭点火开关。
2. 一直向上（右驻车灯）或向下（左驻车灯）移动转向信号杆。

通过一声信号音和相应的转向信号控制灯进行确认。

倒车灯

当点火开关打开并选择倒档时，倒车灯打开。

灯罩起雾

在恶劣、潮湿和寒冷的气候条件下，大雨中或车辆清洗后，灯罩内部可能蒙上薄雾。薄雾很快自行消失；开启大灯可提供帮助。

车内照明

仪表板照明控制



当车外灯打开时，以下灯的亮度可以调节：

- 仪表板照明
- 信息显示
- 亮起的开关和操作元件

旋转拇指轮  并保持，直至达到所需亮度。

在配备光传感器的车辆上，仅可在车外灯打开且光传感器探测到夜晚条件时，才可调节亮度。

车内灯

进出车辆时，前后迎宾灯自动打开，一段时间后关闭。

注意

在发生致使安全气囊展开的事故的情况下，迎宾灯自动打开。

前迎宾灯



操作摇臂开关：

-  = 自动打开和关闭。
- 按下  = 开启。
- 按下  = 关闭。

后迎宾灯



根据摇臂开关的位置，与前迎宾灯一同亮起。

阅读灯



通过前后迎宾灯中的  和  开关进行操作。

遮阳板灯

当盖罩打开时亮起。

照明特性

中控台照明

大灯打开时，集成在车内照明中的聚光灯开启。

入车照明

迎宾照明

使用无线遥控器解锁车辆时，大灯、尾灯、牌照灯、仪表板灯、车内灯和地面照明灯会短时间亮起。这一功能仅在黑暗条件下工作，并便于定位车辆。

当点火开关旋至位置 1 时，照明立即关闭。起步  14。

该功能的启用或停用可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中更改。车辆个性化  92。

这些设置可为当前使用的钥匙保存  17。

另外，当驾驶员侧车门打开时，以下灯也将打开：

- 所有开关
- 驾驶员信息中心
- 车门储物盒灯

下车照明

当钥匙从点火开关拔出时，以下灯打开：

- 车内灯
- 仪表板灯
- 地面照明灯

在一段时间延迟后，上述灯将自动关闭。这一功能仅在黑暗条件下工作。如果驾驶员侧车门打开，则此时会启用剧场照明。



乘客离开车辆后，大灯、尾灯、牌照灯会在可调节的一段时间内照亮周围区域。

打开

1. 关闭点火开关。
2. 拔下点火钥匙。
3. 打开驾驶员车门。
4. 拉动转向灯操纵杆。
5. 关闭驾驶员车门。

如果驾驶员车门未关闭，灯光将在两分钟后关闭。

驾驶员侧车门打开时，如果拉动转向信号杆，下车照明立即关闭。

该功能的启用、停用和持续时间可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中更改。车辆个性化 ⇨ 92。

这些设置可为当前使用的钥匙保存 ⇨ 17。

蓄电池放电保护

蓄电池充电状态功能

该功能通过一个带可控电源输出和优化配电的发电机可确保最长的蓄电池使用寿命。

为防止行驶期间蓄电池放电，以下系统会自动分两阶段降低功率，最终关闭：

- 辅助加热器
- 加热式后车窗和后视镜
- 加热式座椅
- 风扇

在第二阶段，驾驶员信息中心会显示一条确认蓄电池放电保护已启用的信息。

关闭电灯

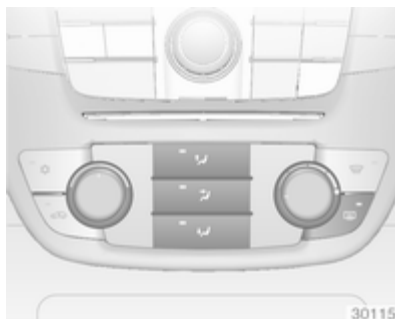
为避免点火开关关闭时蓄电池放电，在一段时间之后，一些车内灯自动关闭。

恒温控制

恒温控制系统	107
通风口	113
维护保养	113

恒温控制系统

加热和通风系统



控制钮用于调节：

- 温度
- 气流分配
- 风扇转速

加热式后窗  30。

温度

红色 = 暖
蓝色 = 冷

直到发动机达到正常运行温度，加热才能充分发挥作用。

气流分配

-  = 吹向挡风玻璃和前车门车窗
-  = 通过可调节的出风口至头部区域
-  = 吹向脚部空间

所有组合都可以。

风扇转速

通过将风扇  切换至所需转速调节空气流量。

空调系统



除了加热和通风系统，空调系统还配备：

-  = 制冷功能
-  = 空气再循环
-  = 除雾和除霜

加热式座椅  39, 通风式座椅  39。

冷却

利用  按钮进行操作, 且仅在发动机和风扇均运转时起作用。

一旦外部温度稍微超过冰点, 空调系统便进行冷却和除湿(干燥)。因此, 形成冷凝水, 并从车辆下方滴落。

如果不需要进行冷却或干燥, 关闭冷却系统以节省燃油。

空气再循环系统

用  按钮操作。

⚠ 警告

在空气再循环模式中, 新鲜空气的交换会减少。在没有冷却的操作中, 空气湿度会增加, 这样车窗内部就可能结雾。乘客车厢内的空气品质会降低, 导致汽车内的乘客感觉疲倦。

在温暖和非常潮湿的环境空气条件下, 当冷空气吹向挡风玻璃时, 挡风玻璃可能从外部起雾。如果挡风玻璃从外部起雾, 启用挡风玻璃雨刮器并停用 。

气流分配至 : 空气再循环停用。

最冷

短暂打开车窗, 以使热空气快速散出。

- 冷却功能  启用。
- 空气循环系统  开启。
- 按下气流分配开关 。
- 将温度控制设置至最冷档位。
- 将风扇转速  设置至最高档位。
- 打开所有出风口。

车窗除雾和除霜



- 按下  按钮: 风扇自动切换至更大转速, 气流分配至挡风玻璃。
- 打开制冷开关 。
- 将温度控制设置至最暖档位。

- 启动加热式后车窗 。
- 根据需要打开侧出风口, 并使其吹向门窗。

注意

如果发动机运行时  按钮被按下, “自动停止”将被禁止, 直至  按钮被再次按下。

如果发动机在“自动停止”时  按钮被按下, 发动机将自动重新启动。

电子恒温控制系统

恒温控制的两个版本: 单区或双区温度设置。双区温度控制可实现驾驶员侧和前排乘客侧的不同气候温度。



单区控制:

- 温度
- 气流分配
- 风扇转速

-  = 制冷功能
- AUTO = 自动模式
-  = 空气再循环
-  = 除雾和除霜



双区控制:

- 驾驶员侧的温度
- 气流分配
- 风扇转速
- 前排乘客侧的温度

-  = 制冷功能
- AUTO = 自动模式
-  = 空气再循环
-  = 除雾和除霜

加热式后窗  30。

加热式座椅  39。

加热式方向盘  65。

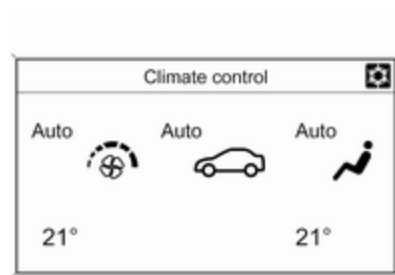
自动调节预选的温度。在自动模式中，风扇转速和气流分配对空气流量进行自动调节。

该系统可以使用气流分配和空气流量控制进行手动调节。



数据显示在气候显示器上。

取决于单区和双区恒温控制，显示会有所不同。



对设置的任何更改均在信息显示器中显示数秒。

恒温控制系统设置保存在用于锁止车辆的钥匙中。

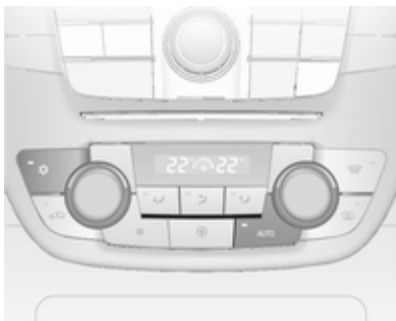
仅当发动机运行时，才可完全启用电子恒温控制系统。

自动模式 AUTO



最大舒适性的基本设定：

- 按下 **AUTO** 按钮，空调自动开启。气流分配和风扇转速会自动调节。
- 打开所有出风口。
- 单区恒温控制：使用左旋钮设置预先选择的温度。
- 推荐的舒适设置为 22 °C。



双区恒温控制：使用左右旋钮设置驾驶员和前排乘客侧预先选择的温度。

自动模式下的风扇转速调节可在 **Settings (设置)** 菜单中更改。

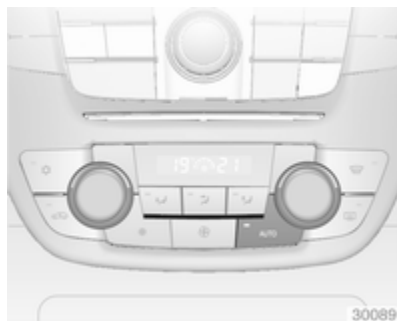
车辆个性化  92。

自动模式下，所有出风口将自动启用。因此，出风口须始终打开。

预选温度



设置温度至所需值。



如果设置为最低温度，当制冷  打开时，恒温控制系统将最大化制冷。

如果设置为最高温度，恒温控制系统将最大化加热。

双区恒温控制：使用菜单 **Settings (设置)** 进行一般温度设置。

注意

如果出于气候舒适原因需要降温，则将禁用自动停止功能，否则发动机会在制冷开启的情况下自动重启。

停止-起动系统 ◇ 117。

车窗除雾和除霜

- 按下按钮 。
- 按下制冷按钮 。
- 自动设定温度和气流分配，且风扇高速运转。
- 启动加热式后车窗 。
- 要返回至原先模式：按下按钮 。
- 要返回至自动模式：按下 **AUTO** 按钮。

自动后车窗加热的设置可在信息显示器中的 **Settings (设置)** 菜单中更改。车辆个性化 ◇ 92。

注意

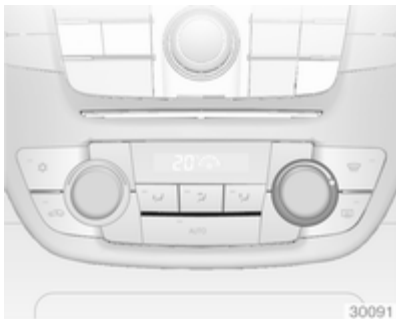
如果发动机运行时  按钮被按下，“自动停止”将被禁止，直至  按钮被再次按下。

如果发动机在“自动停止”时  按钮被按下，发动机将自动重新启动。

手动设置

恒温控制系统设置可通过启用以下按钮和旋钮进行更改。更改一项设置将停用自动模式。

风扇转速 ，单区恒温控制

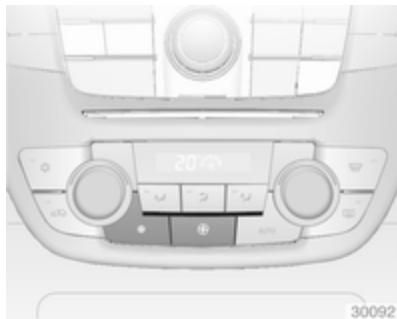


转动右旋钮。选择的风扇转速由显示器中格数显示。

如果风扇关闭，空调也停用。

返回至自动模式：按下 **AUTO** 按钮

风扇转速 ，双区恒温控制



按下左侧  按钮以降低风扇转速或按下右侧按钮  以增加风扇转速。风扇转速由显示器中格子的数量显示。

长时间按下左侧按钮，风扇和制冷系统将关闭。

长时间按下右侧按钮：风扇以最大转速运行。

返回至自动模式：按下 **AUTO** 按钮

气流分配 、、

按下适当按钮进行所需调节。启用状态通过按钮中的 LED 灯显示。

-  = 吹向挡风玻璃和前车窗。
-  = 通过可调节的出风口吹向头部。
-  = 吹向脚部空间。

所有组合都可以。
返回至自动气流分配：停用相应的设定或按下按钮 **AUTO**。

冷却

使用  按钮启用或停用。
当外部温度高于特定水平时，空调系统进行冷却和除湿（干燥）。因此，形成冷凝水，并从车辆下方滴落。
如果不需要进行冷却或干燥，关闭冷却系统以节省燃油。当制冷系统关闭时，恒温控制系统在自动停止时不会请求发动机重新起动。例外：除霜系统启用且外部温度高于 0 °C 时需要重启。

自动空气再循环，双区恒温控制

自动空气再循环系统有一个空气湿度传感器，如果内部空气湿度过高，其会自动切换至外部空气。

手动空气再循环模式

用  按钮操作。

⚠警告

在空气再循环模式中，新鲜空气的交换会减少。在没有冷却的操作中，空气湿度会增加，这样车窗内部就可能 会结雾。乘客车厢内的空气品质会降低，导致汽车内的乘客感觉疲倦。

在温暖和非常潮湿的环境空气条件下，当冷空气吹向挡风玻璃时，挡风玻璃可能从外部起雾。如果挡风玻璃从外部起雾，启用挡风玻璃雨刮器并停用 。
按下按钮  一次以启用手动空气再循环模式。
启用状态通过按钮中的 LED 灯显示。

基本设置

某些设置可以在信息显示器的菜单 **Settings（设置）** 中更改。车辆个性化  92。

辅助加热器

空气加热器

Quickheat 是一个电动辅助空气加热器，可以使乘客厢更迅速地自动升温。

通风口

可调节的出风口



要开启出风口，则将调节指轮旋至 **I**。通过旋转调节轮调节出风口处的空气量。



通过倾斜和旋转栅条改变气流的方向。
要关闭出风口，则将调节指轮旋至 **O**。

⚠警告

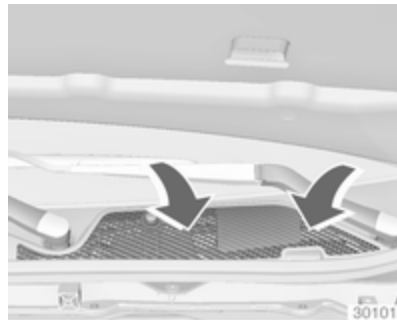
不要将任何物体固定到通风口的栅条上。在发生事故的情况下，有损坏和伤害的危险。

固定出风口

附加出风口位于挡风玻璃和车窗下方，以及脚部空间中。

维护保养

进气口



发动机舱内挡风玻璃前的进气口必须保持清洁，以使空气进入。清除所有树叶、污垢或积雪。

花粉过滤器

车内空气过滤

微粒过滤器除去车内空气中的灰尘、烟灰、花粉和孢子。

主动式碳过滤器

在微粒过滤器之外，主动式碳过滤器减少气味。

必须在定期维护保养期间更换过滤器。

空调定期运行

一年中无论在什么气候和时间，每月必须运行一次制冷，时间持续数分钟，以确保长期的高效能。当外部温度过低时，不能运行制冷。

维护保养

建议在初次车辆登记后的三年内，每年检查恒温控制系统一次，以获得最佳的冷却性能，它包括：

- 功能性和压力测试
- 加热功能性
- 泄漏检查
- 传动带检查
- 清洁冷凝器和蒸发器排放
- 性能检查

驾驶和操作

驾驶提示	115
起动和操作	115
发动机排气	119
自动变速箱	120
手动变速箱	124
驾驶系统	125
制动器	125
车身高度控制系统	127
驾驶员辅助系统	131
燃油	149
拖挂	155

驾驶提示

车辆控制

切勿在发动机没有运行的情况下滑行（在自动停止期间除外）

在这种情况下，许多系统将停止工作（例如制动伺服装置，动力转向系统）。以此种方式驾驶会危及到您和其他人的安全。在自动停止期间，所有系统均工作，但动力转向系统辅助会因受控降低且车辆速度降低。

停止-起动系统 ⇨ 117。

踏板

切勿在踏板区域放置地垫，以确保踏板行程不受限制。

起动和操作

新车磨合

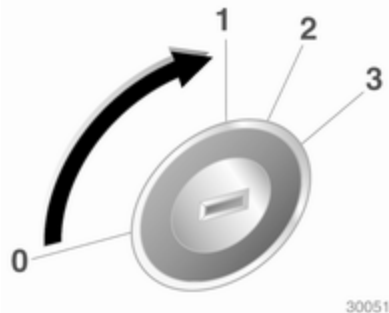
在最初的几次行程中，不要采取不必要的紧急制动。

初次驾驶期间，由于排气系统中的蜡和油蒸发，可能会出现冒烟。初次驾驶后临时将车辆停在一个露天区域，并避免吸入烟气。

在磨合期间，燃油和发动机机油消耗量可能较高且柴油微粒过滤器的清洁过程可能更频繁地发生。

柴油微粒过滤器 ⇨ 119。

点火开关位置



- 0 = 点火开关关闭
- 1 = 方向盘锁松开，点火开关关闭
- 2 = 点火开关开启，对于柴油发动机：预热
- 3 = 起动

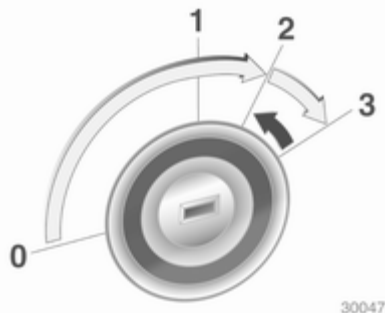
保持电源关闭状态

以下电子系统能够工作直至驾驶员侧车门打开或点火开关关闭后至少 10 分钟后：

- 电动车窗
- 天窗
- 电源插座

至信息娱乐系统的电源将继续运行 30 分钟或直至钥匙从点火开关中拔下，无论车门是否打开。

起动发动机



手动变速箱：操作离合器。

自动变速箱：操作制动器并将选档杆移动至 P 或 N 档。

不要操作油门踏板。

柴油发动机：将钥匙旋至位置 2 以进行预热，直至控制指示灯  熄灭。

将钥匙短时间旋转至 3 位置并松开：自动程序在短时间延迟后操作起动机，直至发动机运行，参见自动起动机控制。

重新启动或关闭发动机前，将钥匙旋回至位置 0。

在自动停止期间，发动机可通过踩下离合器踏板起动。

在低温下起动车辆

在起动未配备辅助加热器的发动机时，对于柴油发动机，温度可低至 -25°C ，而对于汽油发动机，则可低至 -30°C 。要求使用正确粘度的发动机油、正确的燃油、已执行保养和电量充足的蓄电池。温度低于 -30°C 时，自动变速箱需要大约 5 分钟的预热阶段。选档杆必须位于 P 档。

自动起动机控制

本功能控制发动机起动程序。驾驶员不需要将钥匙位置保持在 3 位置。一旦施用，系统将继续开始自动起动，直至发动机运行。因为检查程序的缘故，发动机在短时间延迟后开始运行。

发动机无法起动的可能原因：

- 没有操作离合器踏板（手动变速箱）
- 未踩下制动踏板或选档杆未挂在 P 档或 N 档（自动变速箱）。
- 发生超时

涡轮增压发动机预热

在启动时，发动机的可用扭矩可能在短时间内受到限制，特别是当发动机温度较低时。这一限制使润滑系统能够充分地保护发动机。

超速燃油截断

在超速时自动关闭燃油供给，例如当车辆挂档行驶且油门踏板松开时。

停止-起动系统

停止-起动系统有利于节省燃油和降低废气排放。当条件允许时，当车辆一旦低速行驶或停止，如红灯停车或交通堵塞时，该系统即关闭发动机。当踩下离合器时，系统即自动起动发动机。蓄电池传感器确保自动停止仅在蓄电池电量足够重新启动发动机的条件下进行。

启用

停止-起动系统在发动机起动、车辆起步和满足本部分下文所列条件的情况下可用。

停用



通过按下 **eco** 按钮手动停用停止-起动系统。停用状态通过按钮中熄灭的 LED 灯显示。

自动停止

如果车辆低速行驶或停止，按照以下操作启用自动停止：

- 踩下离合器踏板
- 将选档杆设定为空档
- 松开离合器踏板

当点火开关打开时发动机关闭。



转速表的表针位于 **AUTOSTOP** 位置指示自动停止状态。

在自动停止期间，加热和制动器性能将保持。

注意事项

在“自动停止”时，转向辅助会被降低。

自动停止的条件

停止-起动系统检查是否满足以下条件。

- 停止-起动系统未被手动停用
- 发动机罩完全关闭
- 驾驶员侧门关闭或驾驶员座椅安全带已佩戴

- 蓄电池充电充足并状态良好
- 发动机已预热
- 发动机冷却液温度没有过高
- 发动机排气温度没有过高，如在发动机高负荷条件下行驶之后
- 环境温度高于-5 °C
- 恒温控制系统允许自动停止
- 制动器真空度充足
- 柴油微粒过滤器的自清洁功能未启用
- 自上次自动停止以来，车辆采用步行速度驱动

否则自动停止将被禁止。

恒温控制系统的特定设置可能禁止自动停止。更多细节，请参见恒温控制章节  108。

汽车高速公路行驶之后短时间内，自动停止功能可能被禁止。

新车磨合  115。

蓄电池放电保护

为保证可靠的发动机重新启动，停止-起动系统还执行几项蓄电池放电保护功能。

电量节省措施

在自动停止期间，几项电气功能，如辅助加热器或后车窗加热被禁用或切换至电量节省模式。恒温控制系统的风扇转速降低以节省电量。

驾驶员重新启动发动机

踩下离合器踏板以重新启动发动机。

转速表的表针位于怠速位置指示发动机起动。

如果选档杆在踩下离合器踏板之前切换出空档，控制指示灯  亮起或在驾驶员信息中心中作为符号显示。

控制指示灯   76。

停止-起动系统重新启动发动机

选档杆必须位于空档位置，发动机才能自动重新启动。

如果自动停止期间出现以下条件，发动机将由停止-起动系统自动重新启动：

- 停止-起动系统被手动停用
- 发动机罩打开
- 驾驶员座椅安全带未佩戴且驾驶员侧车门打开
- 发动机温度过低
- 蓄电池的充电水平低于定义水平

- 制动器真空度不足
- 车辆采用步行速度驱动
- 恒温控制系统请求发动机起动
- 空调被手动打开

如果发动机罩未完全关闭，驾驶员信息中心将显示一条警告信息。

如果某个电气附件，如便携 CD 播放器被连接至电源插座，在重新启动时可能会发生短时的功率下降。

驻车

- 不得将车辆停在易燃表面。高温排气系统可能会点燃表面。
- 始终施用驻车制动器。使用手动驻车制动器时不要按下释放按钮。下坡或上坡时，尽量用力踩下制动器。踩下脚制动器，同时减少操作力。
- 对于配备电动驻车制动器的车辆而言，拉起开关  约 1 秒钟。
- 关闭发动机和点火开关。转动方向盘，直到方向盘锁接合。
- 如果车辆在水平面或上坡行驶时，在关闭点火开前，挂入一档或将选档杆设定为 P。上坡时，前轮避开马路缘。

如果车辆在水平面或下坡行驶时，在关闭点火开前，挂入倒档或将选档杆设定为P。将前轮转向马路缘。

- 锁止车辆并启用防盗报警系统。

注意

在发生事故致使安全气囊展开的情况下，如果车辆在特定时间内停止，则发动机自动关闭。

发动机排气

△危险

发动机排出的废气含有毒性的一氧化碳，此气体无色无味，吸入之后可能危及生命。

如果排出废气进入车厢内部，要打开车窗。应该请维修厂立即查明故障原因排除故障。

避免在行李箱打开状态驾驶，否则排出废气可能进入车厢。

柴油微粒过滤器

柴油微粒过滤器系统去除废气中的有害烟灰颗粒。该系统带有自清洁功能，行驶期间自动运行，不做任何通知。该过滤器通过定期在高温下燃烧烟灰颗粒进行清洁。此过程在设定行驶条件下自动执行，持续时间可能约为 25 分钟。一般需要 7 至 12 分钟时间。此期间的油耗可能会较高。在该过程中排出气味和烟气是正常的。



在特定行驶条件下，例如短距离，该系统不能自动自行清洁。

如果需要进行过滤器清洁且先前行驶条件无法进行自动清洁，将由驾驶员信息中心的控制指示灯^①和 **CodE 55** 提示。如果车辆配备有高位显示器或高位组合显示器，则显示器会显示一条警告信息。柴油微粒过滤器装满时 ^② 亮起。尽快开始清洁过程。

当柴油微粒过滤器达到最高加注液位时，^③ 闪烁且响起几声警告铃声。立即开始清洁过程，以避免对发动机造成损坏。

清洁过程

要启用清洁过程，继续行驶，将发动机转速保持在 2000 转/分钟以上。必要时降档。此时开始柴油微粒过滤器清洁。

如果  另外亮起，或者高位显示器或高位组合显示器中显示警告信息，则无法进行清洁，请向维修站求助。

注意事项

如果清洁过程被打断，有引起严重发动机损坏的危险。

在发动机高转速和载荷下，应最快地进行清洁。

清洁过程结束后再关闭发动机。这通过控制指示灯  熄灭进行指示。

催化转化器

催化转化器减少废气中的有害物质含量。

注意事项

非页码  149、 204 上列出的燃油级别的燃油可能损害触媒催化转化器或者电子元件。

没有烧尽的汽油可能使得触媒催化转化器过热而损坏。因此要避免过度使用起动机，不要把燃油箱用空，避免用推动或拖动牵引方式发动汽车。

当出现熄火、发动机运转不平稳、发动机性能降低或其它异常问题时，由维修站尽快进行故障诊断和维修。在紧急情况下，可以保持较低的车速和发动机转速，在短时间内继续行驶。

自动变速箱

自动变速箱允许自动档位切换（自动模式）或手动档位切换（手动模式）。

变速箱显示器



模式或所选档位在变速箱显示器中显示。

选档杆



- P** = 驻车档，车轮锁止，仅在车辆静止且使用驻车制动器时挂入档位
- R** = 倒档，仅当车辆静止时挂入
- N** = 空档
- D** = 所有档位的自动模式

选档杆锁止在 **P** 档，仅当点火开关打开且制动踏板施用时移动。



在未踩下制动踏板时，控制指示灯  亮起。

如果点火开关关闭时选档杆不在 **P**，控制指示灯  和 **P** 闪烁。

要挂入 **P** 档或 **R** 档，按下释放按钮。

发动机仅在选档杆在 **P** 或 **N** 档时能够起动。当挂入 **N** 档时，在起动前踩下制动踏板或使用驻车制动器。

接合档位时不要踩下油门踏板。切勿同时踩下油门踏板和制动踏板。

当挂档并松开制动时，车辆缓缓开始移动。

发动机制动

当下坡行驶时，在合适的时机选择低速档以利用发动机制动效应，请参见手动模式。

车辆猛摇

仅当车辆陷入沙地、淤泥或积雪中时，才允许猛摇车辆。以重复模式在 **D** 档和 **R** 档之间移动选档杆。不要使发动机空转，以避免突然加速。

驻车

施用驻车制动器并挂入 **P** 档。

点火钥匙仅可在选档杆位于 **P** 档时拔下。

手动模式

选档杆



将选档杆向左移出位置 **D**，然后向前或向后移动。

+ = 切换至高速档。

- = 切换至低速档。

方向盘变速器



将选档杆向左移出 **D** 档。

M 或所选档位的数字在变速箱显示器中显示。

使用方向盘变速器手动选择档位。

+ = 右侧变速器，拉起进行升档。

- = 左侧变速器，拉起进行降档。

概述

如果在车速过低时选择低速档，或在车速过高时选择高速档，则不能执行换档。这时，驾驶员信息中心会显示一条信息。

在手动模式下，发动机高速运转时，档位不会自动切换到高速档。

电子驾驶程序

- 冷启动后，工作温度程序增加了发动机转速，以使催化转化器快速达到要求的温度。
- 当车辆在挂入前进档并踩下制动器时，自动回空档功能会自动切换至怠速。
- 当 **SPORT** 模式启用时，车辆在更高发动机转速下换档（除非定速巡航控制系统启用）。**SPORT** 模式  129。
- 当上坡或下坡行驶时，特别程序自动调节换档点。
- 当在冰雪路面或其它湿滑路面起步时，电子变速箱控制器会自动选择较高的档位。

换低档

如果自动模式下将油门踏板完全踩到底，变速箱根据发动机转速切换至低速档。

过热保护

由于外部温度高或运动驾驶风格，变速箱可能出现过热状况，此时应暂时降低扭矩和发动机最高转速。

故障

发生故障时， 照亮。另外，驾驶员信息中心将显示一条代码或车辆信息。车辆信息  87。

变速箱不再自动换档。手动换档时，可以延长行程。

仅可使用最高速档。手动模式下可能也可使用 2 档，这视故障情况而定。仅当车辆静止时换档。

由维修站排除故障原因。

电源中断

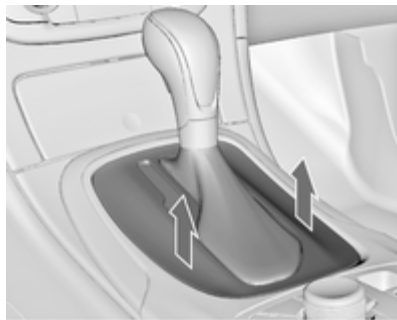
在电源中断的情况下，选档杆不能移出 P 档。点火开关钥匙不能从点火开关中拔出。

如果蓄电池没电，使用跳线起动车辆  191。

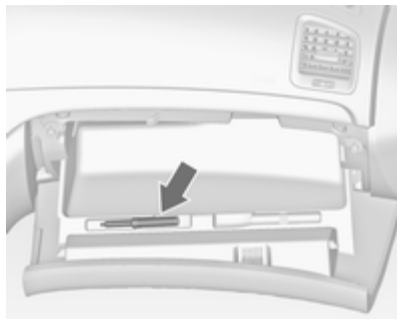
如果蓄电池不是故障原因，释放选档杆并将点火钥匙从点火开关中拔出。

释放选档杆

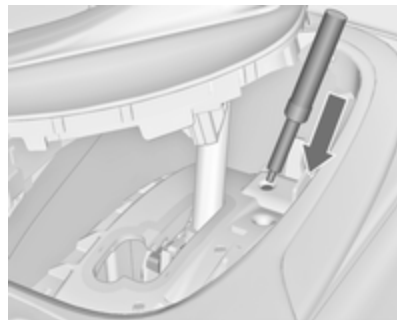
1. 施用驻车制动器。



2. 从中控台后部松开选档杆饰板，向上折起并向左侧旋转。



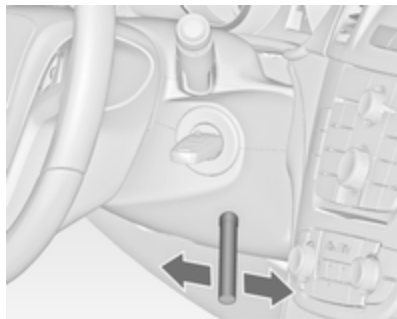
3. 从手套箱盖内部取出专用工具。



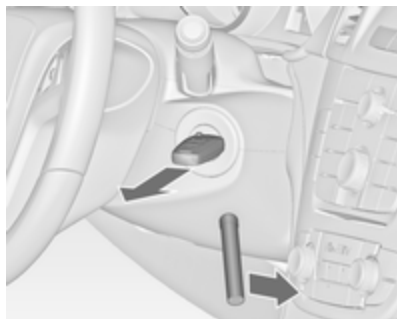
4. 将其插入开口至止动位，并将选档杆从 P 档或 N 档移出。如果再次挂入 P 档或 N 档再次接合，选档杆将被再次锁止在该位置。让维修站纠正电源中断。
5. 将选档杆饰板装在中控台上并重新安装。

从点火开关中拔下点火钥匙

1. 从手套箱盖内部取出专用工具。



2. 将专用工具插入点火开关下方的开口至止动位，并稍微旋转一下。



3. 将专用工具旋转至前部，并将点火钥匙从点火开关上拔出。可能需要尝试数次才可成功拔出钥匙。

手动变速箱



要挂入倒档，则使车辆保持静止，然后按下选档杆上的释放按钮，并挂入档位。

如果档位未挂入，将选档杆设定到空档，松开离合器踏板并再次踩下；然后重复档位选择。

不要不必要的频繁使用离合器。

当操作时，完全踩下离合器踏板。不要将脚一直放在踏板上。

注意事项

驾驶时，将手放在选档杆上是不可取的。

驾驶系统

全轮驱动

全轮驱动系统提升了驾驶特征和稳定性，在各种路面条件下都帮助实现最佳操控性能。该系统始终激活，无法停用。

根据驾驶条件不同，扭矩被无极分配到前轴和后轴的车轮上。此外，根据路面状况不同，扭矩被无极分配到后轮上。

为了确保最佳系统性能，车辆的轮胎磨损程度不应存在差异。

如果驾驶员信息中心显示一条维护保养信息，则系统功能性可能受限（或在某些情况下完全禁用，即车辆切换至前轮驱动）。请向维修站求助。

拖挂车辆 ⇨ 192。

制动器

制动系统由两个独立的制动回路组成。

如果一个制动回路出现故障，车辆仍可通过使用另一个制动回路制动。但是，制动效果仅在制动踏板被用力踩下时才能实现。这需施加相当大的力才能获得。且制动距离延长。在继续您的旅程前，请向维修站求助。

当发动机不运行时，一旦踩下制动踏板一次或两次，制动伺服装置的支持作用消失。制动效应未减少，但需要施加相当大的力才能制动。当被牵引时，尤其应注意这一点。

控制指示灯 (C) ⇨ 76。

防抱死制动系统

防抱死制动系统（ABS）防止车轮锁死。

一旦车轮显示趋于锁死时，ABS 即开始调节制动压力。即使在紧急制动时，车辆也保持可操控性。

当 ABS 控制施用时，能明显感到制动踏板的脉动，并能听到调节过程的噪音。

为了最佳制动，在制动过程中始终完全踩住制动踏板，尽管踏板还在振动。不要减少施加在踏板上的压力。

起步后，系统执行自测试，可能会听到信号音。

控制指示灯 (ABS) ⇨ 77。

自适应制动灯

在全力制动时，ABS 控制期间 3 个制动灯全部闪烁。

故障

警告

如果是在 ABS 防抱死刹车系统内的故障，可能会因为刹车比正常情况下重而导致车轮抱死。就不再具备 ABS 防抱死刹车系统的优点。在急刹车时，车辆就可能无法操控，偏离道路。

由维修站排除故障原因。

驻车制动器

手动驻车制动器



务必在松开释放按钮的情况下用力拉起驻车制动器，而且在下坡或上坡时，也应尽量用力拉起制动器。

要松开驻车制动器，稍微提起操纵杆，按下释放按钮且完全降下操纵杆。

要减小驻车制动器的操作力，应同时踩下脚制动器。

控制指示灯 (C) ⇨ 76。

电动驻车制动器



当车辆静止时使用

拉起开关 (C) 约 1 秒钟，电动驻车制动器以一个适度的力自动操作。要达到最大的制动力，例如带拖车制动或在坡道上制动，拉起开关 (C) 两次。

当控制指示灯 (C) 亮起时，表明电动驻车制动器已经施用 ⇨ 76。

即使点火开关关闭，电动驻车制动器也可始终启用。

不要在发动机没有运转的情况下过度频繁地操作电动驻车制动系统，这将导致蓄电池电量耗尽。

在离开车辆前，检查电动驻车制动器的状态。

控制指示灯 (C) ⇨ 76。

释放

开启点火开关。保持踩下脚制动踏板然后按动开关 (C)。

起步功能

踩下离合器踏板（手动变速箱）或挂上驱动档（自动变速箱），然后踩下油门踏板，即自动释放电动驻车制动器。当同时拉下开关时，这一操作不可用。

本功能还有利于在坡道上起步。

猛力起步可能会降低磨损部件的使用寿命。

车辆移动时动态制动

当车辆移动且持续拉动 (C) 开关时，电动驻车制动系统会降低车辆速度，但不会在静止时施用。

一旦释放 (C) 开关，动态制动即停止。

功能性检查

车辆不在移动，则可能是自动使用了电动驻车制动器。执行该步骤是为了检查系统。

故障

电动驻车制动器的故障模式启用由控制指示灯  和驾驶员信息中心中的代码或车辆信息表示。车辆信息  87。

施用电动驻车制动器：拉动  开关并保持 5 秒以上。如果控制指示灯  亮起，则电动驻车制动器已经施用。

释放电动驻车制动器：推动  开关并保持 2 秒以上。如果控制指示灯  熄灭，则电动驻车制动器已经释放。

控制指示灯  闪烁：电动驻车制动器未完全施用或释放。当持续闪烁时，释放电动驻车制动器并重新施用。

制动辅助系统

如果快速且用力踩下制动踏板，则自动施加最大的制动力（全力制动）。

制动辅助系统的运作可以明显从制动踏板的脉动以及踩下制动踏板时更大的阻力感知到。

全力制动需要保持制动踏板上的压力稳定。松开制动踏板时，最大制动力会自动减少。

坡道起步辅助系统

在斜坡上起步时，该系统有助于防止意外滑动。

在斜坡上停车后，松开脚制动器时，制动器继续保持启用 2 秒。一旦车辆开始加速，制动器自动松开。

在自动停止期间，坡道起步辅助系统不会启用。

车身高度控制系统

牵引力控制系统

牵引力控制系统（TC）是电子稳定控制系统的一个组件。

不管处于何种路面或轮胎抓地力情形下，牵引力控制系统在必要时通过防止驱动轮空转增强行驶稳定性。

一旦驱动轮开始空转，发动机输出即降低，空转最多的车轮被单独制动。这大大增强了车辆在湿滑路面上的驾驶稳定性。

一旦控制灯  熄灭，牵引力控制系统即可启用。

当牵引力控制系统启用时， 闪烁。

△警告

不要让这一特殊安全特性引诱您在驾驶中冒险行事。

根据路况来调整车速。

控制指示灯   77。

停用



当需要驱动车轮空转时，可以关闭牵引力控制系统：短按  按钮。

控制指示灯  亮起。

再次按下  按钮可重新启用牵引力控制系统。

牵引力控制系统在下次点火开关被打开时也会重新启用。

电子稳定控制系统

不管处于何种路面或轮胎抓地力情形下，电子稳定控制系统（ESC）都能在必要时增强行驶稳定性。它还能防止驾驶车轮打滑。

当车辆开始突然转向（转向不足/转向过度），发动机输出功率减小，且车轮可以单独制动。这大大增强了车辆在湿滑路面上的驾驶稳定性。

一旦控制灯  熄灭，就可以启用电子稳定控制系统。

电子稳定控制系统激活时，控制指示灯  闪烁。

⚠警告

不要让这一特殊安全特性引诱您在驾驶中冒险行事。

根据路况来调整车速。

控制指示灯  77。

停用



对于非常高性能行驶，电子稳定控制系统可停用：按下  按钮并保持大约 5 秒。控制指示灯  亮起。

再次按下  按钮可重新启用电子稳定控制系统。如果 TC 系统原先被禁用，则牵引力控制和电子稳定控制系统均被重新启用。

电子稳定控制系统在下次点火开关被打开时也会重新启用。

交互式驾驶系统

Flex Ride 自适应驾驶系统

Flex Ride 自适应驾驶系统有 3 种驾驶模式可供驾驶员选择：

- **SPORT 模式**：按下 **SPORT** 按钮，LED 灯亮起。
- **TOUR 模式**：按下 **TOUR** 按钮，LED 灯亮起。
- **NORMAL 模式**：按下 **SPORT** 按钮或 **TOUR** 按钮，LED 灯不会亮起。

再次按下相应按钮，停用 SPORT 模式和 TOUR 模式。

在每种驾驶模式下，Flex Ride 与下列电子系统联网：

- 连续减震控制系统。
- 油门踏板控制器。
- 转向控制系统。
- 全轮驱动系统。
- 电子稳定控制系统（ESC）。
- 带弯道制动控制（CBC）的防抱死制动系统（ABS）。
- 自动变速箱。



SPORT 模式

系统设置适用于更运动的驾驶风格：

- 减震器的阻尼变硬，为车辆与路面提供最佳的接触。
- 发动机对油门踏板的响应更快。
- 转向支持减少。
- 全轮驱动系统的发动机扭矩更多地分配至后轴。
- 自动变速箱的换档点延迟出现。
- SPORT 模式启用时，主仪表的照明从白色变成红色。

TOUR 模式

系统设置适用于更舒适的驾驶风格：

- 减震器的阻尼变软。
- 油门踏板对标准设置做出响应。
- 转向支持处于标准模式。
- 全轮驱动系统的发动机扭矩主要分配至前轴。
- 自动变速箱的换档点在舒适模式下出现。
- 主仪表的照明为白色。

NORMAL 模式

系统的所有设置适用标准值。

驾驶模式控制器

在每种驾驶模式下，驾驶模式控制器（DMC）持续探测并分析真实的驾驶特征，驾驶员反应，以及车辆的主动动态状况。必要时，DMC 的控制单元自动更改所选驾驶模式的设置，或者在识别到更大的变化时在变化期间更改驾驶模式。

例如，如果 NORMAL 模式启用且 DMC 探测到运动风格的驾驶行为，则 DMC 会将正常模式的若干设置更改为运动设置。在极其运动的驾驶行为下，DMC 会更改至 SPORT 模式。

又例如，在 TOUR 模式启用且在弯道上行驶，并需要采取紧急制动的情况下，DMC 将探测车辆动态状况并将悬挂设置更改为 SPORT 模式，以增强车辆稳定性。

当驾驶特征或车辆动态状况回到之前状态时，DMC 将更改设置至预先选择的驾驶模式。

SPORT 模式下的个性化设置

驾驶员可以在 SPORT 按钮按下时选择 SPORT 模式的功能。这些设置可以在信息显示器的菜单 **Settings (设置)** 中更改。车辆个性化 ⇨ 92。

Flex Ride 自适应驾驶系统 - OPC 版本

Flex Ride 自适应驾驶系统的 OPC 版本与标准 Flex Ride 自适应驾驶系统的工作方式相同，区别在于 OPC 版本具有更运动的特性。



OPC Flex Ride 自适应驾驶系统有 3 种驾驶模式可供驾驶员选择：

- OPC 模式：按下 OPC 按钮，LED 灯亮起。
- SPORT 模式：按下 SPORT 按钮，LED 灯亮起。
- NORMAL 模式：按下 SPORT 按钮或 OPC 按钮，LED 灯不会亮起。

再次按下相应按钮，停用 SPORT 模式和 OPC 模式。

在每种驾驶模式下，OPC Flex Ride 与下列电子系统联网：

- 连续减震控制系统。
- 油门踏板控制器。
- 转向控制系统。

- 全轮驱动系统。
- 电子稳定控制系统 (ESC)。
- 带弯道制动控制 (CBC) 的防抱死制动系统 (ABS)。
- 自动变速箱。

NORMAL 模式

在 NORMAL 模式中，如果未按下 SPORT 按钮或 OPC 按钮，系统所有设置都适用标准值。

SPORT 模式

系统设置适用于更运动的驾驶风格。

OPC 模式

驾驶动态特征适用高性能设置。

在该模式下，主仪表的照明切换成红色。

OPC 模式下的个性化设置

驾驶员可以在 OPC 按钮按下时选择 OPC 模式的功能。这些设置可以在信息显示器的菜单 **Settings (设置)** 中更改。车辆个性化 ⇨ 92。

驾驶员辅助系统

△警告

驾驶员辅助系统开发用于为驾驶员提供支持，但并不能取代其注意力。

驾驶车辆时，驾驶员需承担完全责任。

使用驾驶员辅助系统时，务必注意当前的交通状况。

定速巡航控制系统

定速巡航可以存储并保持大约 30 至 200 公里/小时的车速。当上坡或下坡行驶时，存储的车速可能会出现偏差。

出于安全原因，不能启用定速巡航控制系统，直至脚制动器已操作一次。无法启用一档。



如果不适合保持一个恒定的速度，切勿使用定速巡航控制系统。

对于自动变速器的车辆，仅可在自动模式下启用定速巡航控制系统。

控制指示灯   79。

打开

按下  按钮，组合仪表中的控制指示灯  亮起为白色。

启用

加速至所需车速并旋转拇指轮至 **SET/-** 位置：当前车速即被存储并保持。控制灯亮红灯  绿色亮起。油门踏板可以松开。

通过踩下油门踏板增加车速。当油门踏板松开，恢复先前存储的车速。

换挡时，定速巡航控制系统保持启用。

增加速度

定速巡航控制系统启用时，将拇指轮旋转至 **RES/+** 位置并保持或短时间重复旋转至 **RES/+** 位置：车速连续或以小的增量增加。

或者通过旋转至 **SET/-** 位置以加速至所需速度并存储。

降低速度

定速巡航控制系统启用时，将拇指轮旋转至 **SET/-** 位置并保持或短时间重复旋转至 **SET/-** 位置：车速连续或以小的增量降低。

停用

按下  按钮，组合仪表中的控制指示灯  亮起为白色。定速巡航控制系统停用。上一次使用的设定车速将存储在记忆设置中，下次开启时将恢复该速度。

自动停用：

- 车速低于大约 30 公里/小时，
- 车速高于大约 200 公里/小时，
- 制动踏板被踩下，

- 离合器踏板被踩下数秒，
- 选档杆在 N 档，
- 发动机转速处于非常低的范围，
- 牵引力控制系统或电子稳定控制系统运行中。

恢复存储的车速

在车速超过 30 公里/小时，将拇指轮旋至 RES/+ 位置。即可获得存储的车速。

关闭

按下  按钮，组合仪表中的控制指示灯  熄灭。存储的车速被删除。

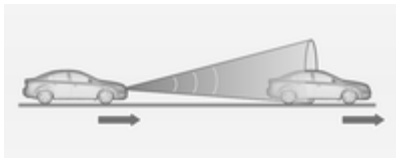
关闭点火开关的同时也关闭定速巡航控制系统并删除存储的车速。

自适应巡航控制系统

自适应巡航控制系统是传统定速巡航控制系统的升级系统，其附加功能即与前车保持特定的距离。

自适应巡航控制系统在车辆接近行驶较慢的前车时会自动减速。然后它会调节车速，并与前车保持所选的跟车距离。车速会根据前车的速度增加或降低，但不会超出设定车速。它可能会施加限制制动，同时启用制动灯。

自适应巡航控制系统可以存储并保持超过大约 25 公里/小时的车速，并自动制动以保持与行驶较慢的前车的距离，最低车速可达 15 公里/小时。



自适应巡航控制系统使用雷达传感器探测前方车辆。如果未在行驶车道上探测到车辆，则自适应巡航控制系统将作为定速巡航控制系统运作。

出于安全考虑，该系统只有在点火开关打开，并踩一下制动踏板后方可启用。无法启用一档。

自适应巡航控制系统主要建议用于长直道，如高速公路或交通稳定的乡村道路。如果不适合保持一个恒定的速度，切勿使用该系统。

控制指示灯  79， 79。

警告

使用自适应巡航控制系统驾驶时，驾驶员仍需始终完全集中注意力。驾驶员保持对车辆的完全控制，因为制动踏板、油门踏板和取消开关的操作优先于任何自适应巡航控制系统操作。

打开



按下  按钮开启自适应巡航控制系统。控制指示灯  亮起为白色。

通过设置速度启用

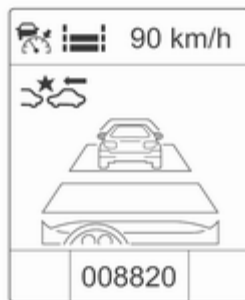
自适应巡航控制系统可在 25 公里/小时至 180 公里/小时的车速范围内启用。

加速至所需车速并旋转拇指轮至 **SET/-** 位置，当前车速即被存储并保持。控制灯亮红灯  绿色亮起。



自适应巡航控制系统符号，跟车距离设置以及设定车速显示在驾驶员信息中心的前行。

油门踏板可以松开。换挡时，自适应巡航控制系统保持启用。



要在驾驶员信息中心显示自适应巡航控制系统页，按下转向信号杆上的 **MENU** 按钮，然后旋动调节指轮选择自适应巡航控制系统页。

超出设定车速

始终可以通过踩下油门踏板以超出设定车速的速度行驶。松开油门踏板后，车辆会恢复至与行驶较慢的前车的所需距离。或者恢复至存储的车速。

一旦该系统启用，自适应巡航控制系统会在探测到前方行驶变慢或接近所需跟车距离的车辆时采取减速或制动。

警告

通过驾驶员使用该系统停用制动系统进行加速。这作为弹出式警告在驾驶员信息中心指示。

增加速度

自适应巡航控制系统启用时，将拇指轮旋转至 **RES/+**：车速连续以较大增量增加，或反复启用 **RES/+**：车速以较小增量增加。

如果启用自适应巡航控制系统的车辆的行驶速度远快于所需速度（如在踩下油门踏板后），则可通过旋转拇指轮至 **SET/-** 存储并保持当前车速。

降低速度

自适应巡航控制系统启用时，将拇指轮旋转至 **SET/-**：车速连续以较大增量降低，或反复启用 **SET/-**：车速以较小增量降低。

如果启用自适应巡航控制系统的车辆的行驶速度远慢于所需速度（例如因前车行驶变慢），则可通过旋转拇指轮至 **SET/-** 存储并保持当前车速。

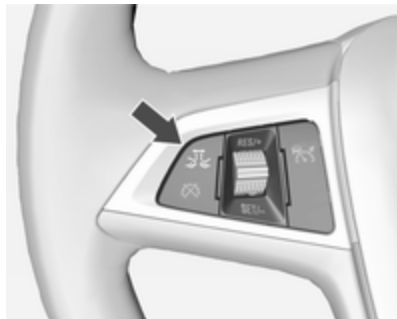
恢复存储的车速

如果系统开启但未激活，则在车速超过 25 公里/小时时旋转拇指轮至 RES/+ 以获得存储的车速。

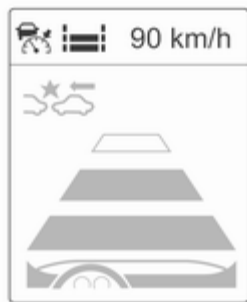
设置跟车距离

当自适应巡航控制系统探测到行驶车道上行驶变慢的车辆时，它会调节车速以保持驾驶员选择的跟车距离。

跟车距离可设置为近距、中距或远距。



按下  按钮，当前设置显示在驾驶员信息中心。再次按下  按钮，更改跟车距离。该设置也显示在驾驶员信息中心的顶行中。



所选的跟车距离将通过自适应巡航控制系统页中填充的距离条进行指示。

请注意，跟车距离与前部碰撞警告的灵敏度共用一个设置。

示例：如果选择了设置 3（远距），或当自适应巡航控制系统未激活或关闭时，驾驶员将在发生可能的碰撞前提早收到警告。

警告

驾驶员需要对基于交通、天气和能见度情况的有效跟车距离承担完全责任。

探测前车



当系统探测到行驶车道上的车辆时，绿色亮起的前方车辆控制指示灯  将出现在速度计上。

如果该符号未显示，或短暂显示，则自适应巡航控制系统不会对前车作出响应。

停用

自适应巡航控制系统会在出现以下情况时被驾驶员停用：

-  按钮被按下，
- 踩下制动踏板，
- 踩下离合器踏板超过 4 秒，
- 自动变速箱的选档杆移动至 N 档。

该系统在出现以下情况时自动停用：

- 车速加速超过 190 公里/小时或减速低于 15 公里/小时，
- 牵引力控制系统运行超过 20 秒，
- 电子稳定控制系统正在运行，
- 数分钟内未在路边探测到交通或其它物体。这种情况下不存在雷达回波，传感器可能报告受到阻塞，
- 紧急碰撞制动系统使用制动器，
- 雷达传感器受到冰或水膜阻塞，
- 探测到雷达、发动机或制动器故障。

当自适应巡航控制系统自动停用时，控制指示灯  亮起为白色，警告符号作为弹出信息显示在驾驶员信息中心。



保持存储的车速。

△警告

当自适应巡航控制系统停用时，驾驶员必须接管制动和发动机控制操作。

关闭

按下  按钮关闭自适应巡航控制系统。控制指示灯  熄灭。存储的车速被删除。

关闭点火开关的同时也关闭自适应巡航控制系统并删除存储的车速。

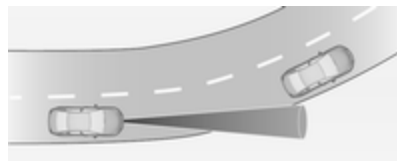
驾驶员注意力

- 在弯道或山路上谨慎使用自适应巡航控制系统，因为它可能跟丢前车，并需要时间再次探测到该车。
- 不要在湿滑道路上使用该系统，因为它可能导致轮胎牵引力（车轮打滑）快速变化，从而可能导致车辆失控。
- 不要在雨天、雪天或十分泥泞的道路上使用自适应巡航控制系统，因为雷达传感器可能会被水膜、尘土或冰雪覆盖。这会降低或完全抑制能见度。如果传感器出现阻塞，清洁传感器盖。

系统限制

- 系统的自动制动力不允许进行强力制动，而且制动级别也可能不足以避免碰撞。
- 突然变道后，系统需要一段时间来探测到下一辆前方车辆。因此如果探测到新的车辆，系统反而会加速，而不是制动。
- 自适应巡航控制系统的确忽略了对面来车。
- 自适应巡航控制系统不会对行人、动物或其它物体采取制动。

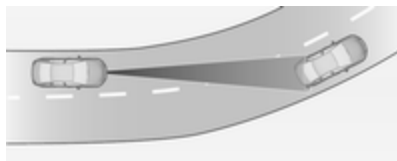
弯道



自适应巡航控制系统基于离心力计算出预测轨迹。这一预测轨迹考虑到了当前弯道的特征，但是无法考虑到未来弯道的变化。该系统可能跟丢前方的车辆，或者预测到一辆并不存在于当前车道的车辆。这可能发生在进入或驶离弯道时，

或者弯道的弯度发生变化时。如果它不再探测任何前方车辆，则控制指示灯  熄灭。

如果弯道的离心力过大，该系统会对车辆稍稍减速。该制动级别并非设计用于避免弯道离心力。驶入弯道前，驾驶员有责任降低选择的车速，通常是根据道路类型及当前限速来设定车速。

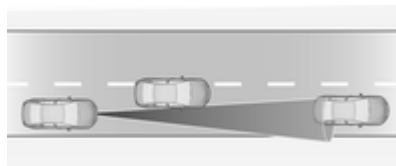


高速公路

在高速公路上，根据路况和天气状况设定车速。应始终考虑到，自适应巡航控制系统的可见范围有限，制动级别受限以及需要一定的反应时间来判断车辆是否位于行驶轨迹上。自适应巡航控制系统可能无法及时制动以避免与行驶过慢的车辆发生碰撞，或在变道后避免碰撞。在车速较快或因天气原因能见度减弱的情况下尤其如此。

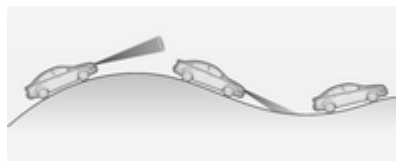
进入或驶离高速公路时，自适应巡航控制系统可能跟丢前方车辆并加速至设定车速。因此，在进入或驶离高速公路时应降低设定车速。

变换行车轨迹



如果另一辆车驶入您的行车轨迹，自适应巡航控制系统会在它完全进入您的轨迹时首先考虑这辆车。如果您需要更快制动，则准备好采取行动并踩下制动踏板。

坡道和拖车考虑事项



系统在坡道上和拖挂一辆拖车时的性能取决于您的车速、车辆载荷、交通状况和道路坡度。在坡道上行驶时，系统可能无法探测到您所在轨迹上的车辆。在

陡坡上，您可能必须使用油门踏板来保持车速。下坡时，尤其当拖挂一辆拖车时，您可能必须采取制动以保持或降低您的车速。

请注意，施加制动会停用该系统。因此，不建议在陡坡上使用自适应巡航控制系统，尤其在车辆拖挂拖车的情况下。

雷达单元



雷达单元安装在品牌徽标下方的散热器格栅后面。

⚠警告

制造期间，雷达单元都经过精心排布。因此，发生正面碰撞后，不要使用该系统。前保险杠看上去可能完好无损，但是其后方的传感器可能会移位，从而出现错误响应。事故发生后，请咨询维修站，以核实并纠正自适应巡航控制系统的传感器位置。

设置

设置可以在车辆个性化的 **Auto collision preparation** (自动碰撞准备) 菜单中更改，☞ 92。

故障

如果自适应巡航控制系统由于暂时性情况（例如被冰阻塞）或存在永久性系统故障，则驾驶员信息中心会显示一条信息。



车辆信息 ☞ 87。

前部碰撞警告

前部碰撞警告可以帮助避免或降低前端碰撞造成的损伤。如果正前方的车辆过快接近，则驾驶员信息中心会发出警告铃声和警告。



当系统探测到行车轨迹上的车辆时，亮起的绿色前车符号 🚗 将出现在速度计上。前提是，前部碰撞警告在车辆个性化菜单 ☞ 92 中启用，或它未被 🚫 按钮停用（取决于系统，如下所示）。

根据车辆设备不同，共有两种版本的前部碰撞警告系统可提供：

■ 基于雷达系统的前部碰撞警告

适用于配备自适应巡航控制系统的车辆 ☞ 132。

■ 基于前置摄像头系统的前部碰撞警告

适用于未配备定速巡航控制系统或配备传统定速巡航控制系统的车辆 ☞ 131。

基于雷达系统的前部碰撞警告

该系统通过散热器格栅后面的雷达传感器探测与您位于同一车道，相距 150 米范围内的正前方车辆。

启用

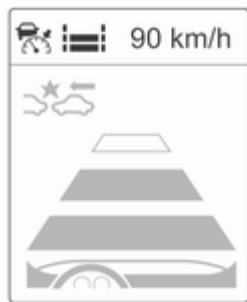
前部碰撞警告在高于步行速度时即可自动运行，前提是未在车辆个性化菜单中停用 **Auto collision preparation**（自动碰撞准备）设置 ⇨ 92。

选择警告灵敏度

警告灵敏度可设置为近距、中距或远距。



按下  按钮，当前设置显示在驾驶员信息中心。再次按下  按钮，更改警告灵敏度。该设置也显示在驾驶员信息中心的顶行中。



请注意，警告时间灵敏度与自适应巡航控制系统的跟车距离共用一个设置。因此更改警告时间灵敏度设置会改变自适应巡航控制系统的跟车距离设置。

警告驾驶员



当过快接近另一辆车时，驾驶员信息中心将出现碰撞警告页面。同时警告铃声响起。如果形势所需，则踩下制动踏板。

设置

设置可以在车辆个性化设置的 **Auto collision preparation**（自动碰撞准备）菜单中更改 ⇨ 92。

基于前置摄像头系统的前部碰撞警告

前部碰撞警告使用挡风玻璃中的前置摄像头系统来探测与您位于同一车道，且相距大约 60 米范围内的正前方车辆。

启用

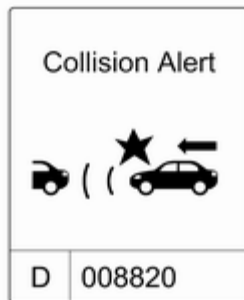
前部碰撞警告会在车速超过 40 公里/小时时自动运行，前提是其未被  按钮停用，如下。

选择警告灵敏度

警告灵敏度可设置为近距、中距或远距。



按下  按钮，当前设置显示在驾驶员信息中心。再次按下  按钮，更改警告灵敏度。



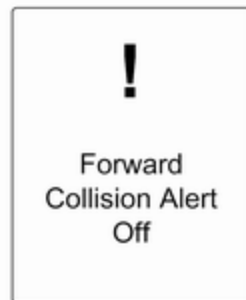
警告驾驶员



当过快接近另一辆车时，驾驶员信息中心将出现碰撞警告页面。同时警告铃声响起。如果形势所需，则踩下制动踏板。

停用

该系统可以停用。不断按下  按钮，直至下面的信息显示在驾驶员信息中心。



两种型号的前部碰撞警告系统的一般信息

⚠ 警告

前部碰撞警告只是一个警告系统，不会施加制动。当过快接近前方车辆时，它可能无法为您提供足够的时间避免碰撞。

驾驶员需要对基于交通、天气和能见度情况的有效跟车距离承担完全责任。

驾驶时，驾驶员必须始终完全集中注意力。驾驶员应始终准备采取行动和施加制动。

系统限制

该系统设计用于仅针对车辆发出警告，但也可能会对其它金属物体做出反应。

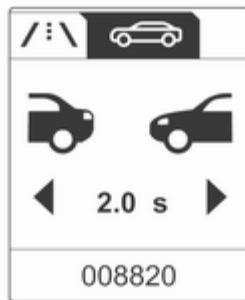
在以下情况中，前部碰撞警告系统可能无法探测到前方车辆，或传感器性能受限：

- 弯曲道路，
- 能见度低的天气状况，如雾、雨或雪等，
- 传感器被雪、冰、污泥、泥浆、脏污阻塞，或者挡风玻璃损坏。

跟车距离指示

跟车距离指示显示距前车的行驶距离。根据车辆设备不同，该系统使用水箱后面的雷达传感器，或者挡风玻璃中的前置摄像头探测您与同一车道内正前方车辆之间的距离。它在车速高于 40 公里/小时时启用。

如果探测到前方的车辆，则系统会在数秒内将距离信息显示在驾驶员信息中心的上页面上 ⬢ 80。按下转向信号杆上的 MENU 按钮选择 **Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)** ，然后旋动调节指轮选择跟车距离指示页面。



最小指示距离为 0.5 秒。

如果前方没有车辆或不在探测范围内，则会显示两个破折号：-- 秒。

主动紧急制动

当碰撞无法通过手动制动或转向避免时，主动紧急制动可以帮助减少与正前方车辆或障碍物碰撞的损坏。在主动紧急制动施用前，前部碰撞警告系统首先对驾驶员发出警告 ⬢ 137。

该功能通过使用不同的输入（例如雷达传感器、制动压力、车速）来计算发生正面碰撞的可能性。

主动紧急制动在高于步行速度时即可自动运行，前提是未在车辆个性化菜单中停用 **Auto collision preparation (自动碰撞准备)** 设置 ⬢ 92。

该系统包括：

- 制动准备系统
- 紧急自动制动系统
- 前向制动辅助系统

⚠ 警告

该系统并非旨在用于替代驾驶员驾驶车辆和观察前方状况的责任。其功能仅限用于辅助用途。根据行驶路况指示，驾驶员应继续踩下制动踏板。

制动准备系统

当快速接近前方车辆从而可能发生碰撞时，制动准备系统会对制动器稍稍施压。这会减少要求进行手动或自动制动时的响应时间。

制动系统一切就绪，因此能够更加快速地进行制动。

紧急自动制动系统

制动准备完毕且即将发生碰撞时，该功能自动施加限制的制动力以降低碰撞时的冲击速度。

前向制动辅助系统

除了制动准备系统和紧急自动制动系统，前向制动辅助系统使制动辅助更加灵敏。这样，轻轻踩下制动踏板即可立即产生强大的制动力。该功能帮助驾驶员在紧急碰撞前更快更强力地进行制动。

⚠ 警告

主动紧急制动不是设计用来施加强力自动制动，或自动避免碰撞。它设计用于降低碰撞前的车速。它可能不会对静止的车辆、行人或动物作出反应。突然变道时，该系统需要一段时间来检测下一辆前方车辆。

驾驶时，驾驶员必须始终完全集中注意力。驾驶员应始终准备采取行动和施加制动，以及进行转向以避免碰撞。该系统设计用于所有乘客都佩戴座椅安全带的情况。

系统限制

主动紧急制动在雨天、雪天或十分泥泞的道路上的功能受限或丧失功能，因为雷达传感器可能会被水膜、尘土或冰雪覆盖。如果传感器出现阻塞，清洁传感器盖。

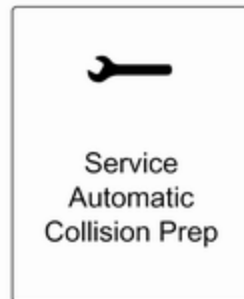
在极少数情况下，主动紧急制动可能会在看似不必要的情况下提供短暂的自动制动，例如探测到弯道中的交通标志或另一条车道中的车辆。这属于正常情况，车辆无需进行维护保养。用力踩下油门踏板以超驰自动制动。

设置

设置可以在车辆个性化的 **Auto collision preparation (自动碰撞准备)** 菜单中更改，☞ 92。

故障

在系统需要进行维护保养的情况下，驾驶员信息中心显示一条信息。



如果系统未正常工作，驾驶员信息中心会显示一条车辆信息。

车辆信息 ☞ 87。

驻车辅助系统



驻车辅助系统通过测量车辆与障碍物之间的距离并给出声音信号，使停车更方便。然而，驾驶员对驻车操作负有完全的责任。

该系统由四个位于前后保险杠的超声波驻车传感器组成。

系统使用频率不同的前后两个传感器，每个传感器的声音也不同。

控制指示灯 **P**  77。

启用



当挂上倒档时，系统自动启用。

通过按下 **P**  按钮，在车速较低时也可启用前驻车辅助系统。

驻车辅助系统按钮中 LED 灯亮起表示系统可以运行。

指示

该系统通过声响信号警告驾驶员车辆前方或后方的障碍物。取决于哪个传感器更接近障碍物，您将听到相应传感器发出的蜂鸣声。声音间隔时间越短，表示车辆距离障碍物越近。当距离小于 30 厘米时，则发出持续的蜂鸣音。



根据版本的不同，车辆与前方障碍物的距离通过驾驶员信息中心不断变化的格数进行指示  80。

具有更高优先级的车辆信息可以禁用显示器中的距离指示。一旦车辆信息覆盖了距离指示，距离信息将不再指示，直至驻车辅助系统再次启用。

停用

通过按下 **P**  按钮，以停用该系统。

按钮中的 LED 灯将熄灭，且驾驶员信息中心将显示 **Park Assist Off (驻车辅助关闭)**。

当超过特定车速时，系统自动禁用。

如果在一个点火循环中 **P** 按钮被按下一次，则每当车速低于特定值时，前驻车辅助系统会自动重新启用。

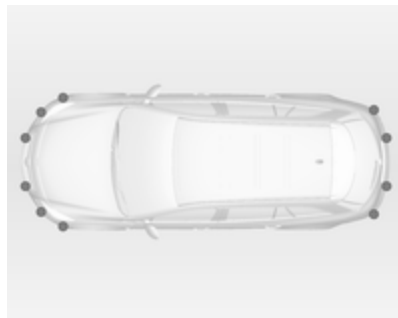
故障

在系统发生故障的情况下，**P** 亮起或驾驶员信息中心显示一条信息。

如果出于暂时性情况（如雪覆盖传感器）系统无法工作，则 **P** 亮起，或驾驶员信息中心显示一条信息。

车辆信息 ▢ 87。

高级驻车辅助系统



高级驻车辅助系统通过声响信号及在驾驶员信息中心给出指示来指导驾驶员驶入停车位。然而，驾驶员对是否接受系统建议的停车位以及驻车操作负有完全的责任。

该系统使用驻车辅助系统的传感器以及前保险杠两侧的两个附加传感器。

启用



寻找停车位时，必须按下 **P** 按钮以激活系统。

该系统仅在水速低于 30 公里/小时时运作。

车辆和一排停放车辆之间的最大允许平行距离是 1.8 米。

功能性



当车辆驶过一排车且系统启用时，高级驻车辅助系统开始寻找适合的停车位。当探测到合适的停车位时，驾驶员信息中心将给出视觉反馈和声响信号。



如果驾驶员在信息给出后 10 米范围内停车，则表示接受了系统建议。系统计算出行驶至停车位的最佳路线。然后，它通过给出详细的指示引导驾驶员驶入停车位。



指示显示：

- 车速超过 30 公里/小时的提示，
- 探测到停车位后停车的指令，
- 驻车操作过程中的行驶方向，
- 驻车过程中的方向盘位置，
- 某些指示会显示进度条。

目标符号指示成功的驻车操作。



如果驾驶员未在系统给出停车位建议后 10 米范围内停车，则系统会开始寻找另一个适合的停车位。

变更驻车侧

系统配置用于探测乘客侧一边的停车位。要探测驾驶员侧的停车位，按下  按钮大约 2 秒。

显示优先信息

启用高级驻车辅助系统后，驾驶员信息中心显示一条信息。将显示具有更高优先级的信息（如车辆信息） 87。通过按下 **SET/CLR** 按钮认可信息后，驻车辅助系统信息会再次显示，从而可继续执行驻车操作。

停用

系统可通过以下方法停用：

- 按下  按钮
- 正确完成驻车操作
- 车速超过 30 公里/小时
- 关闭点火开关

操作过程中被驾驶员或系统停用将通过驾驶员信息中心中的 **Parking Deactivated**（驻车停用）指示。

故障

指示信息在以下情况中出现在驾驶员信息中心：

- 系统故障
- 驾驶员未成功完成驻车操作
- 系统无法运行



驻车指示过程中如果探测到物体，驾驶员信息中心会指示 **STOP**（停止）。移开物体后可恢复驻车操作。如果物体未被移开，系统将被停用。按下 **PRN** 按钮启用系统，并寻找一个新的停车位。

使用驻车辅助系统的重要提示

⚠ 警告

在某些情况下，物体或衣服上不同的反光表面，以及外部噪音源可能干扰此系统，使其无法侦测到障碍物。须特别注意低处的障碍物，会损坏保险杠的下部。

注意事项

当传感器被例如冰或雪遮盖时，传感器的性能可能会降低。

驻车辅助系统的性能可能因荷载过重而降低。

如果涉及较高的车辆（例如越野车辆、微型厢式货车、厢式货车），则特殊条件适用。这些车辆上部的物体不能保证被识别出来。

反射截面非常小的物体，例如尺寸狭小的物体或软材料，可能不会被系统探测到。

驻车辅助系统无法探测到感应范围之外的物体。

注意

驻车辅助系统自动检测出厂时安装的拖挂设备。当插入了连接器时，其被停用。

由于外部声响或机械干扰，传感器有可能探测到并不存在的物体（回波干扰）。

在开始平行驻车操纵后，高级驻车辅助系统可能不会对停车空间的改变作出反应。

交通标志辅助系统

功能性

交通标志辅助系统通过前置摄像头探测指定的交通标志，并将它们显示在驾驶员信息中心。



探测的交通标志包括：

限速及禁止通行标志

- 限速
- 禁止通行
- 解除限速
- 解除禁止通行

路标

道路起始和终止段：

- 高速公路
- 一级公路
- 街道

附加标识

- 交通标志附加提示
- 拖挂拖车限制
- 湿滑警告
- 冰面警告
- 方向箭头

限速标志显示在驾驶员信息中心，直至探测到下一个限速标志或解除限速标志，或超出定义的标志显示时间。



可以在显示器中组合更多的标识。



框中的感叹号表示系统探测到了附加标识，但无法进行识别。

根据照明条件不同，该系统可在车速低于 200 公里/小时启用。在夜间，该系统可在车速低于 160 公里/小时启用。一旦车速低于 55 公里/小时，显示器将复位，交通标志页内容将被清除。将显示下一个可识别的速度指示。

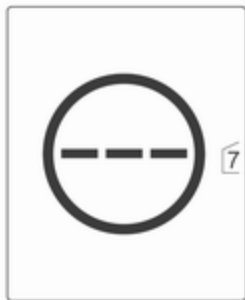
显示器指示



交通标志显示在驾驶员信息中心的**交通标志探测系统**页面上，通过转向信号杆上的调节指轮进行选择  80。

当在驾驶员信息中心菜单上选择另一项功能后再次选择了**交通标志探测系统**页，则将显示最后被识别的交通标志。

如果系统自动停用，则交通标志页的内容将被清除（配备导航系统除外），通过以下符号指示：

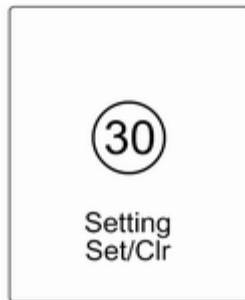


行驶过程中，长时间按下转向信号杆上的 **SET/CLR** 按钮也会清除交通标志页的内容。

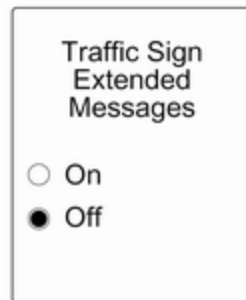


弹出功能

限速和禁止通行标志以弹出信息形式显示在驾驶员信息中心。



可以通过按下转向信号杆上的 **SET/CLR** 按钮在交通标志页上停用弹出功能。



一旦设置页显示，即选择 **Off**（关闭）停用弹出功能。选择 **On**（开启）再次启用。打开点火开关时，弹出功能停用。

弹出指示在驾驶员信息中心显示大约 8 秒。

配备导航系统的交通标志探测系统

如果车辆配备导航系统，则可使用以下功能：

- 实时限速持续指示
- 在恶劣天气下，会显示限速导航数据

故障

交通标志辅助系统在以下情况中无法正常工作：

- 配有前置摄像头的挡风玻璃区域不清洁
- 交通标志被完全或部分遮蔽，或无法辨识
- 恶劣的环境条件，如大雨、雪、阳光直射或阴暗环境。这种情况下，显示器上将显示 **No Traffic Sign Detection due to Weather** (由于天气原因没有探测到交通标志)
- 交通标志错误安装或损坏
- 交通标志不符合《维也纳公约》(Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen) 对交通标志的要求

注意事项

该系统的目的是在规定的速度范围内帮助驾驶员辨别某些交通标志。不要忽视该系统没有显示的交通标志。

该系统不会辨别除了可能产生或终止一个速度极限的常规交通标志之外的任何其它交通标志。

不要让此特殊功能引诱您在驾驶时冒任何风险。

务必使车速适应路况。

驾驶员辅助系统不能免除驾驶员对车辆操纵的全部责任。

车道偏离警告系统

车道偏离警告系统通过前置摄像头观察行驶车辆两侧的车道线。该系统探测车道变换，并在发生无意识变换车道时通过声光信号向驾驶员发出警告。

无意识变换车道的探测标准是：

- 无转向信号灯亮起
- 未踩下制动踏板
- 无主动加速操作或加速
- 无主动转向

如果驾驶员主动执行操作，则不会发出警告。

启用



按下  按钮可以启用车道偏离警告系统。按钮中的 LED 灯亮起表示系统已启用。当组合仪表中的控制指示灯  亮起绿灯，则表明系统已准备运作。

该系统仅在车速高于 56 公里/小时且存在车道线时才运行。

当系统识别到无意识变换车道，则控制指示灯  亮起黄灯并闪烁。同时发出警告铃声。



停用

按下按钮将停用该系统，按钮中的 LED 灯熄灭。

车速低于 56 公里/小时系统不运行。

故障

车道偏离警告系统在以下情况下可能无法正常运行：

- 挡风玻璃不清洁
- 恶劣的环境条件，如大雨、雪、阳光直射或阴暗环境

该系统在未探测到车道线时无法运行。

燃油

汽油发动机燃油

仅可使用符合欧盟标准 EN228 或 E DIN 51626-1 或同等标准的无铅燃油。

您的车辆的发动机能够使用符合这些规范的 E10 号燃油。E10 号燃油含有最多 10% 的生物乙醇。

使用达到推荐辛烷值的燃油  204。使用辛烷值过低的燃油会减小发动机功率和扭矩，并导致油耗略微偏高。

注意事项

不要使用含有金属复合物的燃油或然添加物，如基于磁性物质的添加物。这可能会导致发动机损坏。

注意事项

使用不符合 EN 228 或 E DIN 51626-1 或同等标准的燃油可能会导致沉淀产生或发动机损坏，并可能会影响您享受质保的权利。

注意事项

使用太低辛烷值的燃油可能导致燃烧失控，发动机损坏。

乙醇燃料发动机燃油（E85）

如果 E85 的使用受限，则可使用不同乙醇比例或普通的 RON 95 燃油进行再加注。发动机的控制管理系统根据燃油中的乙醇含量进行自动调节。

E85 燃油必须满足 CWA 15293 或 SS 155480 标准。

当温度约为 -10°C 或更低时，所用燃油中汽油比例应更高。在低温下使用 E85 燃油可能导致车辆更难起动。在燃油中稍稍增加汽油比例将大幅改善车辆的冷起动性能。

在发动机预热阶段（低于 $+50^{\circ}\text{C}$ ），如果使用带乙醇的燃油驱动车辆时，发动机扭矩将受限。

与汽油相比，每升乙醇所含的能量较低，这就是为什么与使用汽油相比，使用 E85 驱动车辆时油耗会增加。结果就是，使用一罐 E85 驱动车辆行驶的里程数要低于使用汽油行驶的里程数。

注意事项

在汽油中的有些添加剂，在与酒精结合作用 的情况下，可能导致驾驶性能降低。因为这个原因，每行驶 10000 公里，要加一次满箱的纯汽油。在给汽车再次加油之前，要将此箱燃油的绝大部分用掉。

柴油发动机燃油

仅使用符合 EN 590 标准的柴油。
在欧盟以外的国家，使用含硫量低于 50 ppm 的欧洲柴油。

注意事项

使用不符合 EN 590 或类似标准的燃油可能会导致发动机功率降低、加剧磨损或损坏发动机，并可能会影响您享受质保的权利。

不要使用船用柴油、供暖用油、乳化油及类似柴油-水乳化燃料。柴油燃料切勿使用汽油发动机的燃料稀释。

液化气燃料操作

液化气名为 LPG（液化石油气），法语名字 GPL（Gaz de Pétrole Liquéfié）。LPG 又名 Autogas。
液化气主要包含丙烷和丁烷。根据丁烷含量，辛烷值在 105 和 115 之间。液化气在 5 至 10 巴压力下以液态形式存储。其沸点取决于压力和混合比。在环境温度下，沸点在-42 °C（纯丙烷）和-0.5 °C（纯丁烷）之间。

注意事项

该系统在环境温度大约为-8 °C 至 100 °C 时工作。

仅在所使用的液化气符合 DIN EN589 标准的最低要求的情况下，才能保证液化气系统的充分运行。

燃油选择器



一旦达到所要求的参数（冷却液温度、气体温度和发动机最低转速），按下 **LPG** 按钮以在汽油和液化气运行之间切换。这些要求通常在大约 60 秒后（根据车外温度而定）和第一次踩下油门踏板时达到。LED 状态显示当前运转模式。

- 关闭 = 汽油运行
- 亮起 = 液化气运行
- 闪烁 = 无法切换模式，某一种燃料用完

液化气罐一旦用空，汽油运行就自动接合，直至点火开关关闭。

每六个月用尽汽油箱一次，直至控制指示灯  亮起，然后加注燃油。这样有利于维持燃油质量和汽油运行系统的工作。

定期加满油箱以防止油箱腐蚀。

故障和故障排除

如果无法使用液化气模式，检查以下项目：

- 是否有足够的液化气？
- 是否有足够起动的汽油？

由于极限温度和液化气消耗的综合作用，系统从汽油模式切换至液化气模式可能会需要稍微更长的时间。

在极端情况下，如果未达到最低要求，系统还可能会切换回汽油模式。

如果出现任何其他故障，请向维修站求助。

注意事项

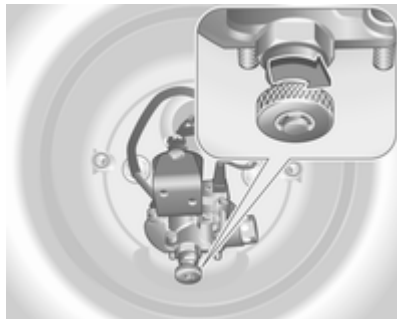
维修和调整仅可由经过训练的专业人员进行，以保持液化石油气系统的安全和质保。

液化气有特殊的气味（加臭），以便于察觉任何的泄漏。

警告

如果您在汽车内或附近闻到汽油味，立即切换至汽油模式。不可吸烟。不可有明火或火源。

如果可能的话，关闭多阀门上的手动截止阀。多阀门位于行李箱中后地板覆盖下的液化气罐上，



顺时针旋转拇指轮。

如果在关闭手动截止阀后不再有液化气的气味，可在汽油模式下使用车辆。如果液化气味道继续存在，不要启动发动机。由维修站排除故障原因。

使用地下停车场时，遵守经营商的指示和当地法律。

注意

在发生事故的情况下，关闭点火开关和车灯。关闭多气门上的手动截止阀。

加注燃油



危险

在加油前，要让发动机熄火，关闭任何有燃烧室的外部加热器。关闭手机。

加油时要遵守加油站的操作和安全说明。

△危险

燃油是可燃品和爆炸性物品。不可吸烟。不可有明火或火星。

如果您可以在汽车内闻到汽油味，应该立即请维修厂查清原因排除故障。

注意事项

在加错燃油的情况下，不要开启点火开关。

油箱盖位于车辆的右后侧。

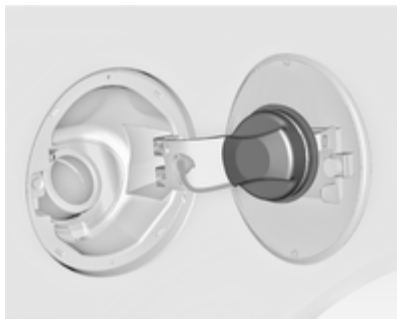


仅当车辆解锁时，才可打开油箱盖。拉动凹口处的盖子并打开。

要打开，将盖子缓慢向左旋转。

汽油和柴油加注

要打开，将盖子缓慢向左旋转。



油箱盖可以固定在其支架上。

要加注燃油，将泵嘴充分插入并打开。

自动切断后，还可加注最多两个剂量的燃油。

注意事项

溢出来的燃油要立即擦掉。

要关闭，将油箱盖向右旋转，直至听到咔哒声。

关闭油箱盖并使其接合。

乙醇 E85 加注

要打开，将油箱盖向左旋转 1/4 圈。

油箱盖可以固定在其支架上。



要加注燃油，将泵嘴充分插入并打开。

自动切断后，还可加注最多两个剂量的燃油。

注意事项

溢出来的燃油要立即擦掉。

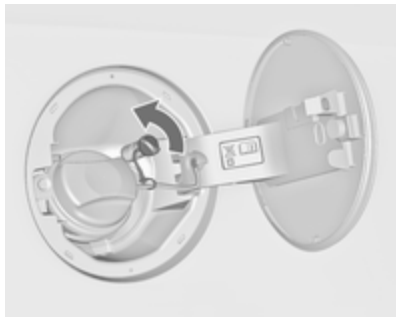
要关闭，将油箱盖向右（顺时针）旋转大约 1/4 圈，直至听到 3 声咔哒声。

关闭油箱盖并使其接合。

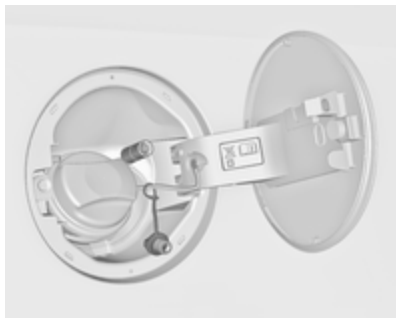
加注液化气

加气时，遵守加气站的操作和安全指示。

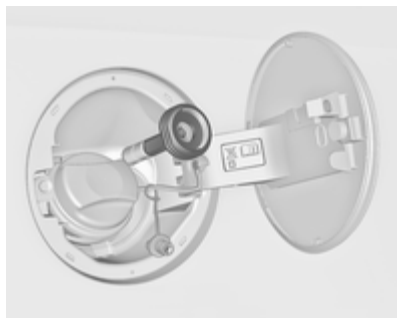
液化气的加气阀位于油箱盖后方。



按下加气口的保护盖。



装上所需的适配器。



ACME 适配器： 将加气嘴的螺母拧至适配器上。向下按压加气嘴上的锁止杆。

DISH（意大利）加气口： 将加气嘴放入适配器中。向下按压加气嘴上的锁止杆。

卡口加气口： 将加气嘴放至适配器上并向左或向右旋转四分之一圈。完全拉上加气嘴的锁止杆。

欧洲加气口： 将加气嘴按至适配器上，直至其接合。

按下液化气供应点的按钮。当达到液化气罐容量 80% 时（最大加气水平），加注系统停止或开始缓慢运行。

松开加注系统上的按钮，加气过程停止。松开锁止杆并取下加气嘴。少量的液化气可能会溢出。

取下适配器并存放在车辆中。

装上保护盖以防止外部物质进入加气口和系统中。

△警告

由于系统设计，在松开锁止杆后无法避免液化气溢出。避免吸入。

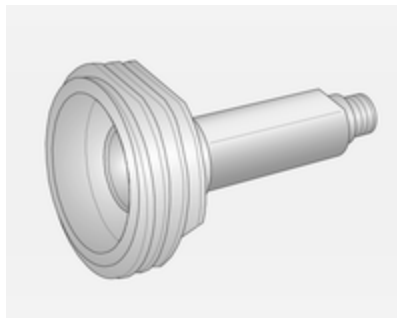
△警告

基于安全原因，液化气箱仅可加注至总容量的 80%。

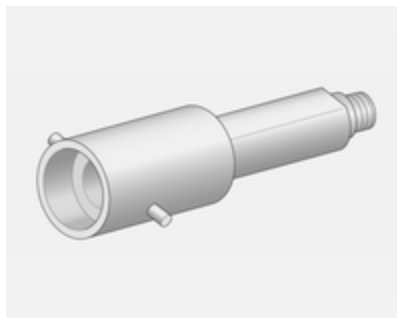
液化气罐上的多阀门自动限制加气量。如果加气量较大，我们建议不要讲车辆暴露在阳光下，直至多余的加气量被消耗掉。

加气适配器

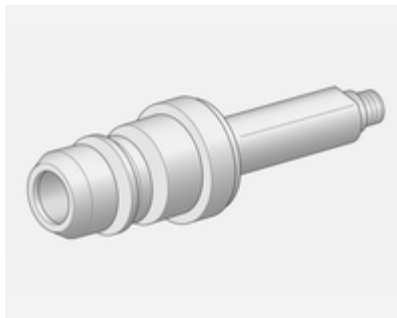
由于加气系统未标准化，需要不同的适配器，可从欧宝分销商和欧宝授权维修站购买。



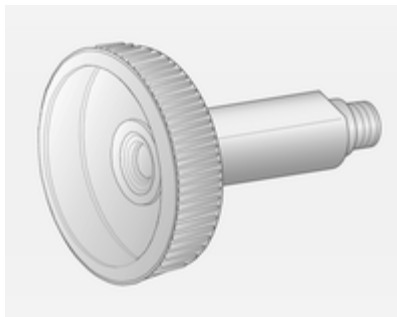
ACME 适配器： 比利时、德国、爱尔兰、卢森堡、瑞士



卡扣适配器： 荷兰、挪威、西班牙、英国



欧洲适配器： 西班牙



DISH (意大利) 适配器： 波黑、保加利亚、丹麦、爱沙尼亚、法国、希腊、意大利、克罗地亚、拉脱维亚、立陶宛、马其顿、奥地利、波兰、葡萄牙、罗马

尼亚、瑞典、瑞士、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、捷克共和国、土耳其、乌克兰、匈牙利

油箱盖

只可使用原厂加油口盖。柴油发动机车辆和乙醇发动机车辆配有特殊的油箱盖。

油耗 - CO₂ - 排放

欧宝 Insignia 车型的油耗（组合）在 4.3 至 11.3 升/100 公里范围内。

CO₂ 排放（组合）为 115 至 265 克/公里。

有关针对您车辆的数值，请参见随您的车辆提供的 EEC 符合性证书或其它国家注册文件。

一般信息

引用的官方油耗和具体的 CO₂ 排放数字基于标准设备的 EU 车型。

油耗数据和 CO₂ 排放数据根据 R (EC) NO. 715/2007 法规（相关适用版本）测得，按照法规规定，已考虑运行条件下的车辆重量。

油耗数值仅用于不同车辆版本之间的对比，不作为某一车辆实际油耗的保证。额外设备可能导致油耗和 CO₂ 数值稍微升高。而且，油耗还取决于个人驾驶风格以及道路和交通状况。

拖挂

一般信息

出厂安装的拖挂设备向上折叠放置在后保险杠面板下方。

请委托维修站翻新拖车设备。可能需要对影响冷却系统、挡热板或其它设备的地方进行改动。仅使用您的车辆认可的拖车设备。

为了避免车辆损坏，当与拖车进行电气连接时，不能使用无线遥控器操作电动尾门。

安装拖车设备会覆盖拖车环的开口。如果发生此种情况，请使用连接球头拖车杆。

驾驶特性和拖挂提示

在连接拖车时，润滑联接球。但是，如果使用了一个作用于联接球的稳定器以减少蛇行运动，则不要进行如上操作。

对于行驶稳定性较差的拖车和允许车辆总重超过 1400 千克的拖车，当在超过 80 公里/小时的车速下行驶时，强烈建议使用稳定器。

如果拖车开始发生蛇行运动，则以更慢的车速行驶，不必要时，不要突然转向和紧急制动。

当下坡时，以相同的档位行驶；如同上坡一样，以相似的速度行驶。

调整轮胎压力到全负荷的规定值

◇ 228。

拖挂拖车

拖车负载

允许的拖车负载取决于车辆和发动机的最大值，切勿超过该值。实际拖车负载是拖车的实际总重与连接拖车的实际连接槽负载之间的差值。

在车辆文件中规定了允许的拖车负载。通常，它们对于坡度不超过 12% 的坡度有效。

允许的拖车负载在不超过规定的爬坡度及海拔高度 1000 米的情况下都适用。由于随着高度增加，空气变得稀薄，从而导致发动机功率的下降，因此爬坡能力减小，而高度每增加 1000 米，许可车辆总重也会减少 10%。当行驶在坡度较小的道路上（小于 8%，例如汽车高速公路）时，就无需减少车辆总重。

切勿超过许可车辆总重。标识牌上规定了该重量 ▽ 199。

垂直连接负载

垂直连接负载是拖车施加在连接球上的负载。当装载拖车时，更改重量分配可以使其发生改变。

拖车设备标识牌及车辆文件中规定了最大允许垂直连接负载（85 千克）。始终注意最大负载，尤其在重型拖车的情况下。垂直连接负载切勿低于 25 千克。

后轴负载

当拖车已连接且拖挂车辆满载时，五门掀背车/四门轿车的后桥允许负载（参见设备标识牌及车辆文件）可能增加 90 千克，车辆总重额定值可能增加 65 千克；运动旅行车的后桥允许负载则可能增加 85 千克，车辆总重额定值可能增加 60 千克。如果超过允许后轴载荷，则最大车速为 100 公里/小时。

拖挂设备

注意事项

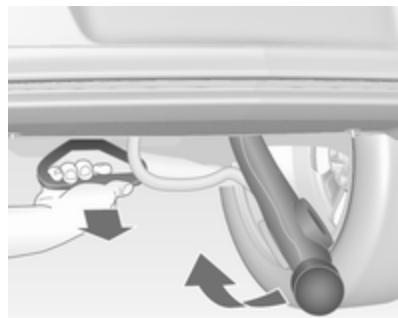
折叠式连接球头拖车杆无法从车辆上拆下。在不加挂拖车行驶时，请折入连接球头拖车杆。

⚠警告

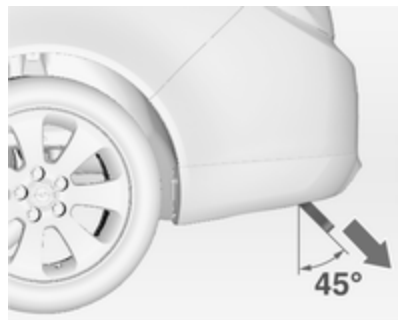
确认在连接球头拖车杆的转动范围内没有任何人。有身体伤害危险。

在松开连接球头拖车杆时，一定要站在握柄的左侧。

释放装载的连接球头拖车杆



以与地面呈约 45° 的角度拉起位于后保险杠面板下方牌照左侧的手柄。

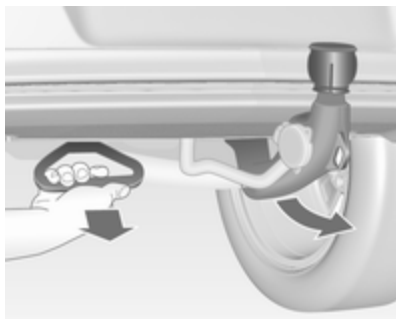


当拉出释放把手且球颈松脱时，蜂鸣警告声响起。

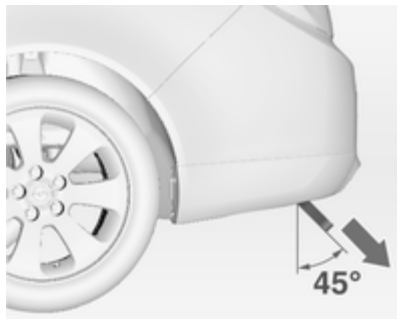
握住释放的连接球头拖车杆并向上抬起，直至其接合。

确保连接球头拖车杆正确接合且释放把手回到其初始隐藏位置，否则蜂鸣声不会停止。

装载/隐藏连接球头拖车杆



以与地面呈约 45° 的角度拉起位于后保险杠面板下方牌照左侧的手柄。



当拉出释放把手且球颈松脱时，蜂鸣警告声响起。



用手掌向右旋转释放的连接球头拖车杆，直到其在地板下方接合。确保释放把手回到其初始隐藏位置，否则蜂鸣声不会停止。

警告

只有在连接球头拖车杆安装正确时才允许拖拉牵引汽车。如果连接球头拖车杆未正确接合，或释放手柄无法导向至其隐藏在壳体中的初始位置，或连接球头拖车杆接合后发出蜂鸣声，请向维修站求助。

侧滑停车线缆环

将侧滑停车线缆连接至环。

拖车稳定辅助系统

如果系统探测到蛇形行驶，则减少发动机动力，并选择性地制动车辆/拖车组合，直到蛇形行驶情况消失。系统工作时，尽可能保持方向盘静止。

拖车稳定性辅助系统（TSA）是电子稳定控制系统的一项功能 $\diamond$ 128。

车辆保养

一般信息	158
车辆检查	159
灯泡更换	165
电气系统	174
车辆工具	180
车轮和轮胎	181
跨接起动	191
拖挂	192
外观保养	194

一般信息

附件和车辆改装件

我们建议使用车型专用的原装零件和附件以及原厂认可的零件。我们不会评估或保证其它产品的可靠性 — 即使它们符合规定或已获得批准。

不要改动电气系统，例如：更改电子控制单元（芯片调谐）。

注意事项

在列车或救援车上运输车辆时，可能会损坏挡泥板。

车辆长期停放

长期存放

如果车辆将被存放数月：

- 车辆清洗并上蜡。
- 检查发动机舱和车底的蜡。
- 清洁并保养橡胶密封件。
- 将油箱完全加满。
- 更换发动机机油。
- 排空清洗液储液罐。

- 检查冷却液防冻剂和防腐保护。
- 调整轮胎压力到全负荷的规定值。
- 将车辆停放在干燥、通风良好的地方。挂入一档或倒档或设定选档杆到 **P** 档。防止车辆溜车。
- 不要施用驻车制动器。
- 打开发动机罩，关闭所有车门并锁止车辆。
- 从车辆蓄电池的负极端子处断开夹具。注意所有系统都不起作用，例如防盗报警系统。

恢复使用车辆

- 当车辆要重新运行时：
- 从车辆蓄电池的负极端子处连接夹具。启用电子车窗的电子元件。
 - 检查轮胎压力。
 - 加注清洗液储液罐。
 - 检查发动机油液位。
 - 检查冷却液液位。
 - 必要时安装牌照。

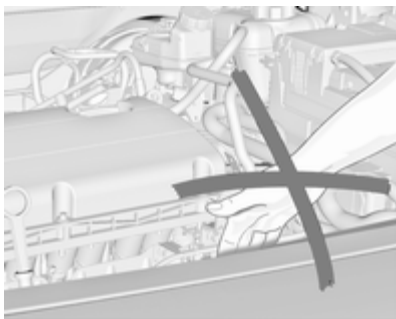
报废车辆回收

关于报废车辆回收中心和回收报废车辆的法定要求信息，请访问我们的网站。仅委托授权的回收中心执行此项工作。

燃气车辆必须由授权回收燃气车辆的服务中心回收。

车辆检查

执行作业



⚠警告

只可在点火开关关闭时发动机室内的检查。

即使在点火开关关闭时，冷却风扇也可能开始转动。

⚠危险

点火系统和氙气前照灯使用极高的电压。不要触碰。

发动机罩

开启



拉起操纵杆并将其推回到初始位置。



向右推动安全锁扣，然后打开发动机罩。

发动机罩会自动保持打开。

进气管 ⇨ 113。

如果发动机罩在自动停止期间打开，出于安全原因，发动机会自动重新启动。

关闭

降低发动机罩并使其进入锁扣内。检查发动机罩是否接合。

发动机机油

定期手动检查发动机机油，以防止损坏发动机。确保所使用机油的规格正确。推荐的燃油和润滑油 ⇨ 198。

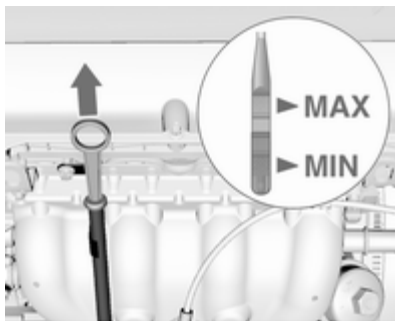
车辆位于水平表面上时进行检查。发动机必须达到工作温度，且关闭了至少 5 分钟。

拉出油尺，将其擦净，插入直至到手柄为止，拉出并读取发动机机油油位。

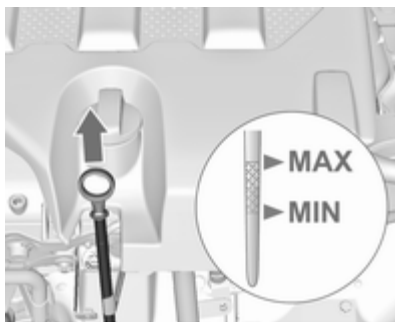
插入油尺到手柄为止并转动半圈。

注意事项

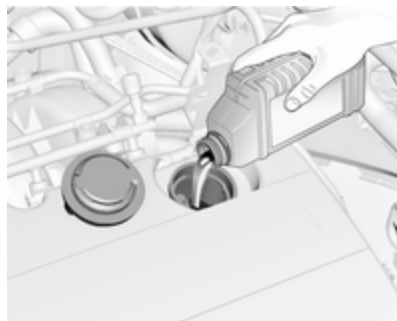
车主有责任对发动机中适当质量的机油保持合适的油位。



根据发动机型号使用不同的油尺。



当发动机机油油位下降至 **MIN** 标记时，添加发动机机油。



我们建议使用与上次换油所用的等级相同的发动机机油。

发动机机油油位切勿超过油尺上的 **MAX** 标记。

注意事项

发动机机油加得太多必须排出或者吸出。

容量 ⇨ 227，发动机机油质量/粘度 ⇨ 198。

竖直安装盖子并将其拧紧。

发动机冷却液

冷却液在低至-28 °C 的温度下，提供防冻保护。

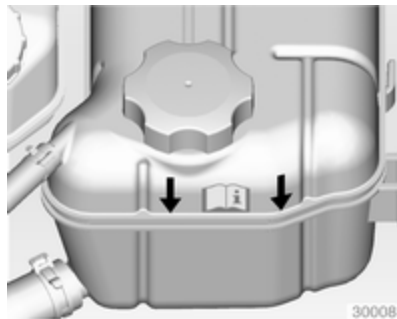
注意事项

只可使用经过核准的防冻剂。

冷却液液位

注意事项

太低的冷却液液位可能引起发动机损坏。



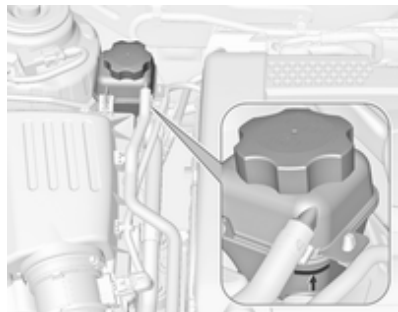
如果冷却液系统温度较低，冷却液液位应高于加注线标记。如果液位过低，则添加冷却液。



另一个版本的加注线标记位于油箱开口内。检查时打开盖子。

涡轮增压发动机的附加冷却循环系统

冷却液储液罐固定在空气过滤器壳体上。



如果冷却液系统温度较低，冷却液液位应高于加注线标记。如果液位过低，则添加冷却液。

概述

⚠警告

要先让发动机冷却，然后才能打开此盖。小心地打开此盖，慢慢释放里面的压力。

要加满，使用热释放冷却液浓缩液与清洁自来水比例为 1: 1 的混合溶液。如果没有冷却液浓缩液，使用清洁的自来水。将盖子安装牢固。检查冷却液浓缩液，由维修站排除冷却液损耗的原因。

清洗液



加注清水，并与适量含有防冻剂的清洗液相混合。关于正确的混合比，请查看清洗液容器。

注意事项

仅防冻剂浓度足够大的清洗液才能在低温或温度突然降低时提供保护。

制动器

制动衬片达到最小厚度的情况下，制动时会发出尖叫声。

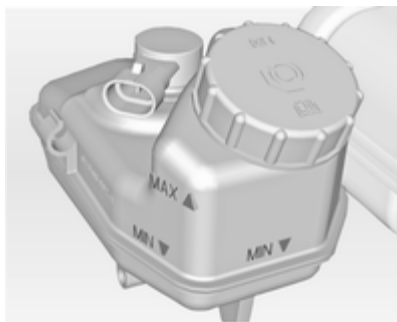
可继续驾驶，但应尽快更换制动衬片。

一旦安装了新制动衬面，在最初的几次行程中，不要采取不必要的紧急制动。

制动液

⚠ 警告

刹车液有毒性和腐蚀性。避免与眼睛、皮肤、纺织物和油漆表面接触。



制动液位必须在 **MIN（最小）** 和 **MAX（最大）** 标记之间。

仅使用车辆认可的高性能制动液，请咨询维修站咨询 ⇨ 198。

蓄电池

不带停止-起动系统的车辆将装备铅酸蓄电池。带停止-起动系统的车辆将装备 AGM 蓄电池，而不是铅酸蓄电池。

在行驶过程中蓄电池可以充分充电的条件下，车辆蓄电池是免维护的。短距离行驶和频繁起动发动机会使蓄电池电量耗尽。避免使用不必要的耗电设备。



电池不属于生活垃圾。必须在合适的回收站进行处理。

车辆闲置超过 4 周会造成蓄电池放电。从车辆蓄电池的负极端子处断开夹具。

在连接或断开车辆蓄电池前，确保点火开关关闭。

蓄电池放电保护 ⇨ 106。

更换蓄电池

注意

任何不符合本段落指示的操作可能会导致停止-起动系统关闭。

更换蓄电池后，请确保正极端子附近没有打开的通风孔。如果该区域有打开的通风孔，则必须使用仿形盖进行关闭，此外必须打开负极端子附近的通风孔。

仅使用允许在其上方安装保险丝盒的蓄电池。

对于配备停止-起动系统的车辆，确保仍用 AGM（超细玻璃纤维隔板）更换 AGM 蓄电池。



超细玻璃纤维隔板蓄电池可通过蓄电池上的标签识别。我们推荐使用原装欧宝蓄电池。

注意

使用与原来欧宝蓄电池不同的 AGM 蓄电池可能会导致较低的停止-起动系统性能。

我们建议由维修站更换电池。

停止-起动系统 ⇨ 117。

蓄电池充电

⚠ 警告

对于配备停止-起动系统的汽车，在使用蓄电池充电器时，请确保充电电压不超过 14.6 伏。否则蓄电池可能会被损坏。

跨接起动 ⇨ 191。

警告标签



符号含义：

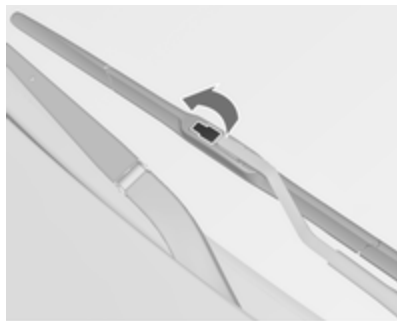
- 禁止火花、明火和吸烟。
- 请务必佩戴眼罩。爆炸性气体可能会导致失明或受伤。
- 使蓄电池远离儿童。
- 蓄电池含有硫酸，可能会导致失明或严重灼伤。
- 详细信息请参见车主手册。
- 蓄电池周围可能存在爆炸性气体。

柴油系统排放

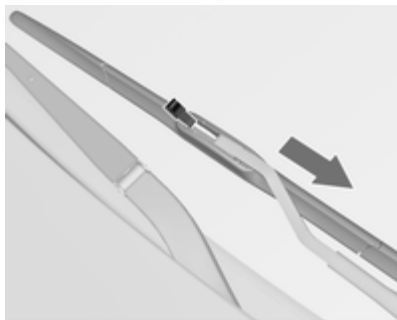
如果油箱耗尽，必须排放柴油机燃油系统。打开点火三次，每次为 15 秒。然后起动发动机，时间最长为 40 秒。在不少于 5 秒的时间后，重复操作该过程。如果发动机无法起动，向维修站求助。

雨刮片更换

挡风玻璃上的雨刮片

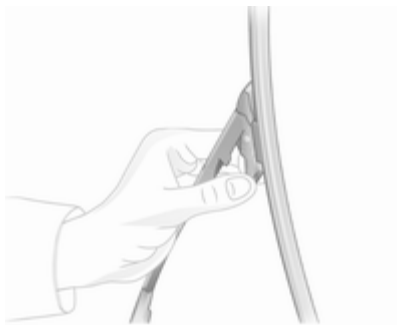


抬起雨刮臂，打开固定卡夹。



分离雨刮片并取下。

后车窗上的雨刮片



提起雨刮臂，按下臂上的两个锁扣，松开雨刮片并拆下。

灯泡更换

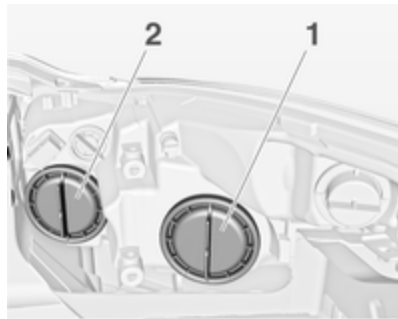
关闭点火开关及关闭相关的开关或关闭车门。

底座仅可安置一个新灯泡！不要裸手触碰灯泡玻璃。

仅使用相同的灯泡类型进行更换。

从发动机舱内更换大灯灯泡。

卤素大灯

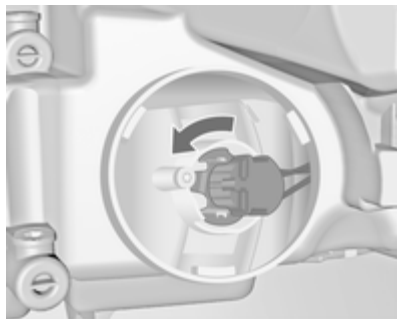


大灯具有单独的远光灯 **2**（内侧灯泡）和近光灯 **1**（外侧灯泡）系统。

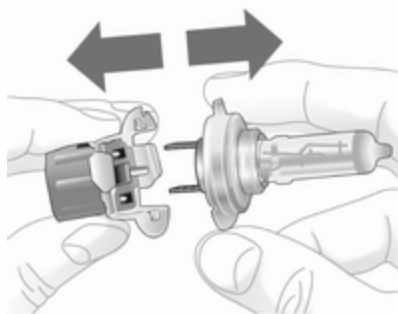
近光灯/日间行车灯



1. 逆时针旋转盖 **1** 并拆卸。



2. 逆时针旋转灯架并松开。从反射罩上移开灯架。



3. 从灯架上取下灯泡并更换。
4. 插入灯架，将两个凸耳簧片卡入到反射罩内并顺时针转动至固定。
5. 顺时针转动灯座至止动位。
6. 装上盖子并顺时针旋转。

远光灯



1. 逆时针旋转盖 2 并拆卸。
2. 从灯泡上拆下接线器。

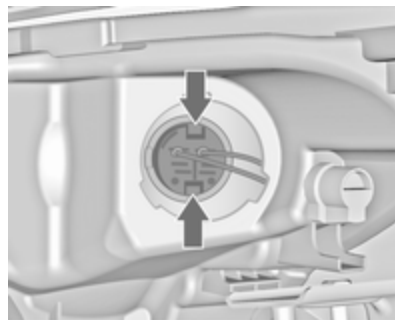


3. 向前按压，然后向下转动，从固定器上松开弹簧卡夹。
4. 从反射罩上取出灯泡。
5. 当安装新灯泡时，将凸耳插入反射罩中并卡止弹簧卡夹。
6. 将线路插头插入灯泡。
7. 装上盖子并顺时针旋转。

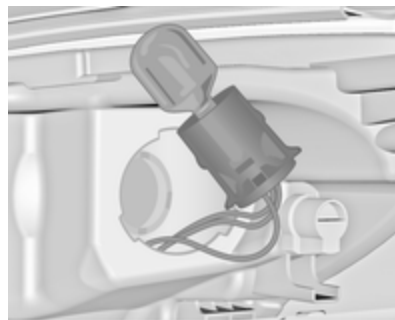
侧灯



1. 逆时针旋转盖并拆卸。



2. 按下锁闩并从反射罩上移开灯架。

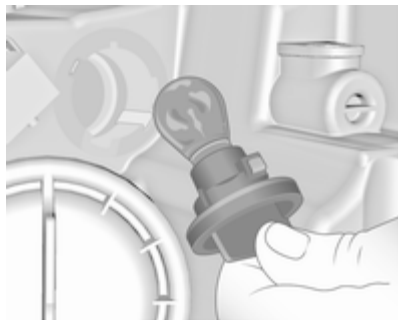


3. 从灯座上拆下灯泡，并更换灯泡。
4. 将灯座插入反射罩。装上盖子并顺时针旋转。

前转向灯



1. 逆时针旋转灯架并松开。



2. 轻轻将灯泡压入灯座，逆时针旋转，取下并更换灯泡。
3. 将灯架插入反射罩，顺时针旋转以将其卡入。

氙气大灯

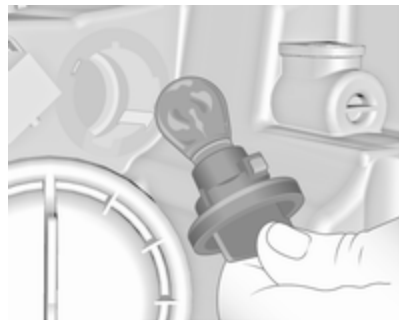
⚠ 危险

氙气前照灯是在极高电压下工作。不要触碰。更换灯泡必须由维修厂执行。

前转向信号



1. 逆时针旋转灯架并松开。



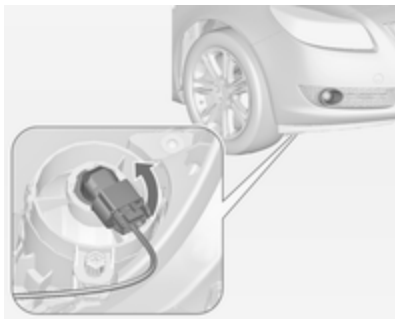
2. 轻轻将灯泡压入灯座，逆时针旋转，取下并更换灯泡。
3. 将灯架插入反射罩，顺时针旋转以将其卡入。

侧灯

侧灯设计为 LED 灯。如果出现故障，请前往维修站更换 LED 灯。

雾灯

灯泡可以从车辆底部触及。



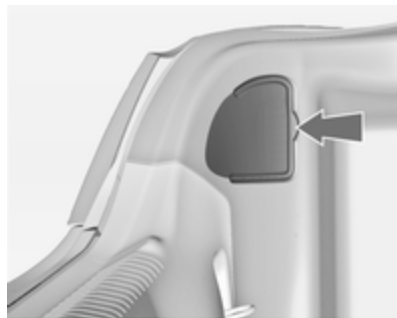
1. 逆时针旋转灯座并从反射罩上取下。



2. 通过按下限位销将灯座从插头上松开。
3. 取下并更换灯座和灯泡。
4. 连接插头。
5. 将灯座插入反射罩。
6. 顺时针旋转灯座并使其接合。

尾灯

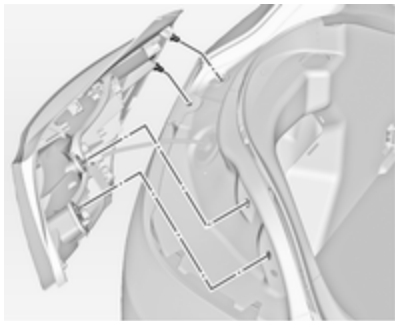
五门掀背车/四门轿车



1. 释放盖子并拆下。



2. 用手从内侧松开两个塑料锁紧螺母。

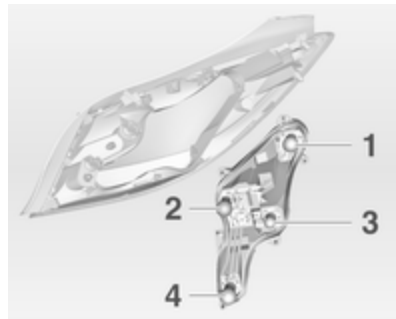


3. 拆下尾灯总成。小心使缆线导管保持在原位。

从灯座上拆下线路插头。



4. 松开螺钉并拆下灯座。



5. 轻轻将灯泡压入灯座，逆时针旋转，取下并更换灯泡。

尾灯/制动灯（1）

转向信号灯（2）

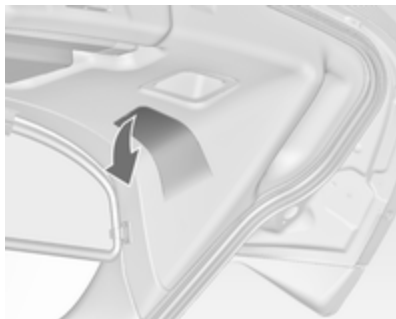
尾灯（3）

倒车灯/后雾灯，可能仅在一侧安装（4）

6. 将灯座插入尾灯总成并拧紧到位。连接导线插头。将尾灯总成安装到车身中并拧紧锁紧螺母。关闭盖子并使其接合。

7. 打开点火开关并检查所有车灯。

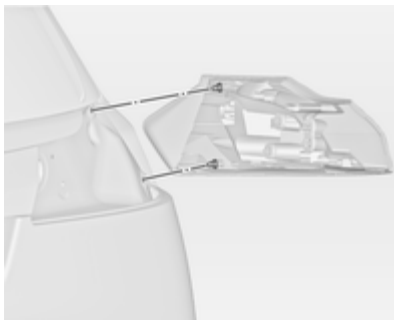
运动旅行车



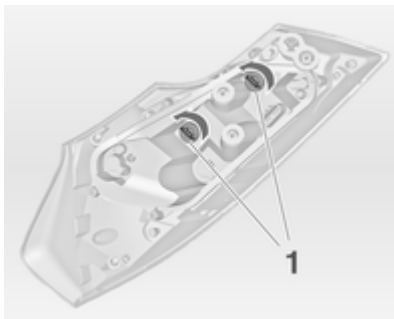
1. 释放并打开尾门中的盖子。



2. 手动松开 3 个塑料锁紧螺母。

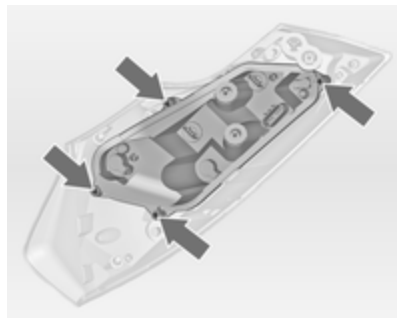


3. 拆下尾灯总成。小心使缆线导管保持在原位。
从灯座上拆下线路插头。

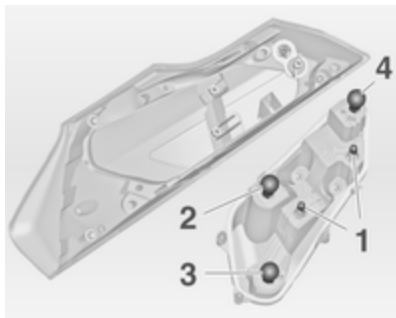


4. 尾灯由 2 个灯泡组成。要更换其中一个灯泡，逆时针旋转塑料螺母 (1)，并将其从灯座上拆下。

轻轻将灯泡压入灯座，逆时针旋转，取下并更换灯泡。将塑料螺母卡入灯座，并顺时针旋转。



5. 要更换其它灯泡，松开螺钉并拆下灯座。



6. 轻轻将灯泡压入灯座，逆时针旋转，取下并更换灯泡。

尾灯 (1)

转向信号灯 (2)

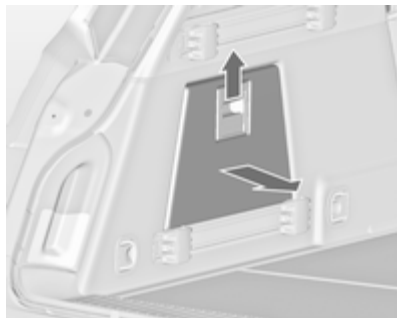
制动灯 (3)

倒车灯/后雾灯，可能仅在一侧安装 (4)

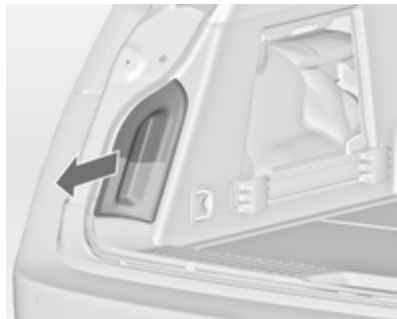
7. 将灯座插入尾灯总成并拧紧到位。连接导线插头。将尾灯总成安装到尾门中并拧紧锁紧螺母。关闭盖子并使其接合。
8. 打开点火开关并检查所有车灯。

尾门框架中的附加尾灯

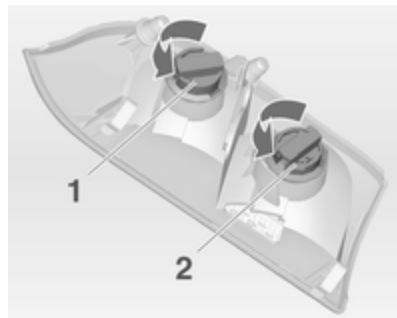
1. 开启尾门。



2. 释放侧内饰板中的盖子并拆下。



3. 从侧内饰板中压出灯壳。



4. 逆时针旋转塑料螺母，并将其从灯座上拆下。

5. 轻轻将灯泡压入灯座，逆时针旋转，取下并更换灯泡。将塑料螺母卡入灯座，并顺时针旋转。

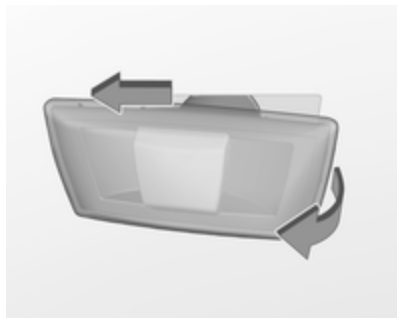
尾灯 (1)

转向信号灯 (2)

6. 将灯座插入尾门框架。关闭侧内饰板中的盖子。

侧转向信号灯

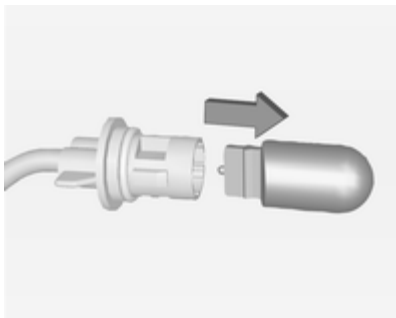
要更换灯泡，拆下灯罩：



1. 在车辆左侧，将灯滑动至前方，并通过其后端将其从挡泥板中拆下。
在车辆右侧，将灯滑动至后方，并通过其前端将其从挡泥板中拆下。



2. 逆时针旋转灯座并将其从灯罩中拆下。



3. 从灯座上拉动灯泡并更换。

4. 插入灯座并顺时针旋转。
5. 在左侧：将前端插入挡泥板，向前滑动并插入后端。
在右侧：将后端插入挡泥板，向后滑动并插入前端。

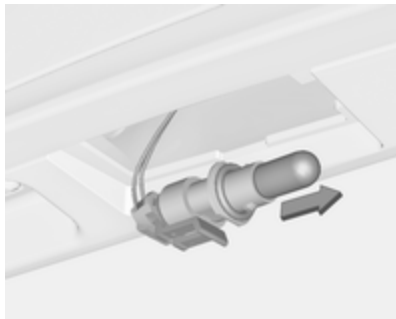
牌照灯



1. 将螺丝起子插入灯罩，向一侧按压并松开弹簧。



2. 向下拆下灯，注意不要拉扯线缆。



3. 通过逆时针旋转灯座将其从灯罩上拆下。
4. 从灯座上拉动灯泡并更换。

5. 将灯座插入灯罩并顺时针旋转。
6. 将灯插入保险杠并使其接合。

车内灯

迎宾灯、阅读灯

由维修站更换灯泡。

行李箱灯



1. 用螺丝起子撬出该灯。



2. 将灯泡略按向弹簧线夹，并取下。
3. 插入新灯泡。
4. 安装灯。

仪表板照明

由维修站更换灯泡。

电气系统

保险丝

用于更换的保险丝上的数据必须与故障保险丝上的数据相匹配。

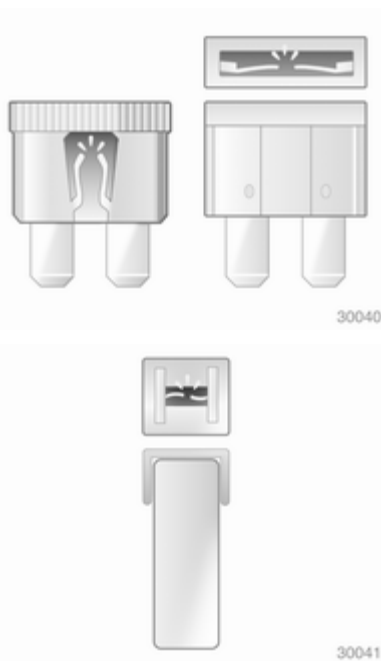
车辆上有三个保险丝盒：

- 在发动机舱左前方，
- 在左驾型车辆上的车内储物箱后方或右驾型车辆上的手套箱的后方，
- 在行李箱左侧一个盖子后面。

在更换保险丝前，关闭各自的开关与点火开关。

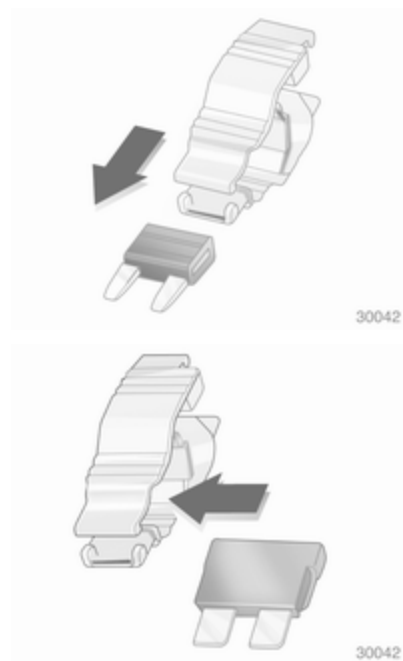
可通过其熔丝识别一根烧断的保险丝。不要更换保险丝，直至故障原因已排除。

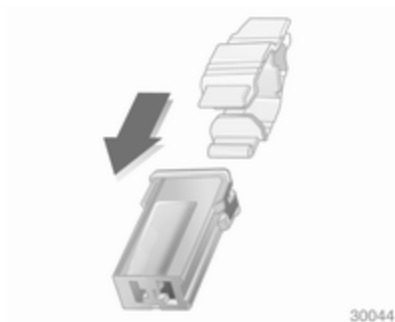
通过几根保险丝对一些功能提供保护。插入的保险丝也有可能不具备这一功能。



保险丝拔取器

保险丝拔取器可能位于发动机舱中的保险丝盒中。

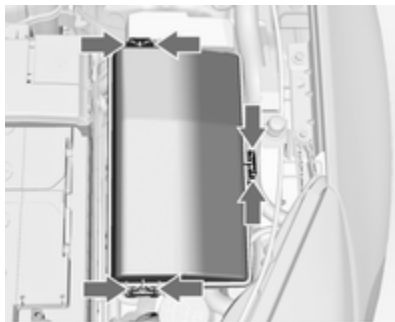




30044

将保险丝拔取器放在来自顶部或侧面的各种类型的保险丝上，并拉出保险丝。

发动机舱保险丝盒



位于发动机舱左前方的保险丝。

松开盖子，向上提起并取下。



编号 回路

- | | |
|----|----------------------|
| 1 | 变速箱控制模块 |
| 2 | 发动机控制模块 |
| 3 | - |
| 4 | - |
| 5 | 点火开关、变速箱控制模块、发动机控制模块 |
| 6 | 挡风玻璃雨刮器 |
| 7 | - |
| 8 | 燃油喷射、点火系统 |
| 9 | 燃油喷射、点火系统 |
| 10 | 发动机控制模块 |
| 11 | 氧传感器 |
| 12 | 起动机 |
| 13 | 节气门加热传感器 |
| 14 | 照明设备 |
| 15 | 后车窗雨刮器 |

编号 回路

- 16 真空泵、空气流量计、燃油含水率传感器、直流转换器
- 17 点火开关、安全气囊
- 18 自适应前照明系统
- 19 自适应前照明系统
- 20 燃油泵
- 21 后电动车窗
- 22 ABS
- 23 可变助力转向系统
- 24 前电动车窗
- 25 电源插座
- 26 ABS
- 27 电动驻车制动器
- 28 加热式后车窗
- 29 左侧电动座椅
- 30 右侧电动座椅
- 31 空调系统

编号 回路

- 32 车身控制模块
- 33 加热式前排座椅
- 34 天窗
- 35 信息娱乐系统
- 36 -
- 37 右远光灯
- 38 左远光灯
- 39 -
- 40 -
- 41 真空泵
- 42 散热器风扇
- 43 蓄电池、直流转换器（仅在带停止-起动系统的车辆上配备）
- 44 大灯清洗系统
- 45 散热器风扇
- 46 端子 87、主继电器
- 47 氧传感器

编号 回路

- 48 雾灯
- 49 右近光灯
- 50 左近光灯
- 51 喇叭
- 52 点火开关
- 53 点火开关、通风式前排座椅
- 54 点火开关
- 55 电动车窗、折叠式后视镜
- 56 挡风玻璃清洗器
- 57 -
- 58 -
- 59 柴油加热和排放控制系统
- 60 后视镜加热
- 61 后视镜加热
- 62 -
- 63 后车窗传感器
- 64 自适应前照明系统

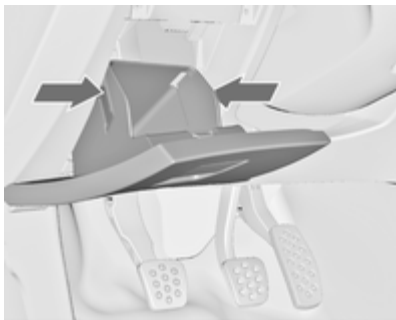
编号 回路

- 65 辅助泵（仅在带停止-起动系统的车辆上配备）
- 66 后车窗清洗系统
- 67 燃油系统控制模块
- 68 -
- 69 蓄电池传感器
- 70 雨量传感器
- 71 蓄电池传感器

更换故障保险丝之后，关闭保险丝盒盖并按下，直至其接合。

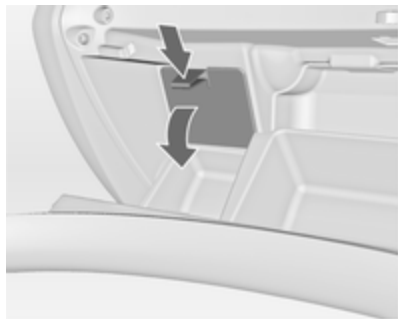
如果保险丝盒盖未正确关闭，可能会出现故障。

仪表板保险丝盒



在左驾型车辆上，保险丝盒位于仪表板中储物箱的后方。

打开行李箱，按压锁扣，将储物箱向下折叠并取出。



在右驾型车辆上，保险丝盒位于手套箱中盖子后方。打开手套箱并取下盖子。



编号 回路

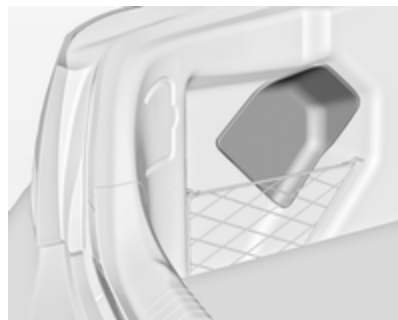
1	信息娱乐系统、信息显示器
2	车身控制单元
3	车身控制单元
4	信息娱乐系统、信息显示器
5	信息娱乐系统、信息显示器
6	点烟器
7	电源插座
8	车身控制单元
9	车身控制单元
10	车身控制单元
11	车内风扇
12	-
13	-
14	诊断连接器
15	安全气囊
16	中央锁止系统、尾门
17	空调系统

编号 回路

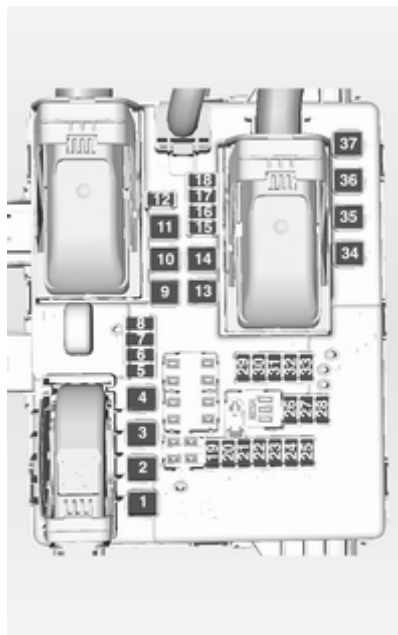
18	运输保险丝
19	记忆
20	-
21	仪表
22	点火开关
23	车身控制单元
24	车身控制单元
25	-
26	行李箱电源插座

电动座椅（编号 12 和 13）带有过载保护。冷却后电路会再次关闭。

行李箱保险丝盒



保险丝盒在行李箱左侧，在盖子后面。取下盖子。



编号 回路

- | | |
|----|-------------|
| 1 | 中央锁止系统、电动尾门 |
| 2 | 拖车模式 |
| 3 | 拖车模式 |
| 4 | - |
| 5 | 拖车插座 |
| 6 | 加热式方向盘 |
| 7 | 后电动车窗 |
| 8 | 拖车插座 |
| 9 | 天窗 |
| 10 | 中央锁止系统、尾门 |
| 11 | - |
| 12 | 空调系统 |
| 13 | - |
| 14 | - |
| 15 | 电动尾门锁 |
| 16 | 空调系统 |
| 17 | - |

编号 回路

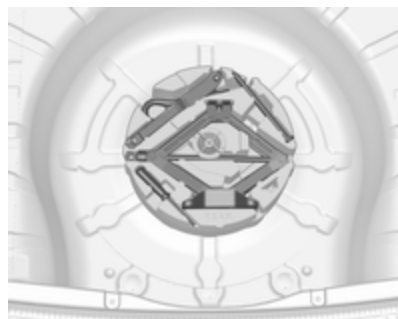
- | | |
|----|--|
| 18 | 电动尾门锁 |
| 19 | 侧面障碍探测器 |
| 20 | 侧面障碍探测器、通风式前排座椅 |
| 21 | 主动减震系统、远光灯辅助系统、定速巡航控制系统、交通标志辅助系统、车道偏离警告系统、拖车模块 |
| 22 | 防盗报警系统 |
| 23 | 全轮驱动、防盗报警系统 |
| 24 | 左侧灯 |
| 25 | 右侧灯 |
| 26 | - |
| 27 | - |
| 28 | - |
| 29 | 拖车模块、运输保险丝 |
| 30 | 侧面障碍探测器 |

编号 回路

- | | |
|----|---|
| 31 | 主动减震系统、远光灯辅助系统、定速巡航控制系统、交通标志辅助系统、车道偏离警告系统 |
| 32 | 侧面障碍探测器 |
| 33 | 全轮驱动 |
| 34 | 天窗 |
| 35 | - |
| 36 | - |
| 37 | - |

车辆工具**工具****配备轮胎维修套件的车辆**

工具、挂钩和轮胎维修套件位于行李箱地板覆层下的工具箱中。

配备备胎的车辆

带车轮扳手的千斤顶、工具、用于固定损坏车轮的膨胀螺栓和挂钩位于行李备胎空间下方的工具箱中。备胎

◇ 189。

车轮和轮胎

轮胎状况，车轮状况

尽可能缓慢并以合适的角度在边缘上行驶。在锐利边缘上行驶会造成轮胎和车轮损坏。停车时，不要使轮胎停在路缘上。

定期检查车轮是否出现损坏。在出现损坏或异常磨损时，请向维修站求助。

轮胎

规格为

235/45 R18

的轮胎仅用作冬季轮胎。

冬季轮胎

冬季轮胎增强了温度低于 7 °C 时的行驶安全性，因此应在所有车轮上进行安装。

按照国家明确规定，将速度标签贴在驾驶员视野范围内。

轮胎名称

例如 215/60 R 16 95 H

215	=	轮胎宽度，毫米
60	=	截面比（轮胎高度与宽度比），%
R	=	带束层类型：子午线轮胎
RF	=	类型：防爆轮胎
16	=	车轮直径，英寸
95	=	负荷指数，例如 95 相当于 690 千克
H	=	速度代码字母

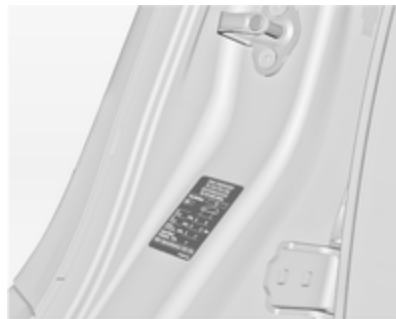
速度代码字母：

Q	=	最高车速 160 公里/小时
S	=	最高车速 180 公里/小时
T	=	最高车速 190 公里/小时
H	=	最高车速 210 公里/小时
V	=	最高车速 240 公里/小时
W	=	最高车速 270 公里/小时

胎压

至少每 14 天和开始长途行程前，检查一次冷胎的轮胎压力。不要忘记检查备胎。这也适用于配备胎压监测系统的车辆。

拧下气门盖。



胎压 228，位于前左或前右车门框架的标签上。

轮胎压力数据为是轮胎冷却条件下的胎压。适用于夏季和冬季轮胎。

始终将备胎充气到全负荷时的规定压力。

ECO 胎压可使油耗降到最低。

不正确的胎压将损害安全性、车辆操控性、舒适性和燃油经济性，并将增加轮胎磨损。

⚠ 警告

如果压力过低，就可能导致显著的轮胎过热和内部损坏，导致胎壁分裂，甚至在高速下导致爆胎。

对于配备胎压监测系统的车辆，如果胎压必须降低或增加，关闭点火开关。

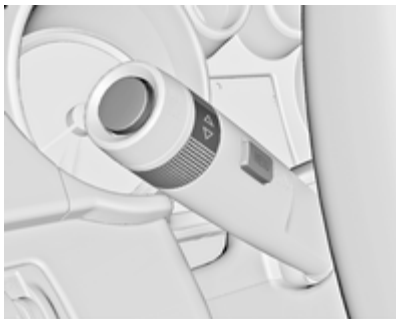
胎压监测系统

当车速超过某一限值时，胎压监测系统每隔一分钟检查一次所有四个车轮的轮胎压力。

所有车轮必须配备压力传感器，且轮胎必须达到规定的压力。

当前胎压会显示在 **Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)** 驾驶员信息中心。

可通过转向信号杆上的按钮选择菜单。



按下 **MENU** 按钮选择 **Vehicle Information Menu (车辆信息菜单)**。



旋动调节轮选择胎压监测系统。

系统状态和压差通过一条警告信息和相应的轮胎闪烁显示在驾驶员信息中心。

此外，若一根车轴上的轮胎之间出现明显的压差，则通过一条警告信息显示在驾驶员信息中心。

重大压差还通过控制指示灯  指示。

控制指示灯   78。

车辆信息  87。

如果胎压必须降低或增加，关闭点火开关。

如果安装了全套不带传感器的车轮（例如 4 个冬季轮胎），一条信息会显示在驾驶员信息中心。轮胎压力监控系统不可用。可以配置传感器。

备胎或临时性备胎不配备压力传感器。这些车轮的胎压监测系统不可用。控制指示灯  亮起。另外 3 个车轮的胎压监测系统保持可用。

使用普通出售的液体轮胎维修套件会损害该系统的功能。可以使用工厂认可的维修套件。

外部高功率收音机设备会中断轮胎压力监控系统。

每次更换轮胎时，必须更换胎压监测系统的阀芯和密封环。

自适应阈值功能

胎压监测系统自动探测搭载 3 名人员或满载行驶的车辆轮胎胎压是否正常。

如果胎压必须降低，首先关闭点火开关。

自动读入功能

更换车轮后，车辆必须保持静止大约 20 分钟，然后系统才开始重新计算。随后的重新读入过程需耗时 10 分钟（以最低车速 20 公里/小时行驶）。此时，**--**将显示，或者压力值将在驾驶员信息中心显示。

如果重新读入过程中出现问题，驾驶员信息中心将显示一条警告信息。

温度补偿

冷胎压降低，热胎压增加。针对警告信息，胎压监测系统会考虑这一影响。

显示在驾驶员信息中心的胎压值显示了当前胎压。因此，检查冷胎压是很重要的。

胎纹深度

每隔一定时间检查胎纹深度。

当胎纹深度为 2-3 毫米（冬季轮胎 4 毫米）时，出于安全原因，应更换轮胎。

出于安全原因，建议同一车轴上轮胎的胎纹深度差别不应超过 2 毫米。



当胎纹磨损到胎纹磨损指示线（TWI）之一时，已达到法律上允许的最小胎纹深度（1.6 毫米）。它们的位置由侧壁上的标记指示。

如果前轮磨损高于后轮，则定期交换车辆的前后车轮。确保车轮的选装方向保持相同。

轮胎即使不在使用，也会老化。我们建议每 6 年更换一次轮胎。

更改轮胎和车轮尺寸

如果使用的轮胎与出厂装配轮胎尺寸不同，可能需要对里程表以及标定胎压重新设置，并进行其它的车辆改装。

更换成一个不同的轮胎尺寸后，请更换胎压标签。

△警告

使用不合适的轮胎或车轮，可能引起事故，也让汽车类型认证失效。

车轮盖

每辆车都必须使用经原厂认可的车轮盖和轮胎，且符合所有相关的车轮与轮胎组合的要求。

如果使用的车轮盖和轮胎未经原厂认可，则轮胎一定不具有轮钢保护胶条。

车轮盖必须未损害制动冷却。

△警告

使用不合适的轮胎或车轮罩，可能导致突然的轮胎压力丧失，因此造成事故。

轮毂罩

规格为 245/35 R20 的轮胎具有特定的轮毂罩。要从拆卸的车轮上拆下轮毂罩，首先依次松开轮辐。然后从后面按下中间区域的轮毂罩并将其拆下。

要进行装配，首先调整轮毂罩，以使定位支腿刚好进入凹槽。

防滑链



防滑链仅可用在前轮上。

始终使用细网链，增加的轮胎胎纹和内侧（包含链锁）不会超过 10 毫米。

⚠警告

损害可能导致轮胎爆胎。

防滑链仅允许用于规格为 205/60 R 16、215/55 R 17、215/60 R 16、225/45 R 18、225/50 R 17 及 235/45 R18 的轮胎上。

防滑链不允许用于规格为 225/55 R 17、245/45 R 18、245/40 R 19、245/35 R 20 及 255/35 R20 的轮胎上。

临时性备胎上不允许使用轮胎链。

轮胎维修套件

轮胎胎纹出现微小的损坏可用轮胎维修套件进行修理。

不要从轮胎上清除异物。

轮胎损坏超过 4 毫米或在轮胎侧壁处，不可使用轮胎维修套件进行修理。

⚠警告

车速不得超过 80 公里/小时。

不要长时期使用。

转向和操控可能会受到影响。

如果您有一个扁平轮胎：

施用驻车制动器并挂入一档、倒档或 P 档。



轮胎维修套件存放在行李箱地板覆层下的储物箱内。

1. 从储物箱中取出轮胎维修套件。
2. 拆下压缩机。

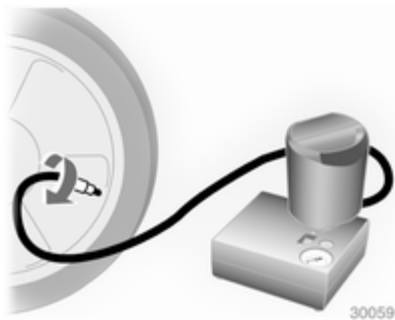


3. 从压缩机下侧的储物箱拆下连接电缆和空气软管。

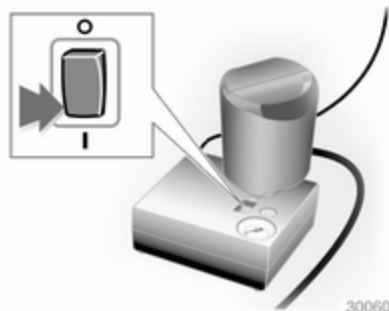


4. 将压缩机空气软管旋到密封剂瓶上。

5. 将密封剂瓶装入压缩机上的定位器。
以竖直密封剂瓶的方式将压缩机置于轮胎附近。



6. 从有缺陷的轮胎旋松气门盖。
7. 将充气软管拧紧至轮胎气门。
8. 压缩机上的开关必须设定到 **O**。
9. 将压缩机插头连接至电源插座或点烟器插座。
为避免蓄电池放电，我们建议运行发动机。



10. 将压缩机上的摇臂开关设定到 **I**。轮胎充入密封剂。
11. 压缩机压力表快速指示到 6 巴，同时密封剂瓶为空（约 30 秒）。然后压力开始下降。
12. 所有的密封剂被泵入轮胎。然后轮胎膨胀。
13. 应在 10 分钟内达到规定的轮胎压力。胎压 ∇ 228。当达到正确的轮胎压力时，关闭压缩机。



如果在 10 分钟内未达到规定的轮胎压力，拆下轮胎维修套件。将车辆轮胎旋转一圈。重新连接轮胎维修套件，并继续充气程序 10 分钟。如果还未达到规定的轮胎压力，则轮胎损坏严重。请向维修站求助。

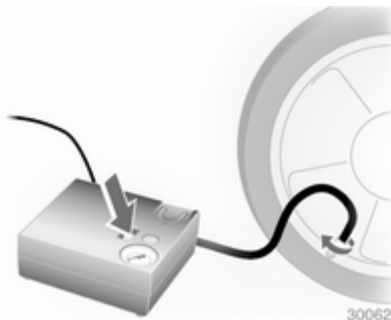
通过压力指示器上的按钮，排放多余的轮胎压力。

不要运行压缩机超过 10 分钟。

14. 拆下轮胎维修套件。推动托架上的锁扣以从托架拆下密封剂瓶。用螺钉将轮胎充气软管固定到密封剂瓶的活动接头上。这可防止密封剂漏出。将轮胎维修套件放入行李箱。

15. 使用软布擦去多余的密封剂。

16. 从密封剂瓶取下显示最高允许车速的标签，贴在驾驶员的视野区域内。
17. 立即继续行驶，使密封剂在轮胎内均匀分布。行驶约 10 公里后（但不要超过 10 分钟），停车并检查胎压。在查看胎压时，将压缩机空气软管直接旋到轮胎阀和压缩机上。



如果胎压超过 1.3 巴，将其设定到正确值。重复该操作程序，直至压力不再出现损耗。

如果胎压低于 1.3 巴，切勿使用该车辆。请向维修站求助。

18. 将轮胎维修套件放入行李箱。

注意

修复轮胎的行驶特性会受到严重影响，因此更换此轮胎。

如果听到异响或压缩机变热，关闭压缩机至少 30 分钟。

内置安全阀在 7 巴的压力下开启。

注意套件的到期日。在此日期后，不再保证其密封性能。注意密封剂瓶上的储存信息。

将用过的密封剂瓶放回原位。按照适用法律的规定处理密封剂瓶。

压缩机和密封剂可以在大约 -30 °C 以上的温度下使用。

提供的适配器可以用来给其它物品打气，例如足球、气垫、充气船等。它们位于压缩机下侧。要想拆下，拧上压缩机空气软管并取下适配器。

更换车轮

一些车辆配备轮胎维修套件，而不是备胎 ◇ 184。

进行如下准备并注意遵守以下信息：

- 将车辆停放在水平、坚实且防滑的表面上。前轮必须在正向前方的位置。
- 施用驻车制动器并挂入一档、倒档或 P 档。

- 取出备胎 ◇ 189。
- 切勿一次更换一个以上的车轮。
- 在轮胎出现刺孔时，仅使用千斤顶更换车轮，不适用于季节性的冬季或夏季轮胎的更换。
- 如果车辆停在松软的地面上，千斤顶下面应放置一块硬板（最多 1 cm 厚）。
- 当顶升车辆时，车内应没有任何人或动物。
- 切勿在顶升车辆的下方行走。
- 当托起在千斤顶上时，不要起动车辆。
- 安装车轮前，使用干净的布清洁车轮螺母和螺纹。

⚠ 警告

不要用油脂润滑车轮螺栓、车轮螺母和车轮螺母锥面。



1. 用一把螺丝起子撬开车轮螺母盖并取下。用吊钩取下车轮盖。车辆工具 ◇ 180。

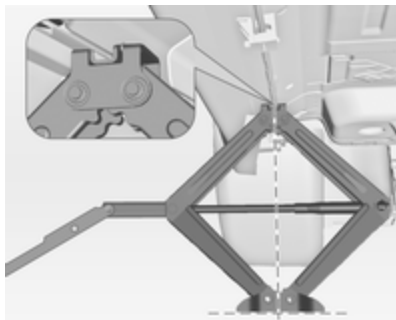
合金车轮：用一把螺丝起子撬开车轮螺母盖并取下。在螺丝起子与合金车轮之间放一块软布，以保护车轮。



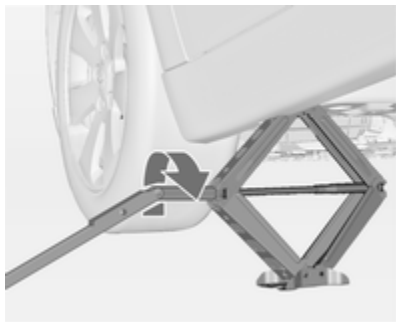
2. 折开车轮扳手并安装，确保其牢靠固定，并将每个车轮螺栓松开半圈。



3. 确保千斤顶已正确放置在车辆相应顶升点的下方。



4. 将千斤顶设置到必要的高度。以一种防止其滑倒的方式将其直接放在举升点下面。

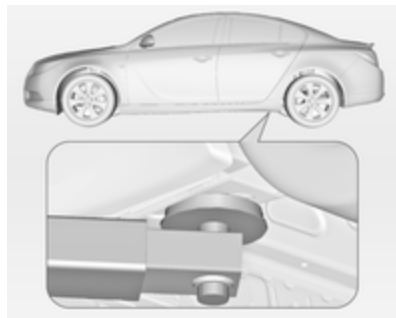


连接车辆扳手，使千斤顶正确对准，旋转车轮扳手直至车轮从地面上升起。

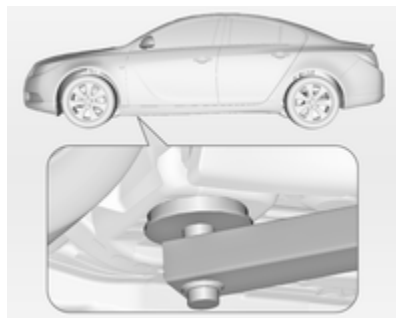
5. 旋松车轮螺母。
 6. 更换车轮。备胎 ▷ 189
 7. 拧上车轮螺母。
 8. 降低车辆。
 9. 装上车轮扳手，确保其牢固定位并交叉拧紧各个螺母。拧紧扭矩为 150 牛顿米。
 10. 安装前，将车轮盖中的阀孔对准轮胎阀。
- 安装车轮螺母盖。
安装车辆顶升点盖。
11. 存放好更换下的车轮 ▷ 189 和车辆工具 ▷ 180。
 12. 尽快检查已安装轮胎的胎压以及车轮螺母扭矩。

尽快更换或维修出现缺陷的轮胎。

升降平台的顶升位置



车底升降平台的后臂位置。



车底升降平台的前臂位置。

备胎

一些车辆配备轮胎维修套件，而不是备胎。

备胎可划分为一种临时性备胎，这取决于它与其它安装车轮相比的尺寸及国家规定。

备胎带有一个钢制轮辋。

注意事项

使用比其它车轮小的备胎或与冬季轮胎一起使用会影响操控性能。应尽快更换受损轮胎。



备胎位于行李箱中地板覆层的下面。

拆卸时：

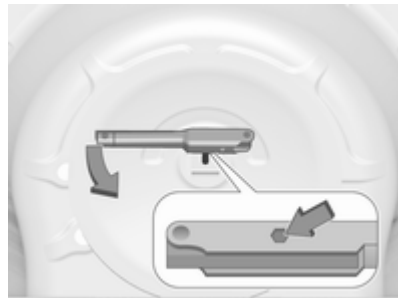
1. 打开地板覆层。
2. 备胎通过翼形螺母固定。逆时针旋转翼形螺母并取下备胎。
备胎下方是车辆工具箱。
3. 车轮更换后，如果备胎存放处中没有车轮，则通过顺时针旋转翼形螺母固定工具箱，然后关闭地板覆层。

将更换的全尺寸车轮放置在备胎存放处

备胎存放处并不适用于所有允许的轮胎尺寸。如果要将宽于备胎的车轮放置在备胎存放处，则必须用膨胀螺栓（位于工具箱中）替换用于安装轮胎的螺栓

🔧 180。更换螺栓时：

- 从备胎存放处拆下工具箱。



- 安装内六角车轮扳手，确保其牢靠固定在螺栓上。
- 逆时针转动车轮扳手以拧松螺栓。拆下螺栓。
- 将膨胀螺栓从工具箱 🔧 180 中取出，然后使用内六角车轮扳手手动拧紧。



- 将工具箱及损坏的轮胎外侧朝上储存在备胎存放处，并通过顺时针旋转翼形螺母进行固定。

地板覆层可放在凸出的车轮上。

更换受损轮胎后，在备胎存放处安装备胎时再次使用短螺纹螺栓。用相同的方式更换螺栓。

⚠ 警告

在行李箱中储存千斤顶、车轮或其它设备，如果没有将它们适当固定，可能会导致伤害。在突然停车或发生碰撞时，松动的设备可能会撞击某人。务必将车轮、千斤顶和工具储存在原始存储位置中，并用固定装置将它们牢牢固定。

临时性备胎

注意事项

使用比其它车轮小的备胎或与冬季轮胎一起使用会影响操控性能。应尽快更换受损轮胎。

仅安装一个临时性备胎。驾驶车速不能高于 80 公里/小时。缓慢弯道行驶。不要长时间使用。

如果您的车辆在拖挂另一车辆时后轮漏气扁平，将临时性备胎装在前轴，全尺寸轮胎装在后轴。

防滑链 ◇ 184。

方向性轮胎

安装方向轮胎，使它们在行驶方向上滚动。滚动方向通过侧壁的一个符号（例如箭头）指示。

以下适用于轮胎滚动方向装反的情况：

- 可能会影响操控性能。尽快更换或维修出现缺陷的轮胎。
- 在湿滑和积雪路面上行驶时，应特别小心。

跨接起动

不要通过快速充电器起动。

如果车辆蓄电池无电，可使用跳线及另一车辆的蓄电池起动车辆。

⚠警告

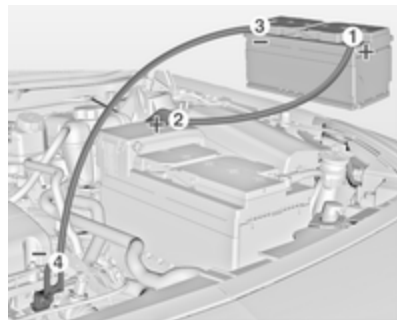
在跨接起动汽车时要非常小心。如果不遵守说明，任何失误都可能引起蓄电池爆炸，导致人员伤害或汽车损坏，或者对于汽车的电气系统的损害。

⚠警告

避免蓄电池接触到眼睛、皮肤、织物和漆面。直接接触含硫酸的液体可能导致受伤和损害。

- 切勿将蓄电池暴露在有明火或火花的环境下。
- 电量耗尽的蓄电池在温度为 0 °C 时已冻结。冻结的蓄电池在连接跳线前需解冻。
- 当处理蓄电池时，应佩戴护目镜和穿戴防护服。

- 使用相同电压的升压电池组（12 伏）。其容量（Ah）必须不得过于低于用完的蓄电池。
- 使用带绝缘端子的跳线和横截面积至少为 16 平方毫米（柴油发动机为 25 平方毫米）。
- 不要断开无电蓄电池与车辆的连接。
- 关闭所有不必要的耗电设备。
- 在跳接起动期间，蓄电池不要倾斜。
- 不要使一根导线的端子与另一根导线的端子相接触。
- 在跳接起动过程中，车辆之间切勿接触。
- 施用驻车制动器，手动变速箱挂在空档，自动变速箱挂在 P 档。
- 如果蓄电池上有盖，则拆下盖。
- 打开两个蓄电池的正极端子保护盖。



导线连接顺序：

1. 将红色导线连接到升压电池组的正极端子。
2. 将红色导线的另一端与无电蓄电池的正极端子相连接。
3. 将黑色导线连接到升压电池组的负极端子。
4. 将黑色导线的另一端与车辆接地点相连接，例如发动机本体或一个发动机安装螺栓。尽量远离无电蓄电池进行连接，但至少 60 厘米。

进行导线布线，使它们不会缠绕在发动机舱中的转动件上。

起动发动机:

1. 在跳线的情况下起动车辆发动机。
2. 5 分钟后, 起动另一个发动机。进行起动尝试应不超过 15 秒, 间隔时间 1 分钟。
3. 使连接导线的两个发动机都怠速约 3 分钟。
4. 打开接受跳接起动的车辆耗电设备 (例如: 大灯、加热式后车窗)。
5. 拆除导线的次序正好与上述次序相反。

拖挂

拖挂车辆



松开底部的盖子并向下取下。



Insignia OPC: 将螺丝起子插入盖子上弯处的槽口中。小心地将螺丝起子向下移动, 以释放盖子。为防止损坏, 建议在螺丝起子和车架间放置一块布。

使用车辆工具装上拖车环  180。



尽可能的旋紧拖车环, 直至它在水平位置停止。

将拖车索 — 或最好仍使用拖车杆 — 连接到拖车环。

拖车环务必仅用于拖曳, 切勿用于车辆施救。

打开点火开关以解除方向盘锁, 并使制动灯、喇叭和挡风玻璃雨刮器处于可操作状态。

变速箱挂在空档。

开启两辆车上的危险警告闪烁灯。

注意事项

缓慢驾驶。驾驶不要急猛。过度的牵引力可能损坏汽车。

当发动机不在运行时，需要施加更大的力以制动和转向。

打开空气再循环并关闭车窗，以防止来自拖挂车辆的废气进入车厢。

配备手动变速箱和全轮驱动的车辆：如果在地面上通过全部 4 个车轮拖动车辆，则速度和距离均不存在技术限制。如果仅抬起一根车轴，则最高车速为 50 公里/小时。不存在距离限制。

配备自动变速箱和前轮驱动的车辆：配备自动变速箱的车辆必须面向前方拖挂，车速不能高于 80 公里/小时，且距离不能大于 100 公里。在所有其它情况下且当变速箱故障时，必须将前车轴从地面上提起。

配备自动变速箱和全轮驱动的车辆：车辆必须向前拖动。如果在地面上通过全部 4 个车轮拖动车辆，则最高车速为 50 公里/小时，最大距离为 50 公里。如果抬起前轴，则最高车速为 50 公里/小时。不存在距离限制。

请向维修站求助。

拖挂后，拧下拖车环。



在底部插入盖子，稍稍顺时针转动，然后关闭盖子。

Insignia OPC: 将盖子和下部法兰插入凹槽。将盖子压入保险杠。

拖挂另一车辆



松开底部的盖子并向下取下。

使用车辆工具装上拖车环 $\diamond$ 180。



尽可能的旋紧拖车环，直至它在水平位置停止。

切勿将车辆下方后部的行李捆扎固定眼用作拖车环。

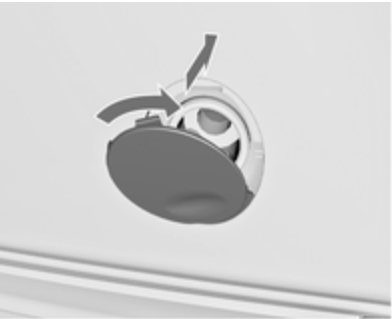
将拖车索 — 或最好仍使用拖车杆 — 连接到拖车环。

拖车环务必仅用于拖曳，切勿用于车辆施救。

注意事项

缓慢驾驶。驾驶不要急猛。过度的牵引力可能损坏汽车。

拖挂后，拧下拖车环。



在底部插入盖子，稍稍顺时针转动，然后接合盖子。

外观保养

外部保养

锁

车锁在出厂时使用优质锁芯润滑脂进行润滑。仅当十分必要时使用防冻剂，由于它具有脱脂效果并损坏锁的功能。使用防冻剂后，由维修站对锁重新施涂润滑脂。

清洗

您车辆上的车漆会受到环境的影响。定期清洗您的车辆并上蜡。当使用自动车辆清洗时，选择包含上蜡的程序。

应立即清除鸟粪、昆虫尸体、树脂、花粉及类似物质，因为它们含有侵蚀性成分，从而会导致车漆损坏。

如果使用车辆清洗，请按照制造商的车辆清洗说明操作。挡风玻璃雨刮器和后车窗雨刮器必须关闭。拆下天线和外部附件，例如行李架等。

如果您手动清洗车辆，请确保对车轮罩内部也进行彻底的冲洗。

清洁打开车门的边缘和折叠部位、发动机罩以及它们所覆盖的区域。

注意事项

请始终使用 pH 值为 4 到 9 之间的清洁剂。

不要在热表面上使用清洁剂。

让维修站用油脂润滑所有车门的车门铰链。

不要使用蒸汽喷枪或高压喷射清洗机清洁发动机舱。

彻底冲洗车辆并用麂皮巾擦拭干净。经常清洗麂皮巾。涂装及玻璃表面使用单独的麂皮巾：车窗上的残余车蜡会影响视野。

不要使用坚硬的物体去除柏油污点。在涂装表面上使用柏油去除剂。

车外灯

大灯和其它由塑料制成的灯罩。不要使用任何研磨性或腐蚀性溶剂，不要使用刮冰器且不要进行干洗。

抛光与上蜡

定期对车辆上蜡（最迟当水不再起泡时）。否则，车漆将干透。

仅当车漆黯淡或上面黏附固体沉积物时，才有必要抛光。

用硅树脂进行车漆抛光会形成一层保护膜，这样就无需上蜡。

切勿使用蜡或抛光剂处理塑料车身件。

车窗与挡风玻璃雨刮片

柔软无绒布或麂皮与车窗清洁剂和昆虫去除剂一起使用。

当清洁后车窗时，确保内部的加热元件不会损坏。

对于机械式除冰，使用锋利的刮冰器。将刮冰器用力按向玻璃，使其下方不会进入污垢并刮划玻璃。

用软布和车窗清洗剂清洁雨刮片上的污点。

天窗

切勿使用溶剂或研磨剂、燃油、腐蚀性介质（例如油漆清洗剂、含丙酮溶液等）、酸性或强碱性介质或研磨垫清洁。不要对天窗使用蜡或抛光剂。

车轮和轮胎

不要使用高压喷射清洗机。

用 PH 中性车轮清洗剂清洗轮辋。

轮辋经过喷涂，且可使用与车身相同的制剂处理。

车漆损坏

对于车漆的微小损坏处在生锈前先用补漆笔修复。由维修站对范围更广的损坏或生锈区域进行修理。

车底

车底的一些区域有一层 PVC 底部防锈层，而其它关键部位则有一层耐受性强的保护蜡涂层。

清洗车底后，检查车底，必要时，进行上蜡。

沥青/橡胶物质会损坏 PVC 涂层。由维修站执行车底作业。

在冬季到来前后，清洗车底并检查保护蜡涂层。

液化气系统

△危险

液化气比空气重，会在低处聚集。
在车底坑道中作业时要小心。

喷漆和使用温度超过 60 °C 的干燥室时，液化气罐必须取下。

不要对液化气系统做任何改装。

拖车设备

不要使用蒸汽喷枪或高压喷射清洗机清洁连接球头拖车杆。

内部保养

内饰和织物

仅用干布或内饰清洁剂清洁车辆内饰，包括仪表板和镶板。

用清水和软布清洗真皮座套。在严重脏污的情况下，使用真皮护理剂。

仪表板仅可使用一块微湿的软布进行清洁。

使用真空吸尘器和软毛刷清洁织物内饰。用织物清洗剂去除污点。

布料织物可能会褪色。这可能导致明显的变色，特别是颜色较淡的装饰品。可移除的污点和变色应尽快清洁。

使用温水或内饰清洁剂清洁座椅安全带。

注意事项

合拢维可牢尼龙搭扣（Velcro），因为衣服上打开的维可牢尼龙搭扣（Velcro）可能会损坏座椅蒙皮。

同样的情形适用于带尖边物体的衣服，例如拉链或腰带或铆钉牛仔裤。

塑料和橡胶件

塑料和橡胶件可用与清洗车身相同的清洁剂进行清洗。必要时使用内饰清洁剂不要使用任何其它制剂。尤其避免溶剂和汽油。不要使用高压喷射清洗机。

保养与维护

一般信息	197
推荐的油液、润滑剂和零件	198

一般信息

保养信息

为确保车辆操控的经济性和安全性，以及使您的车辆保值，在规定的适当间隔时间执行所有的维护保养作业时极其重要的。

维修站可以提供关于您车辆的详细、最新的保养进度。

保养显示器  72。

欧洲保养时间间隔

车辆需要每 30,000 公里或在 1 年后进行维护保养，“先到为准”原则，除非保养周期显示器有其他指示。

欧洲保养时间间隔对以下国家有效：

安道尔共和国、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、格陵兰、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马其顿王国、马耳他、黑山、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和英国。

保养显示器  72。

国际保养时间间隔

车辆需要每 15000 公里或在 1 年后进行维护保养，“先到为准”原则，除非保养周期显示器有其他指示。

国际保养时间间隔对于未列在欧洲保养时间间隔的国家有效。

保养显示器  72。

确认

保养确认会记录在《保养与质保手册》中。记下日期和里程，并附有维修站保养印章以及签名。

确保《保养与质保手册》已正确完成记录，因为如果出现质保或信誉索赔，提供持续保养证明是相当关键的，这也有利于车辆的销售。

剩余发动机机油使用寿命的保养时间间隔

保养时间间隔基于数个由使用情况而定的参数。

保养周期显示器告知您何时更换发动机机油。

保养显示器  72。

推荐的油液、润滑剂和零件

推荐的油液和润滑剂

仅使用符合所推荐的技术规格的产品。由于使用不符合这些技术规格的产品而造成的损坏均不在保修范围之内。

⚠ 警告

操作材料有危险性，可能有毒性。处理要小心。要注意储罐上提供的信息。

发动机机油

发动机机油可从质量和粘度对其进行识别。当选择使用哪一种发动机机油时，质量比粘度更为重要。机油质量确保发动机清洁、磨损保护和机油老化控制等，而粘度等级给出在一定温度范围内机油粘稠度的相关信息。

Dexos 是最新的发动机机油品质标准，可为汽油发动机和柴油发动机提供最佳保护。如果不能使用该类机油，必须使用列出的其它优质发动机机油。针对汽油发动机的建议同样适用于压缩天然气（CNG）、液化石油气（LPG）和乙醇（E85）燃料发动机。

根据质量和最低环境温度选择合适的发动机机油 ▷ 201。

添加发动机机油

不同制造商出产和不同品牌的发动机机油可以混合，只要它们符合发动机机油质量和粘度的要求。

禁止仅使用 ACEA A1/B1 或 A5/B5 品质的机油，因为它在某些操作情形下，会长期损坏发动机。

根据质量和最低环境温度选择合适的发动机机油 ▷ 201。

附加的发动机机油添加剂

使用附加的发动机机油添加剂会造成损坏并使质保无效。

发动机机油粘度等级

SAE 粘度等级给出机油粘稠度的信息。

多级通用机油由两个数据来表示，如 SAE 5W-30。W 后的第一个数据表示低温粘度，而第二个数据表示高温粘度。

根据最低环境温度，选择合适的粘度等级 ▷ 201。

所有建议的粘度等级都适用于高环境温度。

冷却液和防冻剂

仅使用不含硅酸盐的长效冷却液（LLC）防冻剂。

该系统出厂时已加满冷却液，该冷却液具有卓越的防锈性能，并在低至-28 °C 的温度下提供防冻保护。应全年保证此浓度。使用旨在提供额外防锈保护或防止密封件发生微小渗漏的附加的冷却液添加剂，会导致功能问题出现。对于使用此类附加的冷却液添加剂所造成的后果，我们将不承担任何责任。

制动器与离合器液

仅使用车辆认可的高性能制动液，请向维修站咨询。

时间一长，制动液吸收水分，从而导致制动效应降低。因此应在规定的时间间隔内更换制动液。

制动液应储存在一个密封罐中，以避免吸收水分。

确保制动液未遭受污染。

技术数据

车辆标识	199
车辆数据	201

车辆标识 车辆识别码



可以透过挡风玻璃看到车辆识别码。

标识牌



标识标签位于左前车门框架上。



标识牌上的信息：

- 1 = 制造商
- 2 = 型式认证号
- 3 = 车辆识别码
- 4 = 额定允许车辆总重，千克
- 5 = 允许总重，千克
- 6 = 最大允许前轴载荷，千克
- 7 = 最大允许后轴载荷，千克
- 8 = 特定车型或特定国家数据，如：
MY = 车型年份

前后车轴组合的总负荷必须不能超过许可车辆总重。例如，如果前车轴达到其最大允许负荷，则后车轴仅可承受相当于车辆总重减去前车轴负荷所得到的重量。

技术数据的确定符合欧洲共同市场标准。我们保留修改的权利。车辆文件中的规格配置始终优先于本手册中给出的规格配置。

车辆数据

推荐的油液和润滑剂

欧洲保养计划

所需发动机机油品质

发动机机油品质	所有欧洲国家 (除了白俄罗斯、摩尔多瓦、俄罗斯、塞尔维亚、土耳其)		仅以色列	
	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机
dexos 1	-	-	✓	-
dexos 2	✓	✓	-	✓

在无法获得 dexos 品质的机油时，可在每次换油之间使用最多 1 升 ACEA C3 品质的发动机机油。

发动机机油粘度等级

所有欧洲国家和以色列 (除了白俄罗斯、摩尔多瓦、俄罗斯、塞尔维亚、土耳其)	
环境温度	汽油和柴油发动机
低至-25 °C:	SAE 5W-30 或 SAE 5W-40
低于-25 °C	SAE 0W-30 或 SAE 0W-40

国际保养计划

所需发动机机油品质

发动机机油品质	欧洲以外的所有国家 除以色列外		仅白俄罗斯、摩尔多瓦、俄罗斯、塞尔维亚、土耳其	
	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机
dexos 1	✓	-	-	-
dexos 2	-	✓	✓	✓

在无法获得 dexos 品质的机油时，可使用以下品质的机油：

发动机机油品质	欧洲以外的所有国家 除以色列外		仅白俄罗斯、摩尔多瓦、俄罗斯、塞尔维亚、土耳其	
	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机
GM-LL-A-025	✓	-	✓	-
GM-LL-B-025	-	✓	-	✓

发动机机油品质	欧洲以外的所有国家 除以色列外		仅白俄罗斯、摩尔多瓦、俄罗斯、塞尔维亚、土耳其	
	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机	汽油发动机 (包括 CNG、LPG、E85)	柴油发动机
ACEA A3/B3	✓	-	✓	-
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	-	✓	-
API SN 资源节约	✓	-	✓	-

发动机机油粘度等级

欧洲以外的所有国家（除以色列外）， 包括白俄罗斯、摩尔多瓦、俄罗斯、塞尔维亚、土耳其	
环境温度	汽油和柴油发动机
低至-25 ℃:	SAE 5W-30 或 SAE 5W-40
低于-25 ℃	SAE 0W-30 或 SAE 0W-40
低至-20 ℃	SAE 10W-30 ¹⁾ 或 SAE 10W-40 ¹⁾

¹⁾ 允许，但建议采用具有 dexos 品质的 SAE 5W-30 或 SAE 5W-40

发动机数据

销售型号	1. 4	1. 4 LPG	1. 6	1. 6 Turbo	1. 8	2. 0 Turbo	2. 0 Turbo
发动机标识代码	A14NET	A14NET	A16XER	A16LET	A18XER	A20NFT FWD	A20NFT AWD
活塞排量 [cm³]	1364	1364	1598	1598	1796	1998	1998
发动机功率 [kW]	103	103	85	132	103	162	185
转速 [rpm]	4900–6000	4900–6000	6000	5500	6300	5300	5300
扭矩 [Nm]	200	200	155	230	175	350	400
转速 [rpm]	1850–4900	1850–4900	4000	2050	3800	2000–4000	2400–3600
燃油类型	汽油	汽油/液化气	汽油	汽油	汽油	汽油	汽油
辛烷值（RON）							
推荐	95	95	95	95	95	95	95
可行	98	98	98	98	98	98	98
可行	91	91	91	91 ²⁾	91	91	91
附加燃油类型	–	LPG	–	–	–	E85	–
油耗 [升/1000 公里]	0. 6	0. 6	0. 6	0. 6	0. 6	0. 6	0. 6

²⁾ 除非是在高发动机负荷、满载或带有厢式旅行车/拖车在山地行驶，否则，避免高有效负荷。

销售型号	2. 8 V6 Turbo	OPC
发动机标识代码	A28NET	A28NER
活塞排量 [cm³]	2792	2792
发动机功率 [kW]	191	239
转速 [rpm]	5500	5250
扭矩 [Nm]	350	435
转速 [rpm]	1900–4500	5250
燃油类型	汽油	汽油
辛烷值 (RON)		
推荐	98	98
可行	95	95
可行	91 ²⁾	91 ²⁾
油耗 [升/1000 公里]	0. 6	0. 6

2) 除非是在高发动机负荷、满载或带有厢式旅行车/拖车在山地行驶，否则，避免高有效负荷。

销售型号	2.0 CDTI	2.0 CDTI	ecoFlex	2.0 CDTI	2.0 CDTI
发动机标识代码	A20DTL	A20DT	A20DTH	A20DTH	A20DTR
活塞排量 [cm³]	1956	1956	1956	1956	1956
发动机功率 [kW]	81	96	118	118	143
转速 [rpm]	4000	4000	4000	4000	4000
扭矩 [Nm]	260	300	350	350	400
转速 [rpm]	1750–2500	1750–2500	1750–2500	1750–2500	1750–2500
燃油类型	柴油	柴油	柴油	柴油	柴油
油耗 [升/1000 公里]	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6

性能

五门掀背车/四门轿车

发动机	A14NET	A14NET LPG	A16XER	A16LET	A18XER	A20NFT	A20NFT AWD ³⁾
最高车速 ⁴⁾ [公里/小时]							
手动变速箱	205	195	192	225	207	242	250
自动变速箱	-	-	-	-	-	240	243

发动机	A28NET AWD ³⁾	A28NER AWD ³⁾
最高车速 ⁵⁾ [公里/小时]		
手动变速箱	-	250 ⁶⁾ /270
自动变速箱	250 ⁶⁾	250 ⁶⁾ /265

³⁾ 全轮驱动系统。

⁴⁾ 指示的最高车速在装备重量（不含驾驶员）加上 200 千克有效载荷的情况下获得。选装配置会降低车辆规定的最高车速。

⁵⁾ 指示的最高车速在装备重量（不含驾驶员）加上 200 千克有效载荷的情况下获得。选装配置会降低车辆规定的最高车速。

⁶⁾ 限速。

发动机	A20DTL	A20DT	A20DTH AWD ³⁾	A20DTH	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	A20DTR	A20DTR AWD ³⁾
最高车速 [公里/小时]							
手动变速箱	190	205	215	218	221	230	228
自动变速箱	-	204	213	215	-	229	225

运动旅行车

发动机	A14NET	A16XER	A16LET	A18XER	A20NFT	A20NFT AWD ³⁾
最高车速 [公里/小时]						
手动变速箱	200	187	220	202	236	242
自动变速箱	-	-	-	-	234	233

³⁾ 全轮驱动系统。

发动机	A28NET AWD ³⁾	A28NER AWD ³⁾
最高车速 [公里/小时]		
手动变速箱	250 ⁶⁾	250 ⁶⁾ / 265
自动变速箱	248 ⁶⁾	250 ⁶⁾ / 260

发动机	A20DTL	A20DT	A20DTH AWD ³⁾	A20DTH	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	A20DTR	A20DTR AWD ³⁾
最高车速 [公里/小时]							
手动变速箱	185	200	210	212	215	225	223
自动变速箱	–	198	208	210	–	224	220

3) 全轮驱动系统。
 6) 限速。

车辆重量

整车装备质量，基本款，不带任何可选设备

四门轿车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A14NET ⁷⁾	1503/1513	-
	A14NET LPG	1571/1581	-
	A16XER	1503/1513	-
	A16LET	- /1550	-
	A18XER	- /1503	-
	A20DTL	- /1613	-
	A20DTL ⁷⁾	- /1613	-
	A20DTH ecoFlex	1613/1623	-
	A20DTH - 全轮驱动	- /1733	- /1788
	A20DTH ⁷⁾ - 全轮驱动	- /1733	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

四门轿车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20DTH	1613/1623	1613/1623
	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	1613/1623	-
	A20DT	- /1613	1613/1623
	A20DT ⁷⁾	- /1613	-
	A20DTR	- /1664	- /1664
	A20DTR ⁷⁾	- /1664	-
	A20DTR - 全轮驱动	- /1733	- /1788
	A20DTR - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1733	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

四门轿车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20NHT	- /1613	- /1655
	A20NHT - 全轮驱动	- /1733	- /1770
	A20NFT	- /1613	- /1613
	A20NFT ⁷⁾	- /1613	-
	A20NFT - 全轮驱动	- /1733	- /1733
	A20NFT - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1733	-
	A28NET - 全轮驱动	- /1810	- /1835
	A28NER - 全轮驱动	- /1810	- /1835

7) 带停止-起动功能。

整车装备质量，基本款，不带任何可选设备

五门掀背车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A14NET ⁷⁾	1503/1513	-
	A14NET LPG	1571/1581	-
	A16XER	1503/1513	-
	A16LET	- /1571	-
	A18XER	- /1503	-
	A20DTL	- /1613	-
	A20DTL ⁷⁾	- /1613	-
	A20DTH ecoFlex 96 千瓦	1613/1623	-
	A20DTH - 全轮驱动	- /1788	- /1788
	A20DTH - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1788	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

五门掀背车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20DTH	1613/1623	1613/1623
	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	1613/1623	-
	A20DT	- /1613	1613/1623
	A20DT ⁷⁾	- /1613	-
	A20DTR	- /1664	- /1701
	A20DTR ⁷⁾	- /1664	-
	A20DTR - 全轮驱动	- /1788	- /1816
	A20DTR - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1816	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

五门掀背车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20NHT	- /1645	- /1670
	A20NFT	- /1613	- /1664
	A20NFT ⁷⁾	- /1613	-
	A20NFT - 全轮驱动	- /1733	- /1733
	A20NFT ⁷⁾ - 全轮驱动	- /1733	-
	A20NHT - 全轮驱动	- /1733	- /1785
	A28NET - 全轮驱动	- /1825	- /1843
	A28NER - 全轮驱动	- /1825	- /1843

⁷⁾ 带停止-起动功能。

整车装备质量，基本款，不带任何可选设备

运动旅行车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A14NET ⁷⁾	1613/1623	-
	A14 NET LPG	1664/1674	-
	A16XER	- /1610	-
	A16LET	- /1613	-
	A18XER	- /1613	-
	A20DTL	- /1701	-
	A20DTL ⁷⁾	- /1701	-
	A20DTH ecoFlex 96 千瓦	1733/1743	-
	A20DTH	1733/1743	- /1733

⁷⁾ 带停止-起动功能。

运动旅行车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20DTH - 全轮驱动	- /1843	- /1843
	A20DTH - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1843	-
	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	1733/1743	-
	A20DT	- /1701	- /1733
	A20DT ⁷⁾	- /1733	-
	A20DTR	- /1733	- /1733
	A20DTR ⁷⁾	- /1733	- /1733
	A20DTR - 全轮驱动	- /1843	- /1843
不带/带空调系统 [kg]	A20DTR - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1843	-
	A20NFT	- /1701	- /1733
	A20NFT ⁷⁾	- /1701	-
	A20NFT - 全轮驱动	- /1843	- /1843

⁷⁾ 带停止-起动功能。

运动旅行车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20NFT – 全轮驱动 ⁷⁾	- /1843	-
	A20NHT	- /1725	- /1733
	A20NHT – 全轮驱动	- /1843	- /1843
	A28NET – 全轮驱动	- /1940	- /1953
	A28NER – 全轮驱动	- /1940	- /1953

⁷⁾ 带停止-起动功能。

整车装备质量，基本款，包括所有可选设备

四门轿车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A14NET ⁷⁾	- /1701	-
	A14NET LPG	- /1733	-
	A16XER	- /1672	-
	A16LET	- /1701	-
	A18XER	- /1692	-
	A20DTL	- /1778	-
	A20DTL ⁷⁾	- /1788	-
	A20DT	- /1793	- /1819
	A20DT ⁷⁾	- /1788	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

四门轿车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20DTH ecoFlex 96 千瓦	- /1799	-
	A20DTH - 全轮驱动	- /1901	- /1931
	A20DTH - 全轮驱动 ⁷⁾	- /1901	-
	A20DTH	- /1806	- /1829
	A20DTH ⁷⁾	- /1901	-
	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	- /1799	-
	A20DTR	- /1816	- /1816
	A20DTR ⁷⁾	- /1816	-
	A20DTR - 全轮驱动	- /1931	- /1953
不带/带空调系统 [kg]	A20DTR ⁷⁾ - 全轮驱动	- /1953	-
	A20NFT	- /1789	- /1788
	A20NFT ⁷⁾	- /1788	-
	A20NFT - 全轮驱动	- /1905	- /1901
	A20NFT ⁷⁾ - 全轮驱动	- /1901	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

四门轿车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20NHT	- /1789	- /1813
	A20NHT - 全轮驱动	- /1905	- /1929
	A28NET - 全轮驱动	- /1968	- /1992
	A28NER - 全轮驱动	- /1968	- /1992

整车装备质量，基本款，包括所有可选设备

五门掀背车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A14NET ⁷⁾	- /1733	-
	A14NET LPG	- /1733	-
	A16XER	- /1687	-
	A16LET	- /1733	-
	A18XER	- /1707	-
	A20DTL	- /1793	-
	A20DTL ⁷⁾	- /1788	-
	A20DTH ecoFlex 96 千瓦	- /1815	-
	A20DTH	- /1821	- /1844

⁷⁾ 带停止-起动功能。

五门掀背车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	- /1815	-
	A20DTH - 全轮驱动	- /1901	- /1931
	A20DTH ⁷⁾ - 全轮驱动	- /1953	-
	A20DT	- /1808	- /1834
	A20DT ⁷⁾	- /1843	-
	A20DTR	- /1816	- /1843
	A20DTR ⁷⁾	- /1843	-
	A20DTR - 全轮驱动	- /1953	- /1953
不带/带空调系统 [kg]	A20DTR ⁷⁾ - 全轮驱动	- /1953	-
	A20NHT	- /1804	- /1828
	A20NHT - 全轮驱动	- /1920	- /1944
	A20NFT	- /1788	- /1788
	A20NFT ⁷⁾	- /1788	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

五门掀背车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20NFT – 全轮驱动	- /1920	- /1931
	A20NFT ⁷⁾ – 全轮驱动	- /1901	-
	A28NET – 全轮驱动	- /1983	- /2007
	A28NER – 全轮驱动	- /1983	- /2007

整车装备质量，基本款，包括所有可选设备

运动旅行车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A14NET ⁷⁾	- /1815	-
	A14NET LPG	- /1843	-
	A16XER	- /1784	-
	A16LET	- /1816	-
	A18XER	- /1799	-
	A20DTL	- /1901	-
	A20DTL ⁷⁾	- /1901	-
	A20DTH ecoFlex 96 千瓦	- /1918	-
	A20DTH	- /1918	- /1931

⁷⁾ 带停止-起动功能。

运动旅行车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	- /1918	-
	A20DTH - 全轮驱动	- /2015	- /2045
	A20DTH ⁷⁾ - 全轮驱动	- /2045	-
	A20DT	- /1901	- /1941
	A20DT ⁷⁾	- /1931	-
	A20DTR	- /1931	- /1953
	A20DTR ⁷⁾	- /1931	-
	A20DTR - 全轮驱动	- /2045	- /2073
不带/带空调系统 [kg]	A20DTR ⁷⁾ - 全轮驱动	- /2045	-
	A20NHT	- /1899	- /1923
	A20NHT - 全轮驱动	- /2021	- /2045
	A20NFT	- /1843	- /1901
	A20NFT ⁷⁾	- /1901	-

⁷⁾ 带停止-起动功能。

运动旅行车	发动机	手动变速箱	自动变速箱
不带/带空调系统 [kg]	A20NFT – 全轮驱动	- /2021	- /2045
	A20NFT ⁷⁾ – 全轮驱动	- /2015	-
	A28NET – 全轮驱动	- /2074	- /2098
	A28NER – 全轮驱动	- /2074	- /2098

车辆尺寸

	四门轿车	五门掀背车	运动旅行车
长度 [毫米]	4830	4830	4908
宽度（不含车外后视镜） [毫米]	1856	1856	1856
宽度（含两个车外后视镜） [毫米]	2084	2084	2084
高度（不含天线） [毫米]	1498	1498	1520
行李箱地板长度 [毫米]	1003	1003	1086
行李箱和折叠后排座椅的长度 [毫米]	1895	1895	1908
行李箱宽度 [毫米]	1027	1027	1030
行李箱高度 [毫米]	356	436	677

7) 带停止-起动功能。

	四门轿车	五门掀背车	运动旅行车
轴距 [毫米]	2737	2737	2737
转弯直径 [米]	11. 4	11. 4	11. 4

容量

发动机机油

发动机	A14NET、A14NET LPG	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT、A20NFT	A28NET	A28NER
包含过滤器 [升]	4.0	4.5	4.5	4.5	6.0	6.3	6.3
位于 MIN 和 MAX 之间 [升]	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0

发动机	A20DTL	A20DT	A20DTH	A20DTH ecoFlex 118 千瓦	A20DTR
包含过滤器 [升]	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5
位于 MIN 和 MAX 之间 [升]	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0

油箱

汽油/柴油, E85, 标称容量 [升]	70
液化气, 标称容量 [升]	46

胎压

前轮驱动车辆的胎压

五门掀背车/四门轿车

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A16XER	205/60 R16,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	225/45 R18,						
	225/50 R17,						
	245/45 R18,						
	235/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A14NET A 14NET LPG	205/60 R16,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A16 LET	225/50 R17, 220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	-	-		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	225/45 R18						
	215/55 R17, 220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/55 R17, 220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	225/50 R17						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A18XER	205/60 R16,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	245/35 R20,						
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A20NFT	225/50 R17,	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	-	-	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	225/45 R18						
	215/55 R17,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A20NFT	225/50 R17,	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	-	-	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	225/45 R18						
	215/55 R17,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
A20DTL	225/50 R17, 220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	-	-		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	225/45 R18						
	205/60 R16, 220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DT	215/60 R16,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	225/50 R17,						
	225/45 R18						
	205/60 R16,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	215/55 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20DT	215/60 R16,	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	225/50 R17,						
	225/45 R18						
	205/60 R16,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	215/55 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DTH	215/60 R16	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	225/50 R17, 240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	-	-	-	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	225/45 R18,						
	215/55 R17, 220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20DTH	225/50 R17,	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	-	-	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	225/45 R18						
	215/55 R17,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DTH ECOFlex	225/50 R17,	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	-	-	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	225/45 R18						
	215/60 R16	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	215/55 R17,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	235/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	300/3.0 (43)	300/3.0 (43)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)
	245/35 R20	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）	[千帕/巴] （磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A20DTR	215/55 R17,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	225/50 R17,	240/2.4 (34)	220/2.2 (32)	-	-	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	225/45 R18						
	245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (34)	290/2.9 (41)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20DTR	215/55 R17,	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	200/2.0 (29)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	225/50 R17,	240/2.4 (34)	220/2.2 (32)	-	-	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	225/45 R18						
全部	245/35 R20	230/2.3 (33)	210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (34)	290/2.9 (41)
	临时性备胎	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	-	-	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

运动旅行车

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A16XER	205/60 R16,	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (41)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	225/55 R17,						
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方 英寸)	[千帕/巴] (磅/平方 英寸)	[千帕/巴] (磅/平方 英寸)	[千帕/巴] (磅/平方 英寸)	[千帕/巴] (磅/平方 英寸)	[千帕/巴] (磅/平方 英寸)
A14NET	205/60 R16,	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	225/55 R17,						
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/35 R20,						
	245/40 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A18XER	205/60 R16,	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (41)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	215/60 R16,						
	215/55 R17,						
	225/55 R17,						
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A16 LET	215/55 R17,	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	225/55 R17,						
	225/50 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/45 R18	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	-	-	240/2.4 (34)	310/3.1 (45)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A20NHT、A20NFT	225/50 R17,	240/2.4 (34)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	235/45 R18,						
	245/35 R20						
	225/45 R18	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	–	–	280/2.8 (40)	350/3.5 (51)
	215/55 R17	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	225/55 R17,	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19						
	245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A20DTL	225/50 R17,	220/2.2 (32)	240/2.4 (34)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	215/55 R17,						
	235/45 R18						
	225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	-	-	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	245/45 R18,	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DT	225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	–	–	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	215/55 R17,	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/45 R18,	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20DT	225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	—	—	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	215/55 R17, 230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)	
	225/50 R17,						
	245/35 R20,						
	235/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/45 R18, 220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)	
	245/40 R19						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DTH、A20DTH ECOFlex	225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	–	–	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	215/55 R17	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
	225/50 R17						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	235/45 R18	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19						
	245/35 R20	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20DTH	225/45 R18	260/2.6 (38)	280/2.8 (41)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	215/55 R17, 230/2.3 (33)	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
	225/50 R17, 235/45 R18						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/45 R18, 220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19						
	245/35 R20	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DTR	215/55 R17	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
	225/50 R17						
	235/45 R18	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	225/45 R18	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	–	–	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	245/35 R20	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方 英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方 英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方 英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方 英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方 英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方 英寸)
配备自动变速箱的 A20DTR	215/55 R17,	240/2.4 (35)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	245/45 R18,	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)	320/3.2 (46)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	225/45 R18	260/2.6 (38)	280/2.8 (41)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
全部	245/35 R20	230/2.3 (33)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)
	临时性备胎	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	-	-	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

全轮驱动车辆的胎压

五门掀背车/四门轿车

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A20NHT	225/50 R17, 250/2.5 (36)		230/2.3 (33)	-	-	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	225/45 R18						
	215/55 R17, 230/2.3 (33)		210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	225/45 R18,						
	225/55 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20	240/2.4 (35)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A20NHT	225/50 R17, 260/2.6 (38)		240/2.4 (35)	–	–	260/2.6 (38)	310/3.1 (45)
	225/45 R18						
	215/55 R17, 230/2.3 (33)		210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	225/55 R17, 235/45 R18, 245/45 R18, 245/40 R19						
	245/35 R20	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A20DTR	225/50 R17, 270/2.7 (39)		250/2.5 (36)	–	–	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)
	225/45 R18,						
	215/55 R17						
	225/55 R17, 220/2.2 (32)		200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	235/45 R18, 240/2.4 (35)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	260/2.6 (38)	310/3.1 (45)
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A20DTR	225/50 R17, 270/2.7 (39)		250/2.5 (36)	–	–	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)
	225/45 R18,						
	215/55 R17						
	225/55 R17, 230/2.3 (33)		210/2.1 (30)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (42)
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	235/45 R18, 240/2.4 (35)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	260/2.6 (38)	310/3.1 (45)
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A20DTH	215/55 R17, 250/2.5 (36)		230/2.3 (33)	—	—	260/2.6 (38)	310/3.1 (45)
	225/45 R18,						
	225/50 R17						
	225/55 R17, 220/2.2 (32)		200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	230/2.3 (33)	280/2.8 (41)
	245/40 R19,						
	245/45 R18						
	235/45 R18, 240/2.4 (35)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	250/2.5 (36)	300/3.0 (43)
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A20DTH	215/55 R17, 250/2.5 (36)		230/2.3 (33)	–	–	260/2.6 (38)	310/3.1 (45)
	225/45 R18,						
	225/50 R17						
	225/55 R17, 230/2.3 (33)		200/2.0 (29)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	290/2.9 (43)
	245/40 R19,						
	245/45 R18						
	235/45 R18, 240/2.4 (35)		220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	260/2.6 (38)	250/2.5 (38)	300/3.0 (45)
	245/35 R20						

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A28NET	225/50 R17, 270/2.7 (39)		250/2.5 (36)	-	-	270/2.7 (39)	320/3.2 (46)
	225/45 R18						
	215/55 R17, 260/2.6 (38)		240/2.4 (35)	-	-	270/2.7 (39)	320/3.2 (46)
	225/55 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	-	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A28NET	225/50 R17, 270/2.7 (39)		250/2.5 (36)	-	-	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)
	225/45 R18,						
	215/55 R17,						
	225/55 R17,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
配备手动变速箱的 A28NER	245/35 R20	260/2.6 (38)	240/2.4 (35)	-	-	270/2.7 (39)	320/3.2 (46)
	235/45 R18, 250/2.5 (36)		230/2.3 (33)	-	-	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)
	245/40 R19						
	255/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	-	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）	[千帕/巴]（磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A28 NER	235/45 R18,	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	–	–	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)
	245/40 R19						
	255/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	–	–	280/2.8 (41)	330/3.3 (48)
全部	临时性备胎	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	–	–	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

运动旅行车

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20NHT	225/50 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	215/55 R17						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	225/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	235/45 R18	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	245/40 R19	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/35 R20	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	240/2.4 (35)	310/3.1 (45)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20NHT	225/50 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	215/55 R17						
	225/55 R17	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	225/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	235/45 R18	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	245/40 R19	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/35 R20	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前	后	前	后	前	后
		[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)	[千帕/巴] (磅/平方英寸)
A20DTR	215/55 R17,	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	225/50 R17,						
	235/45 R18,						
	245/35 R20						
	225/55 R17,	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	245/40 R19						
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
225/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)	

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A20DTH	225/55 R17	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	215/55 R17, 240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	
	225/50 R17						
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	245/40 R19	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	235/45 R18, 240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	
	245/35 R20						
	225/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备自动变速箱的 A20DTH	225/55 R17	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	215/55 R17, 240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	225/50 R17						
	245/45 R18	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	230/2.3 (33)	300/3.0 (43)
	245/40 R19	220/2.2 (32)	220/2.2 (32)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	220/2.2 (32)	290/2.9 (42)
	235/45 R18, 240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)
	245/35 R20						
	225/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	后 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	前 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	后 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	前 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	后 [千帕/巴] （磅/平方英寸）
配备手动变速箱的 A28NET	215/55 R17,	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	-	-	300/3.0 (43)	340/3.4 (49)
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	225/55 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	340/3.4 (49)
	225/45 R18,	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	245/35 R20						
	245/45 R18	260/2.6 (38)	260/2.6 (38)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
245/40 R19	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	-	-	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	后 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	前 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	后 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	前 [千帕/巴] （磅/平方英寸）	后 [千帕/巴] （磅/平方英寸）
配备自动变速箱的 A28NET	215/55 R17,	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)	-	-	300/3.0 (43)	340/3.4 (49)
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	225/55 R17	260/2.6 (38)	260/2.6 (38)	270/2.7 (39)	290/2.9 (42)	270/2.7 (39)	340/3.4 (49)
	225/45 R18,	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
	245/35 R20						
	245/45 R18	270/2.7 (39)	270/2.7 (39)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
245/40 R19	240/2.4 (35)	240/2.4 (35)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)	

发动机	轮胎	舒适性（不超过 3 人）		ECO（不超过 3 人）		全负荷	
		前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	前 [千帕/巴] (磅/平方英寸)	后 [千帕/巴] (磅/平方英寸)
配备手动变速箱的 A28	NER 235/45 R18,	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	245/40 R19						
	255/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
配备自动变速箱的 A28	NER 235/45 R18,	250/2.5 (36)	230/2.3 (33)	-	-	260/2.6 (38)	330/3.3 (48)
	245/40 R19						
	255/35 R20	270/2.7 (39)	250/2.5 (36)	-	-	280/2.8 (41)	340/3.4 (49)
全部	临时性备胎	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)	-	-	420/4.2 (61)	420/4.2 (61)

客户信息

车辆数据记录和保密 271

车辆数据记录和保密

事故数据记录仪

车上的数据存储模块

您的车辆上，大量的电子组件都有数据存储模块，用以暂时或永久性地存储有关车辆、时间和故障的技术数据。一般而言，技术信息记录部件、模块、系统或环境的状态：

- 系统组件的运行状态（如加注液位）
- 车辆和其某一部件的状态信息（如车轮旋转圈数/旋转速度、减速度、侧向加速度）
- 功能失常和重要系统部件的故障
- 特定行驶条件下的车辆反应（如安全气囊充气、稳定调节系统的启用）
- 环境条件（如温度）

这些数据仅为技术数据并有利于识别和纠正错误以及优化车辆功能。

利用这些数据无法创建显示行驶路线的运动轨迹。

如果使用了维护保养服务（如维修工作、维修保养过程、质保事项、质量保证），服务网络（包括制造商）的雇员能够利用专用诊断设备从事件和错误数据存储

模块中读取这一技术信息。如有要求，您将在这些维修站获取进一步的信息。在错误被纠正以后，数据即从错误存储模块中删除或被持续覆盖。

当使用车辆时，与其他信息（事故报告、车辆损坏、证人声明等等）相关的技术数据可与特定人员相关联 – 可能需要在专家的协助下。

另外与客户以合同方式商定的功能（如紧急情况下的车辆位置）允许从车辆上传输特定的车辆数据。

无线射频识别（RFID）

部分车辆中采用了 RFID 技术，用于胎压监测系统、点火系统安全等功能。也可用来连接用于锁止/解锁和启动车门的无线电遥控器、用于开启车库门的车内发射器等便捷装置。欧宝车辆中的 RFID 技术不使用或记录个人信息，也不与其它包含个人信息的欧宝系统进行连接。

索引

- A**
- 安全带..... 40
 - 安全气囊解除..... 44, 75
 - 安全气囊系统..... 42
 - 安全气囊与安全带张紧器..... 75
 - 安全头枕..... 33
 - 安全网..... 58
- B**
- 保持电源关闭状态..... 116
 - 保险丝..... 174
 - 保养..... 197
 - 保养信息..... 197
 - 保养周期显示器..... 72
 - 报废车辆回收..... 159
 - 杯架..... 51
 - 备胎..... 189
 - 变速箱..... 13
 - 变速箱显示器..... 120
 - 标识牌..... 199
- C**
- 侧安全气囊系统..... 43
 - 侧灯..... 98
 - 侧转向信号灯..... 172
 - 柴油发动机燃油..... 150
 - 柴油微粒过滤器..... 78, 119
 - 柴油系统排放..... 164
 - 超声波驻车辅助系统..... 77, 142
 - 超速燃油截断..... 117
 - 车窗..... 29
 - 车道偏离警告系统..... 77, 148
 - 车顶..... 31
 - 车顶行李架..... 62
 - 车顶装载..... 63
 - 车辆安全..... 24
 - 车辆长期停放..... 158
 - 车辆尺寸..... 225
 - 车辆的具体数据..... 3
 - 车辆个性化..... 92
 - 车辆工具..... 180
 - 车辆检查..... 159
 - 车辆解锁..... 4
 - 车辆控制..... 115
 - 车辆千斤顶..... 180
 - 车辆识别码..... 199
 - 车辆数据..... 201
 - 车辆数据记录和保密..... 271
 - 车辆信息..... 87
 - 车辆重量..... 210
 - 车轮盖..... 183
 - 车轮和轮胎..... 181
 - 车门..... 21
 - 车门开启..... 79
 - 车内灯..... 104, 173
 - 车内后视镜..... 28
 - 车内照明..... 104
 - 车身高度控制系统..... 127
 - 车外灯..... 79

车外后视镜.....	26
车外照明	10, 98
充电系统	76
出风口.....	113
储物箱.....	51
催化转化器	120

D

大灯.....	98
大灯闪烁	99
大灯照明范围调节	99
挡风玻璃.....	29
挡风玻璃雨刮器/清洗器	65
倒车灯	103
灯光开关	98
灯泡更换	165
灯罩起雾	104
点火开关位置	116
点烟器	69
电动车窗	29
电动调节	26
电动驻车制动器	76
电动驻车制动器故障.....	76
电动座椅调节.....	37
电气系统.....	174
电源插座	69
电源中断	123
电子恒温控制系统	108
电子驾驶程序	122
电子稳定和牵引力控制系统.....	77

电子稳定控制系统.....	128
电子稳定控制系统关闭.....	77
定速巡航控制系统	79, 131
冬季轮胎	181
短程里程表	71

E

儿童安全锁	20
儿童约束系统	45
儿童约束装置.....	45
儿童约束装置位置	47

F

发动机舱保险丝盒	175
发动机防盗系统	26, 79
发动机机油	160, 198, 201
发动机机油压力	78
发动机冷却液	161
发动机冷却液温度计	72
发动机排气	119
发动机数据	204
发动机罩	159
方向盘调节	7, 64
方向盘控制器	64
防抱死制动系统	125
防抱死制动系统 (ABS)	77
防盗报警系统	25
防盗锁止系统	24
防滑链	184
扶手.....	38, 39

扶手储物箱	52
符号	3
辅助加热器.....	112
附件和车辆改装件	158

G

跟车距离指示.....	140
更改轮胎和车轮尺寸	183
更换车轮	186
工具	180
功能故障指示灯	76
固定出风口	113
故障	123
国外行驶时大灯调节	100

H

恒温控制	13
恒温控制系统.....	107
后部地板储物箱盖	55
后车窗雨刮器/清洗器	67
后排座椅.....	39
后视镜调节	7
后雾灯	79, 103
花粉过滤器	113
货物管理系统	56

I

ISOFIX 儿童约束系统	50
---------------------	----

J

急救包.....	61
记忆设置.....	17
加热.....	39
加热和通风系统.....	107
加热式方向盘.....	65
加热式后车窗.....	30
加热式后视镜.....	28
加注燃油.....	151
驾驶特性和拖挂提示.....	155
驾驶提示.....	115
驾驶员辅助系统.....	131
驾驶员信息中心.....	80
简介.....	3
交互式驾驶系统.....	129
交通标志辅助系统.....	145
进气口.....	113
警告灯.....	70
警告铃声.....	89
警告三角牌.....	61
卷帘.....	31

K

可变助力转向系统.....	77
可调节的出风口.....	113
空调定期运行.....	114
空调系统.....	107
空气质量传感器.....	108
控制器.....	64

控制指示灯.....	73
跨接起动.....	191
捆绑固定眼.....	56

L

喇叭.....	11, 65
冷却液和防冻剂.....	198
里程表.....	71
立即维修车辆.....	76
帘式安全气囊系统.....	44
卤素大灯.....	165
轮胎.....	181
轮胎穿孔.....	186
轮胎名称.....	181
轮胎维修套件.....	184

N

内部保养.....	196
-----------	-----

P

牌照灯.....	172
抛锚.....	192
坡道起步辅助系统.....	127

Q

Quickheat.....	112
起步.....	14
起动机.....	116
起动机和操作.....	115
汽车密码.....	16

汽油发动机燃油.....	149
牵引力控制系统.....	127
牵引力控制系统关闭.....	78
前部碰撞警告.....	137
前储物箱.....	52
前排安全气囊系统.....	43
前排座椅.....	34
前雾灯.....	103
前转向信号灯.....	165
清洗器和雨刮系统.....	11
清洗液.....	162
清洗液液位低.....	79
全轮驱动.....	125

R

燃油.....	149
燃油表.....	71
燃油选择器.....	72
燃油油位低.....	78
容量.....	227
入车照明.....	105

S

三点式座椅安全带.....	40
上拉带固定孔.....	50
升档.....	77
时钟.....	68
使用本手册.....	3
事故数据记录仪.....	271
手动变速箱.....	124

手动车窗	29
手动防眩目	28
手动模式	122
手套箱	51
手制动器	125, 126
速度计	70

T

胎纹深度	183
胎压	181, 228
胎压监测系统	78, 182
探测到前方车辆	79
天窗	31
停止-启动系统	117
通风	39, 107
头枕调节	6
凸形	26
图形信息显示器, 彩色信息显示器	84
推荐的油液和润滑剂	198, 201
拖车	192
拖车联接	155
拖车稳定辅助系统	157
拖挂	155
拖挂车辆	192
拖挂另一车辆	193
拖挂设备	156
拖挂拖车	155

W

外部保养	194
外部温度	68
外观保养	194
弯道照明	100
危险、警告和注意事项	3
危险警告闪光灯	102
维护保养	114
尾灯	168
无线射频识别 (RFID)	271
无线遥控器	16
雾灯	79, 168

X

下车照明	106
氙气大灯	167
新车磨合	115
信息显示器	80
行车电脑	90
行李箱	21, 53
行李箱保险丝盒	178
行李箱罩	54
性能	207
蓄电池	162
蓄电池电压	89
蓄电池放电保护	106
选档杆	121

Y

烟灰缸	70
钥匙	16
钥匙, 记忆设置	17
钥匙, 锁	16
液化气燃料操作	150
一般信息	155
仪表	70
仪表板保险丝盒	177
仪表板概述	8
仪表板照明	173
仪表板照明控制	104
油耗 - CO ₂ - 排放	154
雨刮片更换	164
预热	78
远光灯	79, 99
远光灯辅助系统	79
阅读灯	105

Z

障碍物探测系统	142
照明特性	105
遮阳板	31
遮阳板灯	105
折叠式	27
执行作业	159
指示灯	70
制动辅助系统	127
制动器	125, 162

制动器与离合器系统	76
制动器与离合器液	198
制动液	162
智能手机控制器	86
中控台照明	105
中央锁止系统	18
主动紧急制动	140
主动式安全头枕	34
驻车	15, 118
驻车灯	103
驻车辅助系统	28, 142
驻车制动器	126
转速表	71
转向和变道信号	102
转向信号	75
装饰品	196
装载信息	63
自动变速箱	120
自动灯光控制	98
自动防炫目	28
自动锁止	20
自适应前照明系统	79, 100
自适应巡航控制	79
自适应巡航控制系统	132
座椅安全带	6, 40
座椅安全带提醒器	75
座椅调节	4, 35
座椅位置	34

ADAM OPEL AG 版权所有， Rüsselsheim， 德国。

本出版物中涵盖的信息从下面显示的日期起生效。Adam Opel AG 公司保留对此出版物中与技术规格、特性和车辆设计相关的信息以及出版物本身进行更改的权利。

版本： January 2013, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim。

用不含氯的漂白纸印刷。

KTA-2675/10-zh-cn

01/2013

